

Diplomatic Edition of Two Biographies of
sKyang sprul Nam mkha' rgyal mtshan (1770-1833)
by Nyag sgom Rin chen lhun grub

Edited by
Shin'ichiro MIYAKE (གཡུང་རྩུང་ཕུན་ཚོགས་)

Introduction	53
Reference	60
Text A	63
Text B	92

Introduction

sKyang sprul Nam mkha' rgyal mtshan (1770-1833) is an important Bonpo master during the end of 18th century to the first half of 19th century. He was active mainly in the eastern part of Amdo having his headquarters in mDa' chen monastery¹ and dKar mo ri khrod hermitage.² Although he is an important Lama being the reconstructor of mKha' 'gro gsang gcod cycle,³ as well as being the founder of Yi dam kun 'dus cycle and sKyang lugs ritual tradition, to my knowledge, his life and teaching has not been studied yet.

The most important materials for studying the life of sKyang sprul Nam mkha' rgyal mtshan is his biography (rnam thar). Two biographies are available. One, hereafter Text A, is found in vol. 200 of bka' brten texts contains 23 folios written in dbu med script, and the other, hereafter Text B, is found in vol. 41 of bka' brten texts contains 41 folios written in dbu med script. Both have the same title, *dNgul gyi me long (the Mirror of Silver)*

¹ This monastery is located in Bab bzo township of mDzo dge county (rdzong), which belongs to rNga ba Tibetan and Qiang Autonomous Prefecture in Sichuan Province. It is said that the hermitage founded by sKyang 'phags Mu la drug mu *alias* Nam mkha' g.yung drug, an important saint of 11th-12th century in the eastern part of Amdo, is the origin of mDa' chen monastery. On history of this monastery, see Tsering Thar (2003: 596-599), bZod pa rgya mtsho (n.d.) and lHun grub bstan 'dzin (1999). On sKyang 'phags, see Berounský (2013).

² It is located on the top of the hill at the back of mDa' chen monastery. It is established by sKyang sprul Nam mkha' bstan 'dzin (b.1622). See bZod ba rgya mtsho (n.d.: 174). In this hermitage, the relic stupa of sKyang sprul Nam mkha' rgyal mtshan is enshrined.

³ To provide an overview of mKha' 'gro gsang gcod practice, Rossi (2008) analyzed a text for its daily practice entitled *mKha' 'gro gsang gcod kyi dmigs bskor las rgyun khyer nyams len ltar gyi brjed tho bsad pa zur tsam*, which is performed by the nuns of Brag g.Yung drung hermitage in A mdo Shar khog or Zing chu region.

and were written by the same author, Nyag sgom Rin chen lhun grub⁴, a disciple of sKyang sprul.

The colophone of Text A shows that it was written in Iron-Dragon year. But it is difficult to fix a Christian era for it, because there can be many Iron-Dragon years as it comes in every 60 years. It is notable that Text A does not describe about last moments of sKyang sprul's life. This suggests a possibility that Text A was written during his lifetime.

I present here a short quotation from Text A:

This year, when beginning to make this collected works called “Jewel Treasury”, I wanted to hear Lama's biography and asked him for it repeatedly. Then, Precious One (rin po che) accepted it and gave me a brief note, not detailed one. This biography is based on that brief note.⁵

It denotes that the author wrote Text A hearing directly from his Lama, sKyang sprul Nam mkha' rgyal mtshan.

Let's see the following narration of sKyang sprul which is quoted in

⁴ In colophone of Text A, the author called himself “Ratna khod spyod”. This name is a compound word of Sanskrit and Zhang Zhung language combined together. The Sanskrit term “Ratna” corresponds to “rin chen” in Tibetan, and the term “khod spyod” in Zhang zhung language corresponds to “lhun grub” in Tibetan (Martin, 2010: 50). Thus, “Ratna khod spyod” is another variant used for the name of author, Rin chen lhun grub.

⁵ (22b) da lo bka' 'bum rin chen bang mdzod 'di bzhengs pa brtsams pa'i dus / bla ma'i rnam thar 'di zhu dgos bsam nas nan tan byas pas / rin po ches thugs la btags ste rgyas bshad ma grub kyang tho tsam pa zhig gnang pa la gzhir bshag ste bkod pa'o //

Text A.

I enter the gate of Bon at the age of 17. Until now at the age of 50⁶
years old

His age of 50th year corresponds with an Iron-Dragon year which falls in 1820. Thus, we may say that Text A was written in the Iron-Dragon year of 1820 and this is the year when his collected works were compiled too.

The exact date of compilation of the Text B is still in dark. But, as the Text B describes the incident of sKyang sprul's passing away, it suggests that the Text B was written undoubtedly after his death. Some more episodes, e.g. his meeting with a King of China, are added in the text B.

* * *

These two biographies (Text A and B) start with a prayer to sKyang sprul Nam mkha' rgyal mtshan. Following this prayer, the description of his two former lives, the first born as Nam mkha' bstan 'dzin, and the second born as the Son of Yags skyi gdong che ba, are depicted (Text A: 2a-3b; Text B: 4b-8b). Then, life story of sKyang sprul Nam mkha' rgyal mtshan is narrated.

Based on these two biographies, sKyang sprul Nam mkha' rgyal mtshan was born in the Iron-Tiger year of 13th rab 'byung, i.e. 1770, in the village called "sNya nang" (Text A: 3b-4a; Text B: 10a-10b)⁷. He was born

⁶ (17b) bdag gis kyang mi lo bcu bdun lon nas bon sgor zhugs pa yin te / da lta lnga bcu yan chad la

⁷ sNya nang is located near Brag dkar bya rgod, a holy mountain of Bonpo, in The bo county.

as the youngest child among five brothers and sisters. Since he lost his mother when he was only seventh month old, he was brought up by his eldest sister. At the age of three, he was named U rgyan skyabs by sKyang 'phags Khri gtsug rgyal ba (Text A: 5a-5b; Text B: 11b-12a). At the age of five, he was recognized as the reincarnation of sKyang sprul Nam mkha' bstan 'dzin by sKyang tshang dbon po g.Yung drung gtsug rgyan and was invited to mDa' chen monastery, the seat of sKyang sprul Nam mkha' bstan 'dzin (Text A: 6a-8a; Text B: 13a-14b). He received the vow of lay follower (dge bsnyen, upāsaka) from Tshe dbang bstan 'dzin and was given the religious name bSod nams bstan 'dzin (Text A: 8a-8b; Text B: 15a-15b). At the age of six, he began to study Tibetan character under the guidance of Kha yag lHun grub 'od zer (Text A: 8a-9a; Text B: 16a-16b). At the age of sixteen, he took a trip to Central Tibet. On the way of this trip, at sTag rtse hermitage in Kong po, he received the vow of novice monk (gtsang ma gtsug phud) from rGyal ba gtsug phud and 'Gro mgon Tshe dbang mchog legs and was given the religious name g.Yung drung gtsug rgyan (Text A: 10a; Text B: 17b-18a). At Srid rgyal monastery in Kong po, he studied the Zhang zhung snyan rgyud and other teachings under the guidance of Khyung sprul g.Yung drung phun tshogs and was given a religious name Nam mkha' rgyal mtshan (Text A: 10a-11a; Text B: 18a-19a). In Hor region, he studied Tantric teachings and medical science (Text A: 12a-12b; Text B: 20b). In gShen Dar lding, he took an initiation and reading empowerment of rdzogs chen teachings from dge rgan bZod ba (Text A: 12b; Text B: 20b).

At the age of twenty one, he returned to mDa' chen monastery (Text

A: 12b; Text B: 21a). Here, he strove for the benefit of beings through his teachings. At the age of thirty, in the holy mountain, Brag dkar bya rgod, he discovered mind-treasure (thugs gter) (Text B: 33b). Since that time, he mastered the ability for teaching, debating, writing, which ultimately led him to create many important works. The biography contains a list of these works (Text A: 18b-20a; Text B: 34a-36a).

The biography mentions two interesting episodes. One is that, at a certain time, in order to escape from the confusion caused by the invasion of rGya ben co, he went out for pilgrimage to rGyal mo dmu rdo in rGyal rong region. During this pilgrimage, he bought twenty five (according to text A: 14a) or sixty (according to text B: 24a) volumes of woodblock print from the palace of Khro chen king. The second one is that he met a King of China (rgya nag rgyal po) and was granted a seal (Text B: 27b-28a).

According to the History of sKyang tshang monastery in Zing chu region, at the age of 58 (i.e. earth-mouse year of 14th rab-byung = 1828), he was enthroned as the abbot of that monastery (Blo bzang rgya mtsho et al., 1993: 73; Tshul khri ms dpal 'byor, 2006: 141). But, it is not mentioned in the biography.

The biography describes nothing about sKyang sprul's disciple. On the other hand, according to the biography of sKyabs mgon Zla ba rgyal mtshan (1796-1862)⁸, the founder of g.Yung drung gling monastery, he

⁸ There are two different versions of the biography of sKyabs mgon Zla ba rgyal mtshan. One is written by g.Yung drung bstan dbang, 2nd abbot of g.Yung drung gling monastery, in 1864, which can be found in vol. 152 of bka' brtan texts. The other one is written by sKal bzang bstan pa'i rgyal mtshan, 3rd abbot of g.Yung drung gling monastery, in 1877, which can be found in vol. 228 of bka' brtan texts. On the date and contents of these two

received some teachings and blessing of long life from sKyang sprul.⁹

The date of his passing away is not mentioned in the biography. It is mentioned in the chronological table of Hor btsun bsTan 'dzin blo gros (2011: 42).¹⁰

His collected works (gsung 'bum) which consist of eight volumes (ka - ta) were published.¹¹ It contains a facsimile of manuscript, most of them written in dbu med script. His anthology which consists of one volume was published too.¹² Some of his works were also published in a xylograph edition. I have a photo copy of two of them.¹³ One is the collection of his spiritual songs (mgur ma), entitled "*sKyang sprul nam mkha'i mtshan de'i*

biographies, see Miyake (2002).

⁹ g.Yung drung bstan dbang (1998: 12a3) spyang[sic.] sprul nam mkha' rgyal mtshan mdun du / snyan rgyud bka' rgyud skor bzhi / gtso mchog rnams 'joms / bon spyod gser thig bcas thob /; sK'al bzang bstan pa'i rgyal mtshan (1998: 18a6-b4) yang res zhiq na brag bya rgod du phebs tshe rkyang sprul nam mkha' rgyal mtshan la mjal / snyan brgyud bka' brgyud skor bzhi / gtso mchog rnams 'joms / bon spyod gser thig bcas sung[sic.] thob / mchog sprul drung nas nga yis tshe gcig la sgrub pa'i byin rlabs 'di yin / su gang la byin ma myong bas / da lan dbon po khyod la phul dgos pa yin gsungs nas / drab pa tshe grub dang / tshe rdzas sgrub chu la sogs gnang bas / nga yi tshe ring sring ba 'di de'i byin rlabs yin pas khyod rang sku tshe mtha' ru phyin / bstan 'gro'i don nus par gyur cig smon lam btab bo //

¹⁰ Kvaerne (1989) provides a summary of this chronological table.

¹¹ The exact publication year and publisher of this collected works is unknown. Although it is mentioned as the collected works of sKyang sprul Nam mkha' rgyal mtshan, it contains the works of other authors, such as Lung rtogs skal bzang rgya mtsho and bZod ba rgya mtsho.

¹² *sKyang sprul nam mkha' rgyal mtshan gyi gsung 'bum las thor rtsom phyogs bsgrigs*. bKra shis rtags brgyad dpe skrun khang. Date of publication is not mentioned. It contains his 34 works, such as his spiritual songs (mgur) and chronological table (*bsTan rtsis dpyid kyi dbyangs snyan*) etc..

¹³ I am very much thankful to Ven. Bon brgya dGe legs lhun grub rgya mtsho to allow me to make photo copies of them. I would like to express my gratitude for his kindness.

zhal snga na / brtan g.yo dag pa rab 'byams lha'i 'khor lor / 'bar ba'i nyams kyi mgur ma zab mo'i gsung / ris med gang gi bsam 'phel nor bu'i rgya". It contains 43 folios having 6 lines in each. Although the colophon of its engraver states that, it was carved in iron rabbit year, by four engravers from sDe dge (lcags yos zla tshes la sde dge'i spar rko bzhi nas rkos pa), but, it is difficult to fix a Christian era for this iron rabbit year. The other one "*Ngo sprod sangs rgyas lag 'chang*" contains 11 folios having 6 lines each.

*

*

*

This is a diplomatic edition of two biographies of sKyang sprul Nam mkha' rgyal mtshan as mentioned above. Until date now, we have only one version of manuscript of both biographies. Therefore, it is not possible to prepare a critical edition of the text. The original manuscript contains many scribal errors of spelling mistake. In the present edition, much effort has been put to find out and correct such scribal errors, preserving the original reading in the footnotes. But, we can not deny the possible existence of other versions of manuscripts of these biographies. In future, when such manuscripts are obtained, I would like to work on the critical edition too.

This edition serve as the prime source to explore many interesting facts/fictions on sKyang sprul's life beyond doubt.

Reference

Tibetan

sKal bzang bstan pa'i rgyal mtshan (1998), *rNam kun thams cad mkhyen gzigs rgyal dbang smra ba'i dbang phyug zla ba rgyal mtshan gyi rnam par thar pa kun gyi dad pa'i snang ba dwangs ba'i bde dren*. IN *g.Yung drung bon gyi bka' brten*, vol. 228, Sog sde sprul sku bsTan pa'i nyi ma, pp.101-604 (206 fols.).

Blo bzang rgya mtsho, Lung rigs snyan grags & Khro bo rgyal mtshan (1993), *dPal gshen bstan skyang dgon phun tshogs dar rgyas gling gi dkar chags mu tig tshom phreng*. IN *Zing chu rdzong dgon pa so sogs dkar chag*. pp.68-91.

Tshul khribs dpal 'byor (2006), *dPal gshen bstan skyang tshang dgon phun tshogs dar rgyas gling gi byung ba cung zad brjod pa ko ki la'i sgra dbyangs*. IN *gNas chen shar phyogs dung ri dang dgon sde du ma'i dkar chag mthong ba don ldan*. Si khron mi rigs dpe skrung khang, pp.131-162.

bZod pa rgya mtsho (n.d.), *Bab bzo'i mda' chen dgon pa'i lo rgyas gleng ba'i gtam mu tig phreng ba*. written in Water-Sheep year of 17th rab byung, i.e. 2004, IN *sKyang sprul nam mkha' rgyal mtshan gyi gsung 'bum*, vol. 4, n.p., pp.131-386.

g.Yung drung bstan dbang, 2nd abbot of g.Yung drung gling monastery (1998), *rNam kun thams cad mkhyen gzigs zla ba rgyal mtshan gyi rnam par thar pa kun snang dang 'dren*. IN *g.Yung drung bon gyi bka' brten*, vol. 152, Sog sde sprul sku bsTan pa'i nyi ma, pp. 101-604 (43 fols.).

Hor btsun bsTan 'dzin blo gros (2011), *bsTan rtsis ke ta ka'i phreng ba*. IN *Hor ba drung rams pa smra dbang bstan 'dzin blo gros rgya mtsho'i gsung 'bum*. stod cha, Si khron mi rigs dpe skrun khang, pp. 23-47.

lHun grub bstan 'dzin (1999) “Bab bzo mda' chen dgon g.yung drung bshad sgrub dar rgyas gling gi lo rgyus nyung bsdus dwangs gsal me long.”, IN Srid gros mdzod dge rdzong u yon lhan khang rig gnas lo rgyus dpyad yig khang (ed.), *mDzod dge'i bod brgyud nang bstan dgon sde so so'i lo rgyus mdor bsdus*. n.p., pp. 218-235.

English & Japanese

Berounský, Daniel (2013), “Bon Religion in 11th-12th Century Amdo: a Case of Kyangphag Mula drungmu (sKyang 'phags Mu la drung mu).”, *Asiatische Studien / Études Asiatiques*, vol. 47, pp.783-800.

Kvaerne Per (1988), “A New Chronological Table of the Bon Religion: The Bstan rcis of Hor-bcun bsTan-'jin-blo-gros (1888-

1975).”, IN H Uebach & J. L. Panglung (eds.), *Tibetan Studies: Proceedings of the 4th Seminar of the International Association for Tibetan Studies Schloss Hohenkammer-Munich 1985*. Munich: Kommission für Zentralasiatische Studien Bayerische Akademie der Wissenschaften, pp. 241-244.

Martin, Dan (2010), “Zhang zhung Dictionary.”, *Revue d’Etudes Tibétaines*, no.18 , Avril 2010, pp. 5-253.

Miyake, Shin’ichiro (2002), “Jyūkyū seiki no bonkyōsō dawagyentsen no futatsu no denki ni tsuite.”, *Nihon chibetto gatsukai kaihō* (Report of the Japanese Association for Tibetan Studies), no. 47, pp.53-67.

Rossi, Donatella (2008), “An Introduction to the ‘mKha’ ’gro gsang gcod’ Teaching of Bon.”, *East and West*, vol. 58, pp.213-233.

Tsering Thar (2003), “Bonpo monasteries and temples in Tibetan regions in Qinghai, Gansu and Sichuan.”, IN Karmay, Samten G. & Nagano Yasuhiko (eds.), *A Survey of Bonpo Monasteries and Temples in Tibet and the Himalaya*. (Bon Studies 7), Osaka: National Museum of Ethnology, pp.247-668.

Text A

མཚོག་སྤུལ་རིན་པོ་ཆེ་ཀུན་གསལ་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་རྣམ་ཐར་
གསལ་བྱེད་རིན་ཆེན་དངུལ་གྱི་མེ་ལོང་བཞུགས། །

[1b] ཨོ་མ་ཏོ།

སངས་རྒྱལ་བོན་དང་མེས་དཔའ་ལྷ། །
གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །
ཐར་པའི་ལམ་སྒྲ་ཟེན་པར་མཛོད། །
སྤྲེལ་ཡི་དམ་མཁའ་འགྲོ་ལ། །
གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །
མཚོག་ཐུན་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པར་མཛོད། །
རང་རིག་སྟོང་གསལ་བདེ་ཆེན་ལ། །
གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །
ཉམས་རྟོགས་ཟབ་མོ་འཆར་བར་མཛོད། །
ཕྱི་ནང་གསང་བའི་སྤྱབས་མཚོག་རྣམས། །
བདག་ལ་ཐུགས་རྗེ་རྩེ་བས་གཟིགས། །
སྤྱབས་གནས་མ་ལུས་འདུས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད། །

སྤྱི་མཐོང་ཐོག་པའི་མཛོད་འཛིན་ནལ་འབྱོར་བ། །

ཡང་སྤྱི་དཀའ་པོ་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་ལ། །

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ། །

སྤྱི་མཐོང་གསོལ་འདེབས་རྒྱུ་ལོ། །

སྤྱི་གསུམ་འབྱུང་གནས་སྤྱི་མ་རིན་པོ་ཆེ། སྤྱི་བས་ཡུལ་གྱི་རོ་ཙོག་གི་ངོ་བོ་ཉིད།
བདག་འདི་ཕྱི་འི་རེ་ལྟོས་ཁྱེད་མིན་པས། གཞན་མེད་^[2a] སྤྱི་གཙུག་རྒྱུན་དུ་བཞུགས་སུ་
གསོལ། འདི་ན་སྤྱི་མཐོང་ཡོན་ཏན་དུ་ན་པའི་མདོ། མི་བཟུང་རང་གི་དད་པ་གསོ་བ་དང་།
གང་ཞིག་རྗེས་འཇུག་ཡིད་ཀྱི་དྲངས་འདྲེན་བྱིར། སྤྱི་སྤྱི་མཚོག་གི་རྣམ་པར་ཐར་པ་
བྱིས།

དེ་ལ་གསུམ་སྟེ། ཐོན་འབྱུང་སྤྱི་བ་གོང་མའི་བྱང་ཁྱེད་ས་དང་། ད་ལྟ་འདིར་སྤྱི་སྤྱི་
བ་བཞེས་ཚུལ་དང་། མ་འོངས་ཕྱི་རབས་སྤྱི་གོལ་གྱི་ལམ་ལ་ འགོད་ཕྱིར་བཀའ་བརྟེན་
ན་མཛོད་ཚུལ་ལོ། །

དང་པོ་ནི། ཆོ་རབས་སམ་སྤྱི་མ་པ་མང་པོའི་གོང་ནས་བྱང་ཁྱེད་གྱི་ལམ་ལ་ཞུགས་
ཤིང་བདག་གཞན་དོན་གཉིས་མཐའ་རུ་བྱིན་པའི་ཆེད་དུ། སྤྱི་བ་གཉིས་མ་ལུས་སྤྱི་ཞིང་

¹ ཁྱེད་ས་: ཁྱེད་

² མ་འོངས་: མ་འོང་

³ སྤྱི་མ་: བསྐྱེད་པ་

ཚོགས་གཉིས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་མཛད་པའི་སྤྲེལ་བུ་ཞིག་ཡིན་པ་ཏེ་ཅང་ཆེ་སྟེ། ལྷག་
 པར་སྤྲེལ་མ་ལུ་བདོའི་འགོ་བ་རྗེས་སུ་འཛིན་པར་དགོངས་ནས། ཡུལ་མདོ་^[2b] སྤང་
 སྐང་བྱག་གི་ཐ་མ་རྒྱ་བོད་ཏོར་གསུམ་འདུས་པའི་སོ་མཚམས། འཐེབ་ཅུ་བྲག་དཀར་བྱ་
 རོད་གནས་ཀྱི་ཉེ་འདབས་དེར། འགོ་བའི་མགོན་པོ་སྤྱང་འཕགས་སུ་ལ་བྱང་མཁའི་གདུང་
 རྒྱུད་ལ་སྤྲེལ་བ་བཞེས་པ་ནི་ཐོག་མའོ། དེ་ཉིད་ཀྱང་འགོ་དོན་སྐབས་རྫོགས་མི་རྟག་
 དབྱིངས་སུ་འདས་སྟེ། སྤར་ཡང་ཐོན་གྱི་ཐུགས་སྟོན་སྟོབས་ཀྱིས་གསེར་ཆ་བརྟེན་ཐར་ཞེས་
 པའི་སྤྲེལ་སུ་སྤྱུ་འཁྱུངས་ཤིང་སྤུལ་སྤྱི་ཡིན་པའི་རྟགས་དང་བཅས་ནས་བྱང་བ་ལ། སྤྱང་
 ཚང་གི་སྤྲེལ་སུ་མ་ཚུན་གྲགས་པས་ཕྱིར་བསྐྱུས་ནས་གདན་སར་བཀོད་པའི་ཆེ། མཚན་
 ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་སྤུལ་སྤྱུ་ནམ་མཁའ་བསྐྱན་འཛིན་ཞེས་པ། རྟོད་དབུས་གཙང་གྲ་ས་
 མན་ཆད། སྤང་མདོ་ཁམས་སྐང་བྱག་གི་ས་ཆར་སྤྱུ་བསོད་དང་སྟན་གྲགས་ཀྱི་བ་དན་གཡོ་
 བར་རུས་པའི་སྤྲེལ་དེས། ཐུགས་དམ་མཛད་སྟོད་ཀྱང་ཕྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཉིས་བརྒྱ་དང་བཅུ་འི་
 རྒྱུན་གྱིས་བརྒྱན་ཞིང་། རང་གསང་ཐུགས་ཟབ་མའི་^[3a] བསྐྱེད་རྫོགས་ལ་རང་དབང་
 ཐོབ་པ་དང་། ལྷག་པར་གསང་བ་རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་དོན་མདོན་དུ་གྱུར་པ་ཐུགས་ལ་
 མངའ་སྟེ། མཚན་བཅས་དང་མཚན་ཉིད་ཀྱི་དགེ་སྦྱོར་ལ་སྤྱུ་ཆེ་ཉིལ་པོར་འཁྱོར་བ་ལགས་
 སོ། འོན་ཀྱང་དགེ་སྦྱོར་གྱི་གནང་ལུགས་ནལ་འབྱོར་པའི་ལུགས་ལྟར་རི་ཁྲོད་དགོན་པ་
 བཟུང་ནས་འཛིག་རྟེན་འདི་སྤང་གི་ཁེ་གྲགས་སྤངས་ཞིང་དགེ་བ་རོ་མེད་བྱེད་དགོས་གསུང་
 སྟེ། ཀྱང་ར་ཅན་གྱི་ཁང་པ་དང་འཕྲོར་ཞིག་ཟག་པའི་སྤེར་སོ་རྣམས་ནི་མི་མཛད་པར།

⁴ ཉེ་འདབས་: ཉེ་འདབ་

མར་མེ་དར་ཙག་གསུང་རབ་བསྐྱུས་བརྗོད་རྣམས་ལ་གཙོ་བོར་མཛད་ཅིང་། མདོ་སྦྱང་གི་
ཡུལ་གྱ་དགེ་བར་འཁོད་པའི་ཡུང་བསྐྱེད་ནས། སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྐྱེད་པ་ཉིན་མོར་བྱེད་
པ་ཡིན་ནོ། དེ་ལྟར་དུ་སྐྱེ་ཆེ་མཐར་ཕྱིན་ནས་འགོ་དོན་སྐབས་བཞག་སྟེ་དབྱིངས་སུ་བྱ་ངན་
ལས་འདས་སོ། །

[3b] དེ་ནས་སྤྱིར་ཡང་ཡགས་སྦྱི་གདོང་ཆེ་བྱ་བའི་བྱ་རུ་སྐྱེ་བ་བཞེས་ཏེ། མཚོག་
དུ་བྱུར་པ་ཞིག་བྱུང་ཁྱད་། ས་དེ་ཡང་སྦྱི་བ་དམན་པ་དང་། བསོད་ནམས་ཞན་ཞིང་། འགོ་
དོན་དང་བསྐྱེད་པའི་དུས་ཁྱད་རྟེན་འབྲེལ་མ་འགྲིག་པས་རྒྱུན་བྱས་ཏེ། སྐྱེ་ན་རྒྱུང་ནས་
གནམ་གྱི་བ་ཀྱིས་ཕོག་པས་སྐྱེ་ཆེ་ཆད་དུ་མ་བསྐྱེལ་ཏེ་དགྲུང་ལོ་བཅུ་གསུམ་ལས་འདས་སོ།
དེ་དག་ནི་སྦྱིས་རབས་གོང་མའི་བྱུང་ཁྱད་ས་རྩུར་ཙམ་སོ། །

གཉིས་པ་ལ་གསུམ་སྟེ། སྦྱི་བ་བཞེས་རྒྱུ་དང་། སྦྱོབ་གཉེར་མཛད་རྒྱུ་དང་།
དགོ་སྦྱོར་བསྐྱུང་རྒྱུ་ལོ། །

དང་པོ་སྦྱི་སྦྱི་བ་བཞེས་རྒྱུ་ནི། ཡུལ་སྐྱག་ཁམས་ཁོག་གི་སྟེ་བ་སྦྱ་ནང་བྱ་བ་རུ།
ཡབ་རྒྱ་སྦྱ་ཆེ་དབང་དོན་འགྲུབ་དང་། ཡུམ་ནི་ཀོ་ཙེ་བཟའ་ཀྱན་བཟང་མཚོ་ཞེས་པ་གཉིས་
ལ། བྱ་ཙེ་མིང་སྲིང་ལྷ་སྦྱིས་ [4a] པའི་ཐ་རྒྱུང་དེ། མ་ཡི་ཡུས་ལ་ཡོད་དུས་མོར་ང་གི་སྤང་

⁵ བྱེད་པ་: འབྱེད་པ་

⁶ བསྐྱེལ་: སྦྱིལ་

⁷ སྦྱིས་རབས་: སྦྱི་རེས་

⁸ བྱུང་ཁྱད་ས་: བྱུང་ཁྱད་

བ་ལ། ཁྱིམ་ནང་དུ་འོད་ཤར་བ་ལྟ་བུ་དང་། སིལ་སྟེན་གྱི་སྒྲ་ན་ལམ་དུ་གྲག་པ་ལྟ་བུ་རེ་
 ཡང་བྱུང་སྐད། དེ་ནས་ལྷགས་པོ་སྟག་གི་ལོ་ལ་སྐྱེ་འབྱུངས་ཏེ་འབྱུངས་པའི་དུས་ཀྱང་བྱིས་
 བ་གཞན་དང་སྤྱེ་ལྷགས་མི་འདྲ་བར། ལུས་ལ་སྦྱ་མ་དཀར་དམར་གཉིས་རིམ་གྱིས་བདུམ་
 པ། རིམ་པས་བཟུ་དགོས་པ་ཅིག་ཀྱང་བྱུང་ཟེར། དེ་ལ་སྤྱེས་པོའི་བང་དུ་སྤྲང་ནས་ཉག་
 ཉོག་འདི་ལ་མཚན་ཅན་ཞིག་སྤྲང་། བཟང་རྟགས་ཡིན་ནམ་ངན་རྟགས་ཡིན་མི་ཤེས་ཞེས་
 པས་ཐེ་ཚོམ་སྤྱེ་བ་ཞིག་བྱུང་བར་གདའ།

དེ་ནས་སྐྱབ་བ་བདུན་ལོན་ནས་མ་ཡང་ཆེ་འཕྲོས་ཏེ་བྱིས་པ་དྲ་བུར་ལུས་པ་ནི། སྤྲིང་མོ་
 ཆེ་བས་མ་མ་བྱས་ཏེ་གསོ་སྤྲོ་བ་ཞིག་བྱུང་། དེ་ཅམ་དུས་ཡབ་དེའི་ཆེ་ལམ་དུ་ལན་ཅིག་ཁོ་
 ནས་མཁའ་^[4b] ལ་འཕུར་བའི་སྤྲང་བ་ལ། དང་པོ་ཤར་དུང་རི་བྱ་བའི་ཆེ་ལ་བབ་པས།
 རི་དེ་དབུ་མ་དུང་དཀར་ཆེ་བ་གཅིག་ལ་རྒྱུང་བ་མང་པོ་འཕུང་ནས་ཡོད་པ་ཅིག་སྤྲང་། དེ་
 ནས་ལྟོ་ལུལ་རིའི་ཆེ་ལ་འཕུར་སྤྲང་ལ་རི་དེ་གཡུ་ཆེན་པོ་ལ་གཡུ་རྒྱུང་བ་མང་པོས་བརྒྱན་
 པ་ཞིག་སྤྲང་། དེ་ནས་རུབ་ཟངས་རིའི་ཆེ་ལ་འཕུར་བའི་སྤྲང་བ་ལ། རི་དེ་ཟངས་མའི་
 གཞོང་པ་ཁ་སྐབ་པ་ལྟ་བུ་ཆེ་བ་ཞིག་ལ་རྒྱུང་བ་མང་པོས་བསྐྱོར་སྤྲང་བྱུང་སྟེ་ཉམས་མཚར་
 བ་ལས་ཅི་ཡིན་གྱི་བརྟེན་ལ་རུས་སོ། །ཡང་སྐབས་ཤིག་དུ་ཆེ་ལམ་ལ། སྤྲོན་མ་སོང་
 བའི་ལུལ་ཞིག་ལ་ཕྱིན་འདུག་པས། རྒྱུ་ལ་ཟམ་པ་གཅིག་སྤྲང་བ་དེ་སྤྲོལ་ཏེ་ཕྱིན་པས་ཐང་
 གཅིག་འདུག དེ་ཟད་མཚམས་སུ་རི་གདོང་གཅིག་ལ་ཡར་སོང་བས་ཤུག་པའི་ཚལ་དུ་
 དགོན་པ་རྟེན་པ་ཞིག་གི་^[5a] ནང་། མི་ཆེན་པོ་དཀར་པོ་ཞིག་དང་མཇེལ་བས། མི་དེས་
 བདག་ལ་འདི་སྐད་ཟེར། ང་ནི་གཡུང་དུང་དཀར་པོ་ཡིན། ད་ཕྱིན་ཆད་ཁྱོད་རང་གིས་ང་

ལ་གསོལ་བ་ཐོབ་ཟེར། དེ་ནས་ཡར་བལྟས་པས་རིངོ་ལ་དར་ཚག་ཁ་སྤང་ངེ་བྱེད་པ་སྤང་
སྟེ། ཕྱི་ནས་འདིར་ཕྱིན་པའི་དུས་སུ་སྤར་གྱི་ཆི་ལམ་དེ་དགོན་འདི་ཁོ་ནར་འདུག་སྟམས་པ་
བྱུང་བེད།

དེ་ནས་ལོ་གསུམ་ཙམ་ལོན་པའི་དུས་དེར། སྤང་འཕགས་ཁྲི་གཙུག་རྒྱལ་བ་ལགས་
ཞེས་པ་ཡུལ་རོང་ཕྱོགས་དེར་འགྲོ་དོན་ལ་ཕེབས་སྐབས། ཙོ་རོང་ལ་ཐོག་ནས་མར་
གཟིགས་ཏེ་གྲ་འཁོར་རྣམས་ལ་གསུངས་པ། ཡུལ་མ་གི་ན་སྤྱེས་བྱ་ངོ་མཚར་ཅན་ཞིག་
འབྱུངས་འདུག་གསུངས། དེ་ནས་མར་བྱོན་པས་ཡུལ་སྤ་ནང་གི་ལུང་མདོར་ཕེབས་ཆོ།
ཁར་ཆང་ངས་ཟེར་རྒྱ་དེ་གོང་ [5b] པ་ཡ་གི་ན་སྤང་གསུངས།

དེ་ནས་ཡོན་བདག་ཆང་གི་ཁྱིམ་དུ་གདན་དྲངས་པའི་¹⁰དུས་ན། ཁྱོད་ཆང་གི་བྱ་རྒྱུང་
འདི་རིག་ཅན་ཞིག་ཡིན་འདིར་ཤོག་དང་གསུངས་ནས། ཁོ་རང་གི་བང་ནང་སྤངས་¹¹ནས་
ཐུགས་དཀྱིལ་པར་མེད་ཅིང་བྱིན་རྒྱལས་གནང་སྤང་མདུད་བདགས།

དེ་ནས་ཡོན་བདག་ལ་སྤམ་བྱ་དམར་པོ་ཞིག་ཁུར་ཤོག་གསུངས་ཤིང་། དེ་ལས་ལྷ་
རྒྱུང་ཞིག་བཟོས་ཏེ་བཀོན། མིང་ཨོ་རྒྱན་སྐྱབས་སུ་བདགས་སོ། ད་ཁྱེད་རང་ཚོས་¹²བྱ་
རྒྱུང་འདི་གཙང་སྤྱེས་ལ་གྱིབ་གྱིས་མ་ཤོག་པ་གྱིས་དང་འདི་ལ་བདག་པོ་ཞིག་ཡོད་
གསུངས། དེ་ཙམ་ན་བྱ་ཙ་རང་གི་ངག་ནས་བྱུང་། ང་འདུག་པ་དེ་ཤུག་པ་མང་པོ་ཡོད་པ་

⁹ སྤང་ངེ་: སྤང་ངེ་

¹⁰ གདན་དྲངས་པའི་: གདན་དྲང་པའི་

¹¹ སྤངས་: སྤང་

¹² ཚོས་: སོས་

ཞིག་ཡིན། ང་དེ་ན་སྤྲོ་མ་བྱེད་དགོས་ཟེར། རེ་འགའ་ང་སྤྲོ་མ་ཡིན་ཁྱོད་རྣམས་ལ་དབང་
སྐྱར་ཟེར་ནས། ཤིང་ [6a] ལུ་རེ་མགོ་ཐོག་ཏུ་འཛོག་པ་དང་། ཡུག་དབང་བྱེད་ཚུལ་དང་
ཁྱིམ་ཆོས་ཕན་ཚུན་ལ་འབྲལ་སྤྱད་སྒོང་ཚུལ་སོགས་བྱེད་དོ།

ལན་ཅིག་ཨ་ཁུ་སྤང་མོ་བྱ་བའི་ཁང་ཁ་རུ་བྱིས་སྤྱ་འགའ་རེ་དང་ལྷན་དུ་ཅེད་མོ་ལ་
གཡེང་སྐབས་སུ། རྟོ་ལེབ་ཞིག་གི་ཐོག་ཏུ་རྒྱང་པ་བཞག་པས་འབྱར་བའི་སྤང་བ་བྱང་ནས་
སྤྱག་སྟེ། ས་ལ་བསྒྲོན་¹³ནས་ང་ཡི་རྒྱང་པ་ལ་རྟོ་འབྱར་བྱང་སྤྱ་པས། ས་ཡང་བཟ་རུ་བྱིན་
པས་རྟོ་ལ་ཞབས་ཀྱི་བྱི་རྟིང་གི་རྒྱུ་གསལ་བར་དོད་པར་གདལ། དེ་གཞན་ལ་གསང་སྟེ་
ཁྱིམ་དུ་སྤྱས་སོ། །

ཡང་རེས་ཤིག་བྱིས་བ་¹⁴འགའ་དང་མཉམ་པོར་ཅེད་མོར་སོང་ཆེ་ལོ་ལྗང་གི་གསེབ་དུ་
སྤྱལ་ཞིག་འགོ་བར་སྤང་བས། དེ་ལ་རྟོ་ཞིག་འཕེན་སྤྲུམས་ནས་རྟོ་སྤངས་པ་¹⁵ལ་མཐེ་
བོང་¹⁶གི་ [6b] རྒྱུ་ཡོད་པ་ཅིག་སྤང་། དེ་ཙམ་ན་མི་ཀུན་བྱིས་སྤྱལ་སྤྱུ་ཡིན་པའི་ཁ་
དམར་¹⁷སྤྱ་བ་དང་ལེགས་པའི་བྱ་བ་བཤད་པས། སྐྱར་སྤང་སྤྱལ་བསྐྱན་པ་འབྱུག་གཤམ་
གིས། ཡུག་མོ་རྩར་ཏིག་བཏབས་ཆོ། མོ་སྤྱའང་ལེགས་པར་ཤར་བས་བསྐྱན་པ་ལ་ཕན་
ཐོགས་པའི་རིགས་རེད་པས། འུ་གུས་གདན་དྲངས་¹⁸ན་ལེགས་སོ་དགོངས་ནས། ལྷ་པ་

¹³ བསྒྲོན་: སྒྲོན་

¹⁴ བྱིས་བ་: བྱིས་སྤྱ་

¹⁵ སྤངས་པ་: སྤང་པ་

¹⁶ མཐེ་བོང་: མཐེབ་འོང་

¹⁷ ཁ་དམར་: ཁ་མར་

¹⁸ གདན་དྲངས་: གདན་དྲང་

གཅིག་བཟ་ཏུ་ཕྱིན་པ་ལ། སའི་བསམ་པ་ལ་སྐྱར་སྐྱར་གིས་བསྐྱས་ན་དགོན་པ་སྟོབས་ཆེ་
བར་འདུག་པ་ལེགས་འདུག་བསྐྱམས་ཀྱང་། ལུ་ཙ་རང་གི་ང་དེར་མི་འགྲོ་ང་ཡི་དགོན་པ་
མདའ་ཆེན་ཡིན་ཟེར་ནས་མི་དགའ་བའི་ཚུལ་བསྟན་ནོ།

དེ་ནས་དེ་ལྟར་ཟེར་བ་གོ་བ་དང་འདི་ནས་སྐྱང་ཆང་དབོན་པོ་གཡུང་རྩུང་གཙུག་རྒྱན་
གིས། སྤྱ་མ་གོང་མའི་ཕྱག་སིལ་དང་། གཞན་དེ་ལས་ [7a] མཛེས་པའི་སིལ་སྟན་ཞིག་
དང་གཉིས་ཁུར་ནས་བྱུང་སྟེ། གནས་ཆང་དུ་¹⁹སྟེབ་དུ་ཆ་བའི་སྟོན་དུ། ལུ་ཙས་ཀྱང་དེ་
རིང་ང་ཡི་བདག་པོ་འོང་གིན་ཡོད་ཟེར་བ་ལ། ཁོ་སྟེབ་མ་ཐག་དུ་ཨ་ཁུ་ཟེར་ཞིང་དགའ་
དགའ་བྱས་ནས་ཁོ་ཡིད་དབང་དུ་སོང་། ད་ལྟ་གཉིས་ཕྱིར་དགོན་པ་ལ་འགྲོ་ཟེར་བས་
ཁོ་རང་ཡང་ཡུས་ཆེ་བས་དུ་བློ། དེ་ནས་ཕས་ཀྱང་ངོ་མི་ཤེས་པས་ཁྱོད་སུ་ཡིན་ཅི་དོན་
སོགས་དྲིས་པས་ཁོས་ཀྱང་གླེང་ལང་བྱས་ཏེ། སིལ་སྟན་གཉིས་པོ་ཕྱང་ནས་བུ་རྩུང་ལ་
བསྟན་ཏེ་ཁྱོད་ཀྱི་སིལ་སྟན་གང་རེད་བྱས་པས། སྤྱ་མ་གོང་མའི་ཕྱག་སིལ་རང་
སྐྱངས་²⁰ནས་ང་ཡི་སིལ་སྟན་འདི་ཡིན་ཟེར།

དེ་ནས་སྤྱ་མ་སྦྱལ་སྐྱ་ནས་མཁའ་བསྟན་འཛིན་གྱི་སྐྱ་ཡིན་པའི་ངེས་ཤེས་སྟེས་ཏེ། སྤྱར་
[7b] ཡོ་ལྗའི་ཐོག་དུ་དགོན་པར་གདན་དྲངས་སོ། གདན་དྲངས་པའི་ཡར་ལམ་ཕག་ཚོད་
གནས་ལ་སོང་ནས་སྐྱ་ཁུས་གསོལ། དེ་ནས་ཡུལ་དུ་སྟེབས་པའི་²¹ཐོག་མར་སྟེ་ཆེ་ལ་ཐོག་
དུ་ཉི་མ་རྩེ་ཤར་དང་འཕྲད་པས། ལུང་པར་འཇའ་སྤྱིན་དུ་མ་བུ་མ་འབྲིགས་ཆོ་སྐྱང་ཆང་

¹⁹ དུ་: གི་དུ་

²⁰ སྐྱངས་: སྐྱང་

²¹ སྟེབས་པའི་: སྟེབ་པའི་

དབོན་པོ་ཁོང་གི་བསམ་པ་ལ་གཟུང་ཡི་ཚོ་འཕུལ་འདྲ་ཡིན་ནམ་བསམ་སྟེ། རྣམ་འཛོམ་
དང་གོ་གོད་སོགས་ཀྱི་བསྟེན་པ་བགྲངས་པས་²²དེ་ལྟར་མ་ཡིན་པར་འཇའ་ཚན་དུ་སྒྲང་
ངོ། །

དེ་ནས་ཡར་ཕེབས་པའི་²³ལམ་དུ་སྟོན་གྱི་ཡོན་བདག་གཅིག་གི་ཞིང་སྟོ་ཞིང་ཡོད་པར་
ངོས་བཟུང་ནས། ཁྱོད་ཡོན་བདག་པསྒྲ་རེད་ཟེར་བུང་།

དེ་ནས་དགོན་པ་ན་གྲུ་ཚང་གི་རྒྱ་དང་རོལ་མོ་དང་དར་གདུགས་ཀྱིས་བསུ་བར་བྱས་
ཤིང་དགོན་པར་ཆགས་ཕེབས་²⁴སྟེ། ཐམས་ཅད་ཀྱན་ལ་སྤར་འདྲིས་ཀྱི་མི་ལྟར་དབྱེས་
དབྱེས་མཇུག་ཅིང་ཕྱག་དབང་ [8a] ཐོགས་པ་མེད་པར་གནང་ངོ། །

དེ་ནས་དེ་རུབ་དེར་ཕ་དང་ཤ་ཉེ་སོགས་ཀྱི་རྩ་རྩ་མི་འདུག་པར། སྟོ་སྟྱི་ནང་ཀྱན་ལ་
ཉུལ་ཞིང་བཟླ་རྟོག་བྱས། ངའི་གུར་གྱི་ཀ་ར་མི་སྒྲང་ཟེར་ཞིང་དུས་པས། གྲུ་པ་རེ་འགས་
སྟོན་གྱི་གཟིམ་གུར་གྱི་ཀ་ར་འཕྲོར་བུ་རེ་ཁྱེར་བུང་ནས་བསྟན་པས་དགའ་བར་བཞུགས་སོ།
དེ་ཡང་སྟོན་གྱི་གྲུ་ཁྱ་²⁵བཙོན་གྲུས་དབང་ལྡན་ཞེས་པ་ལ་འཇུས་ནས། ཨ་ཁུ་ཁྱོད་རག་
དུང་འབྲུད་པ་ལ་བཟང་པས་རག་དུང་ཞིག་བྱས་དང་གསུངས། དེ་ཆེ་གྲུ་ཁྱ་²⁶ཁོ་ཡང་
དད་པའི་སྟོབས་ཀྱིས་མིག་ནས་མཆི་མ་གཡོས་ཏེ། འ་བོ་དེ་བདེན་སྟོན་གྲུ་མ་གོང་མའི་དུས་

²² བགྲངས་པས་: བགྲང་བས་

²³ ཕེབས་པའི་: ཕེབ་པའི་

²⁴ ཕེབས་: ཕེབ་

²⁵ གྲུ་ཁྱ་: གྲུ་ཁྱོན་

²⁶ གྲུ་ཁྱ་: གྲུ་ཁྱོན་

སུ་རག་དུང་འབྲུང་མཁན་ང་ཡིན་ཟེར། དེ་ལྟར་ཀུན་གྱིས་ཡིད་ཆེས་དང་པ་སྤྲེས་པའི་
གནས་སུ་བསྐྱར་རོ། །

དེ་ནས་སྤྲུལ་སྐྱ་ཆེ་དབང་བསྟན་འཛིན་^[8b] གྱིས་དགེ་བསྟེན་གྱི་ཚུལ་པ་ཕྱག་
མཚན་ཡང་བསོད་ནམས་བསྟན་འཛིན་དུ་གསོལ། སྤྱི་འདུལ་ཡི་དམ་རྒྱ་མཚོའི་དབང་སྐྱར་
ཞིང་བྱིན་གྱིས་ལྷབས། དེ་དག་ནི་སྐྱ་སྤྲེ་བ་བཞེས་ཚུལ་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཟུར་ཙམ་མོ། །

གཉིས་པ་སློབ་གཉེར་མཛད་ཚུལ་ལ། དེ་ནས་དགུང་ལོ་དྲུག་དུ་བྱིན་པ་དང་། བཀའ་
དྲིན་ཅན་གྱི་སློབ་དཔོན་ཁ་ཡག་ས་ལྷན་གྲུབ་འོད་ཟེར་གྱི་བྱང་དུ་ཡི་གེ་བསྐྱབས་སྟེ་²⁷།
དེའང་ཐོན་གྱི་ཡོན་ཏན་ནི་ལུས་ཀྱི་འབྲུང་གི་བ་དང་མངལ་གྱི་མནོལ་གི་བ་གྱིས་བསྐྱབས་
པས་²⁸། ཡི་གེ་ལ་བ་དཀའ་མོ་བྱུང་སྟེ། སློབ་དཔོན་ཉིད་ནན་ཏན་ཟབ་པས་དལ་བུའི་ཡུན་
དུ་བསྐྱབས་པའི་²⁹བཀའ་དྲིན་ཡིན་གསུངས། སྐབས་སུ་དཀའ་ཚེགས་ཀྱིས་སུན་དུས་བྱང་
སེམས་ཀྱིན་སད་དེ། བདག་རང་འདི་ལྟ་བུའི་གཞན་གྱི་སློབ་དཔོན་དུ་གྱུར་དུས་ན། གཞན་
ལ་སྤང་ཆོག་དང་ཁོ་བ་བྱེད་རི་³⁰སྐྱམས་པའི་དམ་བཅའ་ཡིད་ལ་བཞག་^[9a] ཡོད་
གསུངས་ནས། བྱིས་ཀྱང་བསམ་པ་མི་ཤེས་པའི་མི་དང་བྱིས་པ་མ་རབས་ཀྱི་རིགས་ལ་སྤང་
ཆོག་མི་གསུང་པའོ། །

²⁷ བསྐྱབས་ཏེ་: བསྐྱབ་སྟེ་

²⁸ བསྐྱབས་པས་: བསྐྱབ་པས་

²⁹ བསྐྱབས་པའི་: བསྐྱབ་པའི་

³⁰ རི་: རེ་

དེ་སྐབས་རེ་ཞིག་དགོན་པ་འི་ལྷ་གཉེར་པ་བོན་མཆོད་ཞིག་ཡོད་པ་དེའི་ངག་ནས།
 སེམས་ཕྱོགས་ཀྱི་གོ་དོན་ཕྱན་བྱ་³¹རེ་བཤད་པ་ལ་མིང་མོས་ཤིང་། ཉིན་ཅིག་ཁོ་ལ་ཨ་ཁུ་
 ལགས། ཆ་ལུགས་ལྡ་ལྡན་གྱི་ཕུག་རྒྱ་དེ་འདི་ཙུག་ཨི་རེད་སྤྲོས་པས། ཁོ་མི་དགའ་བའི་
 དུས་ཤིག་དང་འཕྲད་ནས། དེ་ཁྱོད་ཀྱིས་ཤེས་ལེ་མ་རེད་ཁྱོད་ལ་བཤད་མི་ཉན་ཟེར། དེ་ལ་
 ཁོས་ནས་ཁྱོད་ཀྱིས་མ་བཤད་ཀྱང་ངས་ཤེས་སྤྲོས་པས། ཁོས་འོན་ཅི་ཙུག་རེད་ཟེར། དེར་
 སྤྱན་ཤངས་ཀྱི་ཟོམ་ལ་ཕབ། ཕུག་གི་སོར་མོ་བསྐྱེམས་³²ནས་མཉམ་པར་བཞག་ཟེར་ན།
 འདི་ཙུག་ཡིན་བུས་པས་ཁོ་ཡང་མཚར་བ་ལྟར་བྱོས་གསུངས། ཡང་རེ་ཞིག་རང་གི་ [9b]
 རྒྱུང་གཤམ་ཀྱི་བུ་རྒྱུང་འགའ་རེ་གཅེར་བུར་བུད་ནས་རྒྱ་རྩེད་བྱེད་པར་གྲོགས་པོས་ང་ལ་
 གཅེར་བུ་བུད་ཟེར་བ་ལ། ངས་སྒྲོམ་པ་བསྐྱུང་བས་གཅེར་བུ་འབུད་མི་ཉན་བུས་པས།
 སྒྲོམ་པ་ཟེར་བ་ཅི་རེད་གཅེར་བུ་ལ་ཅི་སྒྲོན་ཟེར། དེར་ངས་ལུས་ཐམས་ཅད་གཅེར་བུར་
 འབུད་པ་ཅི་སྟེ། རོ་སྟོད་ཀྱི་དབུང་པ་རྩྭ་ཆད་ཀྱང་ག་བཞེན་དུ་བཞུག་མི་རུང་། དེ་བཞུག་
 ན་རང་ངོ་ཚ་ལ་ལྷ་ཡང་མི་དགའ་བ་ཡིན་གསུངས་སྐད། དེ་ལྟར་རྒྱུང་དུས་ནས་བྱང་རྒྱལ་
 ཀྱི་སེམས་དང་བཅས་ཏེ་བྱིས་པར་འདུག་ཀྱང་ཆེ་རྒྱལ་བཟུང་ནས་བག་ཡོད་ཀྱི་སྟོད་པ་རང་
 མཛོད་པས་མི་ཀུན་གྱིས་བཀྱར་སྟེད་³³གནས་སུ་ཟུར་བ་ལགས་སོ། །

དེ་ནས་དགུང་ལོ་བཅུ་དྲུག་བཞེས་དུས་ཡར་གྲྭ་ས་བསྐྱོར་དུ་ཕྱིན་ཏེ། ཡར་ལམ་ཁྱུང་
 པོ་རྩེ་དྲུག་དུ་སངས་རྒྱས་གླིང་པའི་སྤྱལ་སྤྱུ་ལ་སོགས་དཀར་ནག་གསེར་གསུམ་གྱི་སྤྲ་མ་

³¹ ཕྱན་བྱ་: ཕྱ་བྱ

³² བསྐྱེམས་: བསྐྱེམ་

³³ བཀྱར་སྟེད་: བཀྱར་སྟེས་

རྟེན་གསུམ་³⁴མ་ལུས་འཇལ། [10a] དེ་ནས་ལམ་དུ་གོགས་འགའ་རེས་³⁵ཕྱོན་དུ་ཉླ་སར་
 འགོ་བེར་བ་ལ། གནས་ཀྱི་གཙོ་བོ་བོན་རི་ཡིན་པས་དང་པོ་དེར་འགོ་དགོས་གསུངས་ནས་
 དང་པ་ཙེ་གཅིག་གི་སྒོ་ནས་ཕྱིན་པ་ཡིན་གསུངས། དེ་ནས་དགོན་པ་སྟག་ཙེ་རི་ཁོད་དུ་
 སྤུལ་སྤྱུ་རྒྱལ་བ་གཙུག་ཕུད་དང་། འགོ་འདྲེན་ཆོ་དབང་མཆོག་ལེགས་གཉིས་ལ་དབང་
 ལུང་འབྲེལ་བ་རེ་དང་གཙང་མ་གཙུག་ཕུད་ཀྱི་ཕྱོམ་པ་མནོས་³⁶ནས་མཆོན་གཡུང་དུང་
 གཙུག་རྒྱན་དུ་གསོལ། དེ་ནས་ཇེ་མཚུངས་མེད་འགན་བྲལ་ཁྱུང་སྤུལ་གཡུང་དུང་ཕུན་
 ཆོགས་དང་མཇལ་ཏེ། དང་པོ་དགོན་ཆེན་དཀར་མོ་སྤྱིད་རྒྱལ་གྱི་མདུན་དུ་གསོལ་ཁ་
 འབུལ་དུ་ཕེབས་³⁷འདུག་པ་ལ་ངས་ཤུ་མོ་ཞིག་སྤྱུ་མདུན་དུ་ཕྱིན་ཏེ་མཇལ་ཁ་ལྷུས་ཆོ། སྤྲུལ་
 ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ནས་བསང་རབས་ཀྱི་བོན་ཉིད་ངང་ལས་ཐུགས་ཇེ་རོལ་པའི་སྤྱ། གསུངས་པ་
 དང་འཛོམས་ལྟེ་རྟེན་འབྲེལ་ལེགས་སོ། [10b] དེ་ནས་³⁸དགོན་ཆེན་ན་མ་རྩི་བསྐྱབ་པའི་
 རང་དུ་བདག་ཡོད་པས། སྤྲུལ་ཉིད་ཀྱིས་མ་རྩིའི་ནང་དབང་རྒྱས་པར་བསྐྱར་ནས་དོན་བྱ་
 དབང་རྒྱས་པ་འདི་སྤྱང་ཆང་སྤྲུལ་ཁྱེད་བ་བསྐྱར་བ་ཡིན། ཅི་ཕྱིར་ཁྱེད་ཀྱིས་³⁹ནངས་པར་
 ཕྱི་དབང་བསྐྱར་དགོས་ཤིང་དེ་མིན་ཕྱིན་ཆད་གཞན་ལ་ཡང་དབང་སྐྱར་དགོས་པས་སེམས་
 ལ་ཞོགས་གསུངས་སྐད་དོ། །

³⁴ རྟེན་གསུམ་: རྟེན་སུམ་

³⁵ འགའ་རེས་: འགའ་རེའི་

³⁶ མནོས་: རྟོད་

³⁷ ཕེབས་: ཕེབ་

³⁸ དེ་ནས་: ད་ནས་

³⁹ ཀྱིས་: ཀྱི་

དེ་ནས་རྩ་བའི་སྒྲ་མ་རིམ་པོ་ཆེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཐུགས་ལ་རང་བཞིན་གྱིས་⁴⁰བདགས་ནས་སྒྲ་
བསྐྱབ་མཛད་དུས་སྤང་ཆང་སྒྲ་མ་ཤོག་གསུངས་ནས་དབང་བྱིན་རྒྱབས་ཀྱི་ནང་དུ་ཚུད་
པར་མཛད།

དེ་ནས་སེམས་དཔའ་རྒྱ་བ་གྲགས་པའི་སྤྱལ་སྤྱ་དང་བདག་གཉིས་ལ་རྒྱ་བ་གཅིག་གི་
བར་དུ་དབང་ལུང་གནང་། གཞན་དབང་ལུང་ལ་འདུག་ཟེར་མི་འགའ་རེ་བྱང་ཡང་ནང་
མ་བཅུད་པར་ངེད་གཉིས་རང་ལ་གནང་། ཁྱོས་བྲིས་ཤེས་ན་རྒྱུད་རིམ་བྲིས་དང་། ཤོག་གུ་
གནང་གསུངས་དེ་ལྟ་བུའི་^[11a]བདག་ཉིད་ཅན་⁴¹མཛད། དེ་དུས་སྐབས་ཤིག་དུ་བདག་
གི་ཆེ་ལམ་ལ་མེ་དྲོག་སིལ་མ་⁴²མང་པོའི་ཆར་བབ་འདུག་པས། བོན་རིའི་དགོན་ཆེན་པན་
ཚུན་དེ་ཁྱབ་སྤང་། བདག་ཀྱང་ཉམས་དགའ་བ་དང་བཅས་ཏེ་མེ་དྲོག་དེ་ལ་སྤར་བ་གང་
བཟུང་ཡོད་པར་ཆིས་གསུངས། དེ་རྗེས་སྒྲ་མ་ལ་ཁྲིད་ཅིག་ལུས་པས། རྗེས་པ་ཆེན་པོ་
ལང་ལུང་སྟན་རྒྱུད་གནང་སྟེ། རྒྱལ་བའི་ཕུག་ཁྲིད་ཀྱིས་ཁྲིད་བདུབ་⁴³། བཀའ་རྒྱུད་སྟོར་
བཞི་རྒྱབ་སྟོར་⁴⁴དུ་གནང་། ཁྱོད་ཀྱི་མིང་ལ་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་ཞེས་གསུངས། མེ་རིའི་
དཔེ་ཆ་ཞིག་གཡར་ནས་འདི་ལ་ཡི་དམ་གྱིས་གསུངས་ཏེ། དེ་ལྟར་སྒྲ་མའི་ཐུགས་རྗེས་རང་
བཞིན་གྱིས་བཟུང་བ་⁴⁵མ་གཏོགས་རང་གིས་⁴⁶དེ་དག་ཅི་ལྟར་ཡིན་གྱི་ཆ་ཡང་མེད་ཅིང་།

⁴⁰ གྱིས་: གྱི་

⁴¹ བདག་ཉིད་ཅན་: བདག་ཅན་

⁴² སིལ་མ་: སེང་མ་

⁴³ བདུབ་: བདུབས་

⁴⁴ རྒྱབ་སྟོར་: བརྒྱབ་སྟོར་

⁴⁵ བཟུང་བ་: བཟུངས་པ་

⁴⁶ གིས་: གི་

ཐུགས་ཟིན་གྱི་ཞབས་ཏོག་དང་འབྲུལ་བ་⁴⁷འདྲ་ནི་འང་ཅི་ཡང་མེད་དེ་སྡོན་གྱི་^[11b] གློན་
ལམ་མཐུ་ཤུགས་ལས་གྲུབ་པ་རེད་གསུངས། དེ་ཡང་སེམས་ཚོལ་སྐབས་སུ་སྒྲ་མ་ལ་ཁུས་
པ། རང་རེའི་སེམས་ཟེར་བ་མི་དྲན་དགུ་མཁན་འདི་རང་ཡིན་པར་འདུག་ཀྱང་། འདི་ལ་
མཐོང་རྒྱ་ཅི་ཡང་ཡོད་རྒྱ་མིན་པ་འདྲ་བསམ་ཁུས་པས། སྒྲ་མའི་ཞལ་ནས་དེ་ཀྱང་འདྲ་བ་
ཞིག་ཡིན་ཀྱང་། མཐོང་རྒྱ་མེད་རུང་ཉམས་སུ་ལེན་རྒྱ་ཞིག་ཡོད་པས་དེ་ལ་དུར་ཐག་བྱེད་
དགོས་གསུངས་ནས། གནས་འབྱུ་རིགས་གསུམ་སོགས་ངོ་སྟོན་ལོགས་པར་གནང་། དེར་
ཞག་བརྒྱ་ཙམ་ལ་མཚམས་སྒྲོ་སྒྲོམ་ནས་ཉམས་སུ་སྒྲང་ཙམ་བྱས། སེམས་ངོ་ཀྱང་ཆོག་ཐོག་
དུ་ཤེས་པ་ཙམ་བྱུང་བས། ར་སོ་རྒྱུང་བ་དང་ཐོས་པ་མེད་པས་ཡིད་ཆེས་སྡུ་སྡེ་ད་ནི་ཤེས་སོ་
སྒྲམས་པ་ཞིག་བྱུང་གསུངས།

དེ་ནས་སྒྲ་མའི་བཀའ་ལ་ད་ཁྱོད་རང་འདིར་སྟོན་ཅིང་ཉམས་སུ་སྒྲངས་⁴⁸ན་ལོ་
མཚམས་གཅིག་དམ་^[12a] ཤོར་གྱིས། ས་ཡུལ་དུ་འགོ་ན་དེར་སོང་ལ་ལོ་གསུམ་ལ་
མཚམས་སྒྲོ་སྒྲོམ་ལ་ཉམས་སུ་ལོངས། དེ་ནས་རང་གིས་རང་ལ་བཀའ་མ་འདེབས་ཤིང་
ཡིད་ཆེས་པ་ཞིག་འབྱུང་ངོ་། ལར་རང་ཡིད་རང་ལ་ཆེས་པ་ཞིག་མ་བྱུང་གི་བར་དུ་བཙོན་
འགུམ་གྱིས་སོགས་གསུངས་ནས་ཞལ་གྱིས་⁴⁹མན་ངག་གནང་། དེ་ནས་དེར་སྟོན་པ་མ་གྲུབ་
སྟེ་ཡར་གཙང་ནས་སྒྲོར་ཏྲར་ནང་ལ་འགོ། དེ་ནས་ས་ཡུལ་དུ་འགོ་དགོས་པ་སོགས་གྱིས་

⁴⁷ འབྲུལ་བ་: འབྲུ་བ་

⁴⁸ སྒྲངས་: སྒྲང་

⁴⁹ གྱིས་: གྱི་

གཡེང་ནས་སྒྲ་མ་ལ་དགོངས་པ་ལུས་མེ་དྲོག་སྒྲོན་ལམ་མཛད། དེར་ཡང་སྒྲ་མའི་ཞལ་ནས་
ད་ཁྱོད་དྲོར་སོགས་གང་ལ་སོང་ཀྱང་དཀོར་ཇས་འབྱོར་ཡོང་སྟེ། འབྱོར་བའི་དུས་སུ་དགོ་
སྒྲོར་ལ་མ་བཏང་ན་དཀོར་གྱིས་རྩུར་བ་འོང་བས། དེ་ལྟར་མ་བྱེད་པར་དགོ་སྒྲོར་ལ་
རེམས་⁵⁰གསུངས་ནས་ཞལ་ཏ་དང་བསྐྱབ་བྱ་རྒྱས་པར་མཛད།

དེ་ནས་དྲོར་ལ་སོང་ཏེ་དྲོར་བོན་ [12b] མཁས་པ་བྱ་རིག་ཆོ་བརྟན་ལ་ཀྱང་རིག་ལ་
སོགས་གསང་སྤྲུགས་ཕྱི་རང་གི་ལག་ལེན་དཀྱིལ་འཁོར་སོགས་དང་། སྒྲ་སྒྲོར་སོགས་
བསྐྱབས་པས་⁵¹། ཤེས་རབ་ཀྱི་སྒོ་རུང་བཤེས་པ་སྤྲུག་འདོད་འགའ་བྱུང་།

དེ་ནས་དབུས་དང་གཙང་གནས་རྒྱ་ཚམ་བསྐྱོར་ཏེ། གཤེན་དར་མིང་ན་དགོ་རྒྱ་
བཟོད་པ་ལགས་མཛལ་ནས་སེམས་ཕྱོགས་ཀྱི་དབང་ལུང་ཆ་ཚམ་ལུས། དེ་དུས་སྒྲ་མའི་
བྱིན་རྒྱལ་ལུགས་པའི་རྟགས་སུ་ཉམས་དགའ་བ་དང་བདེ་དྲོད་སྒྲེས་པའི་སྤང་བའང་ཡུག་
གཅིག་བྱུང་དེ། ཕྱི་རང་འཇིག་རྟེན་མི་རྟག་པར་གོ་སྟེ་རང་གཅིག་བྱར་བྱ་བྲལ་ཞིག་བྱེད་
ནའང་བསྐྱམས་པ་ཡང་ཡང་སེམས་ལ་ཤར་ཀྱང་པ་ཡུལ་གྱི་སྒྲ་མ་སྒྲོབ་དཔོན་ལ་དམ་
བཅའ་སོགས་ཀྱི་⁵²དབང་གིས་མ་གྲུབ་སོང་། སྒྲ་ཡང་ཁྱུང་པོ་ཅེ་དུག་སྟོར།

དེ་ནས་བྱང་ལམ་བརྒྱད་དེ་པ་ཡུལ་དུ་སྤྲེལས་སོ། དེ་དུས་རང་ལོ་ཉིར་གཅིག་གི་ཐོག་
ཡིན་ཏེ། དེ་ཡན་ཆད་ཤེས་རྒྱུད་སྤང་ཞིང་སྒྲོབ་ [13a] གཉེར་⁵³མཛད་ཚུལ་ཟུར་ཚམ་སོ། །

⁵⁰ རེམས་: རེམ་

⁵¹ བསྐྱབས་པས་: བསྐྱབ་པས་

⁵² ཀྱི་: ཀྱིས་

⁵³ སྒྲོབ་གཉེར་: བསྐྱབ་གཉེར་

གསུམ་པ་དགོ་སྒྲོར་གནང་ཚུལ་ལ། ཐོག་མར་ཡུལ་དུ་ཕེབས་པ་⁵⁴ནས་བཟུང་སྟེ་དུས་
 དེང་ས་སངས་⁵⁵བར་དུ་དགོ་སྒྲོར་ལ་རྒྱུན་ཆད་མེད་པར་མཛད་པ་ལགས་ཏེ། ཁྱད་པར་དུ་
 ཡི་དམ་མེ་རི་འི་སྐྱབ་པ་⁵⁶མཛད་དུས་བུམ་རྒྱུ་འཕེལ་བ་དང་། སྤྱིན་སྟེག་གི་དུས་སྤྱིང་ག་
 ཚ་རིག་བྱས་ལས་མེ་ལྷེས་ཁྱིམ་གང་བ་ལྟ་བུ་ཞིག་བྱང་ངོ་། །

དེ་ནས་ཁྱད་ཁྱད་སྤྲོན་རྒྱུད་ཀྱི་འཁྲུལ་འཁོར་དང་འོད་གསལ་ལ་སོགས་ཐུགས་ཉམས་
 སྤྱི་བཞེས་ཏེ། སྐབས་སྤྱི་འཇིག་རྟེན་འདི་སྤང་གི་ཁ་ལན་ངོ་སྤང་གི་འཁྱི་བ་ཐམས་ཅད་
 བཅོམ་ཐབས་སྤྱི་བཅད། ལྷག་པར་ཡོན་བདག་གི་འབྲུལ་བ་ལའང་ཟས་དང་གོས་ཀྱི་
 དངོས་པོ་མ་གཏོགས་རྟ་ཞོར་གསེར་དངུལ་སྟོད་ཆ་སོགས་མི་བཞེས་པ་ལོ་བཅུ་འི་དམ་
 བཅའ་མཛད། དེ་ཚང་རྒྱབ་ནས་ཀྱང་། ཞོར་འདི་སྤངས་⁵⁷ན་ཅི་ལྟར་བྱས་ཀྱང་བཞེ་ཤོ་
 བཤས་ཚོང་སོགས་མ་དག་པའི་ཅ་ [13b] བར་འགོ་འདུག་གསུངས་ནས་མ་གནང་།
 གཞན་རྟ་དང་སྟོད་ཆ་གསེར་དངུལ་གང་བྱང་སྤང་ནས་ཚོགས་སྟོར་ནམ་པར་དག་པ་ལ་
 བཏགས། མཚོན་ཆའི་རིགས་རྣམས་གཞོམ་ནས་ལྟ་རྒྱས་དང་འཁོར་ལོའི་སྟོར་རྒྱ་སོགས་
 མཛད།

དེ་ནས་ལྟ་འདྲེ་མི་མ་ཡིན་གྱི་དོན་མཛད་པའི་ཕྱིར་དུ། མཁའ་འགོ་གསང་གཅོད་ཀྱི་

⁵⁴ ཕེབས་པ་: ཕེབ་པ་

⁵⁵ དེང་སང་: དེང་ས་སངས་

⁵⁶ སྐྱབ་པ་: བསྐྱབ་པ་

⁵⁷ སྤངས་: སྤང་

རི་བརྩུ་དང་ལྷ་བརྩུ་ཙམ་འགྲིམས་⁵⁸། གཞན་ཡང་འགྲོ་བ་མི་རྣམས་ལ་ཕན་པའི་ཐབས་སུ་
 མོ་ཙུམ་སྤྲོད་དང་གཏོ་དབྱུང་སྤྲོ་ཚོགས་མཛད་ནས་འགྲོ་རྣམས་ཕྱལ་གྱི་དགའ་བདེ་བསྐྱེད་
 དོ། ཁྱད་པར་ཡུལ་འདིར་ངན་སྒོལ་⁵⁹ཐུགས་ནག་པའི་ལྷགས་ལ་སུ་སྤྲེགས་རིགས་སུ་གོལ་
 བས། སྒོག་སྤྱད་དམར་གཏོ་བྱེད་པའི་ལུང་ལོག་པ་དར་བ་དེ་བཀགས་ནས་འགྲོ་བ་ཀུན་ལ་
 དགོ་ཐིག་གི་རྩུ་འབྲས་བཙུན། ལྷག་པར་ཡུལ་འདིར་ཡང་སྤྱོ་བོ་རྡོ་བ་⁶⁰རྣམས་ཀྱིས་ལོ་
 གསུམ་ལ་རི་དྲགས་མི་བདེའ་བའི་བཀའ་བསྒྲོས། སེར་མོ་ [14a] བ་ལ་དབྱར་གནས་མང་
 ར་སོགས་ཀྱིས་སྒོལ་བཟུང་ནས་བྱི་རྩུལ་དང་ནང་ཁྲིམས་ཀྱི་སྒྲིན་ཡོན་འཆད། དད་ལྡན་
 རྣམས་ལ་དབང་ལུང་མན་ངག་གི་བཀའ་བཀྲོལ་ཏེ་འགྲོ་དོན་རྩུ་ཆེན་པོར་མཛད་པ་ལ།
 སེམས་ཅན་ལས་ངན་གྱི་རྣམ་སྤྲིན་ཤུགས་ཆེ་བའི་སྒྲོབས་ཀྱིས་ནག་ཕྱོགས་ཀྱི་བདུད་མྱེ་གཡོ་
 ཆས་ཏེ། ཞོང་གི་མཛད་སྤྱོད་དེ་རྣམས་ལ་ཕལ་ཆེར་གྱིས་ལོག་ལྟ་བུས། ཁྱད་པར་དུ་དུས་
 མཐའི་མུན་དམག་གི་ཆོ་འཕུལ་ལས། རྩུ་བེ་ལེན་ཅོ་ཟེར་བས་འཁྲུག་པས་ཡུལ་ཁམས་སྤྲག་
 དུ་བརྩལ། དེ་ཆོ་སྤྲུལ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ནས་ད་ལན་འཁྲུག་པ་འདིའི་སྒྲོབས་ཀྱིས་ཡུལ་ཁམས་
 ཀྱང་རིས་སུ་བདེ་ཆས་མི་སྤང་། ང་ནི་གནས་རི་སྒོར་⁶¹དུ་འགྲོ་གསུངས་ནས་རྩུལ་མོ་དམུ་
 རོ་ལ་བྱོས་ཐབས་སུ་ཕེབས་⁶²། དེ་དུས་ཁོ་སྐྱབས་པོ་བྱང་ནས་ཁྱངས་⁶³ཐུག་གི་ཡི་གེ་སྤར་མ་

⁵⁸ འགྲིམས་ : འགྲིམ་

⁵⁹ ངན་སྒོལ་ : ཐུན་སྒོལ་

⁶⁰ རྡོ་བ་ : བརྡན་བ་

⁶¹ སྒོར་ : བསྒོར་

⁶² ཕེབས་ : ཕེབ་

⁶³ ཁྱངས་ : ཁྱང་

པོ་ཏི་ཉེར་ལྔ་ཙམ་བསྐྱུལ། [14b] ལྷག་པར་རྒྱལ་རིང་ལུ་རྩོ་ལྷ་གཉན་འདི་དུས་མཐའི་
 དམག་གི་ཁ་གཏོན་⁶⁴ཡིན་པར་དགོངས་ནས་བསང་དང་མཆོད་པ་བྱས་ཤིང་ཞལ་ནས་
 མཐའ་དམག་བསྐྱོག་པར་ལུར་ཅིག་གི་སྒོན་ལམ་བཏབ་⁶⁵། དེ་ནས་དེ་ཕྱོགས་སུ་སྒྲོན་གྱི་
 སྒོན་ལམ་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ཡོན་བདག་རྣམས་ལ་བཀའ་འབྲེལ་བཞག་ཅིང་། འབྲེལ་
 རྒྱུ་ལྷན་ཆད་ཐམས་ཅད་དེ་ཁའི་དགོན་པ་རྣམས་ལ་མཆོད་པ་དང་ས་ཤིང་⁶⁶སྤྱི་བཞག་དང་
 འབྲེལ་འབྱེད་བྱས་ནས་ཐམས་ཅད་མགྲ་བར་མཛད།

དེ་ནས་ཕྱིར་ཕེབས་⁶⁷པའི་ཆེ་མཐའ་དམག་གཏུག་པའི་ཁ་རྒྱང་གིས་ཡུལ་གྱི་མི་རྣམས་
 སྒྲོ་ཡོག་ཅིང་སྒྲ་མ་ལ་གཤེ་སྐར་འདེབས་པ་དང་། ཐུགས་དགོངས་དཀྱུགས་པར་བྱེད་པ་
 དང་། དགོ་སྒྲོར་ལ་བར་གཅོད་བྱེད་པའི་མི་ཡང་རེ་འགའ་བྱུང་ངོ་། དེས་རྒྱུན་ངན་གྲོགས་
 སུ་ལུར་ནས་མི་རྟག་དྲག་པོ་རྒྱད་ལ་སྦྱེས་ཏེ་སྒྲོན་གྱི་ཕུག་གྱི་ཕུག་རྩལ་ཡོད་ཆད་འདི་ཕྱོགས་
 གྱི་དགོན་པའི་སྒྲ་མ་གྲ་ཆང་ [15a] རྣམས་ལ་འབྲེལ་འབྱེད་སྤྱི་བཞག་ཡིག་ཆར་སྦྱིང་པོ་
 གངས་མེད་གྱི་རྟེན་དུ་བཏབ་⁶⁸། ཐ་ན་གཟིམ་གྱར་ཡོལ་བ་སོགས་ཀྱང་དར་ཅོག་བྱས།

དེ་ནས་སུམ་ལྷན་གྱི་སྒྲ་མ་རིན་པོ་ཆེ་སྣང་ཞིག་ཚུལ་ཁྲིམས་དབང་མཆོག་ལ་མེ་རི་
 རྟགས་སེམས་གྱི་དབང་ལྷས། མཁའ་གྲོང་གསང་བའི་མདོས་ཆེན་བཀྲགས། དེ་སྐབས་སུ་

⁶⁴ ཁ་གཏོན་: ཁ་མནན་

⁶⁵ བཏབ་: གདབ་

⁶⁶ དང་ས་ཤིང་: དང་ཞིང་

⁶⁷ ཕེབས་: ཕེབ་

⁶⁸ བཏབ་: གཏབ་

དབུས་ནས་སྤྱུ་སྤྱུ་མི་འགྲུར་རྒྱལ་མཚན་བྱོན་པ་ལ་འབྱལ་འབྲེལ་དང་དབང་ལུང་མང་པོ་
 ཟུམ། བྱམས་མགོན་ལ་གསེར་གསེས་ཕུལ། དགོན་པ་སྟག་ཅེ་རི་ཁྲོད་ལ་མ་ཉི་སྦྱབ་
 པ་⁶⁹ལེན་གཉིས་བསྐྱར་(དདུལ་སྤང་ལྔ་བཅུ་པ་གཉིས་) ། དེ་ལྷོས་སྤྱུ་སྤྱུ་ཆོ་དབང་མཚན་ག་
 ལེགས་དང་། གཤེན་ཁྲི་རིན་པོ་ཆེ་བྱོན་པ་ལ་འང་འབྱལ་འབྲེལ་དང་ཞབས་ཏྲོག་ལེགས་
 པར་མཛད། དར་ལྗིང་རི་རྒྱལ་དགོན་ཅེ་ལ་སྟན་ཨ་མ་ར་ཡ་དང་རྒྱན་ཇའི་(དདུལ་སྤང་ལྔ་
 བཅུ་པའི་) རྟེན་བཞག་མཛད། དེ་དག་གི་སྟོབས་ཀྱིས་དགེ་བའི་བར་གཙོད་རྣམས་ཀྱང་
 [15b] རིམ་པར་ཞེ་སོང་བ་ཡིན་གསུངས། ཞི་བའི་རྟགས་ལ་མཚན་ལམ་དུ་དང་པོ་མི་ལ་
 བྲ་མཆུ་དེས་ད་ཁྲོད་ཀྱིས་ང་ཡི་ལ་ལ་རྒྱ་གྲམ་དགུ་ཐོན་སོང་བས་ད་ནི་ང་འདིར་མི་འདུག་
 བན་རྟེན་དགོན་པ་ཞིག་གི་མིང་ལྷུང་སྟེ་དེར་འགྲོའོ། དེ་ལྷོས་སྟབས་ཤིག་དུ་(ས་པོ་འབྲུག་
 གི་ལོ་ལ་) ཡུལ་གྱི་རྒྱལ་འགོང་ཐམས་ཅད་འདུས་ནས་དབང་ལུང་བ་ཡིན་ཟེར་བ་དང་། དེ་
 རྒྱལ་ལོ་མང་པོའི་ལྷོས་སྤྱུ་(ས་པོ་ལོས་ལོ་ལ་) མོ་གདོན་ཐམས་ཅད་དམ་ལ་འདུས་པ་ཡིན་
 ཟེར་བའི་རྟགས་རེ་བྱུང་གསུངས་སྟེ་ཞིབ་པར་མ་འཆད་དོ། དེ་དག་ནི་སྤྲུལ་གྱི་བར་
 གཙོད་ཀོར་ཅོ་བ་མ་ཡིན་ཏེ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་སྤྱི་དོན་དུ་ཡིན་ནོ། །

དེའི་ལྷོས་ལུབ་ཅིག་མི་ལམ་ལ། ཐོན་པོ་མང་པོ་འཚོགས་པ་ལ། ཡུལ་འདིའི་གཞི་
 བདག་ཚོགས་རྣམས་ཡིན་ནོ་བསམ་པ་བྱུང་སྟེ། དེ་དག་གིས་བདག་ལ། ཁྱེད་སྤྱུ་བྱིན་ཆེ་བ་
 ལ་དཔག་དུ་མ་མཆིས་ཤིང་། ཁྱད་པར་དུ་ [16a] ཡུལ་འདིའི་བཤའ་གཏོ་བཅད་པ་དེ་ཤིན་

⁶⁹ སྦྱབ་པ་: བསྐྱབ་པ་

དུ་བཀའ་དྲིན་ཆེ་བྱུང་། དེ་མིན་ན་ངེད་རྒྱལ་མ་⁷⁰ལ་གཞོད་པ་ཆེ་བ་དང་། ལྷག་པར་རི་མགོ་
ལ་དམར་བསང་བྱས་པ་དེ་ངད་རི་གཉན་རྒྱལ་མི་རོ་ཡིས་མནན་པ་ལྟ་བུའི་བཙོག་སྤང་
དང་། འཛིག་རྟེན་བརྟེན་མ་རྒྱལ་གྱི་ལུས་ལ་ཁག་གི་ཁ་ཞག་⁷¹ཆགས་པས་ཞེ་སྤེ་བར་ཟུར་
ལགས། དེ་ལྟ་བུ་དེ་བཅད་པའི་བཀའ་དྲིན་ལན་དུ། ཉིད་ཀྱི་སྤྱོད་ཆོ་དང་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་
ཞབས་ཏྲོག་ཅི་རུས་རེ་བསྐྱབ་དགོས་བསམ་ཀྱང་། ངེད་རྒྱལ་མ་⁷²ནི་འང་མི་མང་ཁ་མང་རེད་
པས་ཞབས་སྤྲེས་⁷³མི་འགྲུབ་འདུག་ཀྱང་ཐུགས་མ་ཁེལ་ཟེར་སྤང་བྱུང་གསུངས། དེ་ལྟར་
དགེ་བའི་བར་ཆད་རྒྱལ་མི་ནས་ཐུགས་དམ་གོང་འཕེལ་ལ་སོང་སྟེ། སྤྱོད་བསོད་དང་སྟོན་
གསུང་ཀྱང་རྒྱས་ཤིང་འགོ་བ་རྒྱལ་མ་ཀྱང་རང་བཞིན་གྱིས་འདུན་པ་རུ་ཟུར་དོ། །

སྤྱིར་ [16b] ལྷ་མ་རིན་པོ་ཆེའི་དགེ་སྦྱོར་གནང་བ་ལ་ཐོ་རུ་བཀོད་པས་མི་འོངས་དེ།
མདོར་ན་ལྟ་བུ་ལས་དབུབ་པ་ལས་བྱུང་བའི་དགེ་བ་དམིགས་མེད་ཤེས་རབ་ཆེན་པོའི་དོན་
རྟོགས་ཤིང་བོན་ཉིད་ཀྱི་གནས་ལྷགས་ཐུགས་སྤྱུ་རྩེད་པས་འཁོར་འདས་སྦྱོན་ཡོན་གྱི་དྲི་མ་
ཀ་ནས་དག་སྟེ། ཅི་མཛད་དགེ་བ་ལས་མ་འདས་སོ། སྦྱོད་པ་མས་འཛེགས་ཀྱི་རྩལ་ལས་
བྱུང་བའི་དགེ་བ་མཚན་མ་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་རྒྱལ་པར་དག་ཅིང་དགེ་བ་ལ་སྤྲིག་
པའི་སྦྱང་རུང་ཟད་ཙམ་ཡང་མ་འདྲེས་པར་མཛད་ཅིང་། མཛོད་སྤྱིན་མར་མེ་སྤྲོས་མེ།
དར་ཙོག་འཁོར་ལོ། སྤྱུ་རྩེད་ཆབ་གཏོར། དཔེ་ཆ་རྟེན་བཞེངས། བྲི་གྲོག་འདོན་པ། བསྟེན་

⁷⁰ ངེད་རྒྱལ་མ་: ངད་རྒྱལ་མ་

⁷¹ ཁ་ཞག་: ཁ་ཞག་

⁷² ངེད་རྒྱལ་མ་: ངད་རྒྱལ་མ་

⁷³ ཞབས་སྤྲེས་: ཞབས་སྤྲེས་

གྲུབ་བསྐྱེས་བཅོད། ཕྱག་རྒྱ་འབྲུལ་འཁོར། ཆོ་ཐར་སློག་སྒྲུ་ལ་སོགས་དགེ་བཅུ་ཆད་མར་
སྒྲུ་ཆེད་རིང་གང་དུ་སྦྱད་པ་ལ། མ་དག་སྤྲིག་བཅུད་དྲི་^[17a] མ་མེད་པར་མཛད་པ་འོ། །

དེ་ལྟར་ལྟ་སྟོན་ཟུང་དུ་འབྲེལ་བའི་མཛད་སྟོན་རྣམ་པར་དག་པ་ལ་བརྟག་ཅིང་འདྲིས་
བཞིན་ཅེ་ཟབ་ཅེ་གསལ་ཅེ་བདེན་མ་གཏོགས་པར། གཡོ་སྦྱ་ཟོལ་ཟོག་གི་དྲི་མ་ཏིལ་འབྲུ་
ཙམ་མེད་ཀྱང་། བཅས་ཙམ་མ་དག་པའི་སྣང་ངོ་ལ་དེ་ལྟར་དུ་མི་མཐོང་པ་ཡང་ཤིན་དུ་
མང་ངོ་། །ཁ་ཙམ་རེ་མཛར།

དེ་ལྟར་སྒྲུ་མ་དམ་པ་འདི་ཉིད་ལ་ཅ་བརྒྱད་ཀྱི་སྒྲུ་མ་དབང་འབྲེལ་བ་ཉི་ལྔ་ཅ་གསུམ་
ཡོད་གསུངས། དེ་དག་གི་ཞལ་གདམས་⁷⁴དང་ཐུགས་རྒྱུད་⁷⁵སྒྲུང་ཞིང་ཕྱིད་སྒྲུ་མ་རུ་བཀྲར།
སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ཕྱི་ནང་གསང་གསུམ་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུ་ལ་ཐོས་བསམ་བསྟོམ་པས་གཏན་
ལ་པ་བ་ཏེ་ནང་གི་སྒྲུ་མ་རུ་བཀྲར། རང་ཅག་གི་དྲི་མ་མེད་པ་ལྟར་ཅིག་སྦྱེས་པའི་ཡེ་ཤེས་
ལ་དུས་རྒྱུན་དུ་གོམ་འདྲིས་མཛད་ནས་གསང་བའི་སྒྲུ་མར་བཀྲར། དེ་ལྟར་སྒྲུ་མ་གསུམ་
དང་དུས་^[17b] ཏྲག་དུ་བྲལ་བ་མེད་ཅིང་། ཕྱི་ཐོས་པ་ཆོག་གི་སྟོ་འདོགས་བཅད། ནང་
བསམ་པ་དོན་གྱི་གདར་ཤ་བཅད། བར་བསྟོམ་པ་ཉམས་ཀྱི་ཕུ་ཐག་བཅད་དེ། མཁས་
ཤིང་གྲུབ་པའི་དབང་པོར་རྒྱར་པ་ལགས་ཏེ། སྒྲུ་མ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ནས་ཀྱང་། ལར་འཆི་བ་
མ་དུན་པའི་དགེ་སྦྱོར་གྱིས་མི་པན། ཆོག་དོན་མ་འཕྲད་པའི་སྟོ་བ་གཉེར་⁷⁶གྱིས་མི་པན།
ལྟ་སྟོན་མ་འབྲེལ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱིས་མི་པན། བསྐྱེད་རྫོགས་མ་ཤེས་པའི་བསྐྱེན་

⁷⁴ ཞལ་གདམས་ : ཞལ་གདམས་

⁷⁵ ཐུགས་རྒྱུད་ : ཐུགས་བརྒྱུད་

⁷⁶ སྟོ་བ་གཉེར་ : བསྐྱེད་གཉེར་

སྐབ་⁷⁷ཀྱིས་མི་ཕན། ཉམས་རྟོགས་མ་འདྲེས་པའི་ལྷ་སྒྲོམ་ཀྱིས་མི་ཕན། བདག་གིས་ཀྱང་
 མི་ལོ་བཅུ་བདུན་ལོན་ནས་བོན་སྒྲོར་ཁྱེད་ཀྱིས་པ་ཡིན་ཏེ། ད་ལྟ་ལྷ་བཅུ་ཡན་ཆད་ལ་རེས་
 པར་བསྐྱང་ཞིང་ཕྱི་ལྷར་མི་ལྷན་⁷⁸་དུ་དཀའ་སྤྱད་དང་ཚུལ་འཚོས་འདི་བྱས་ཅམ་ [18a]
 ཡང་མེད་ཀྱང་། རང་ན་རང་སེམས་ལ་སྤྱིང་རུས་མ་རྒྱུང་བར་རང་གིས་རང་ལ་ངན་
 འཛང་⁷⁹་བཟང་ཞིང་ཉིན་མཚན་དུས་མེད་དུ་དགོ་སྒྲོར་ལ་བཙོན་པས། ད་ནི་འཆི་བ་ལ་མི་
 འཁྱོད་པ་དང་མི་འཇིགས་པ་ཅིག་བྱུང་བ་ནི་སྤྲོ་མ་རྣམས་ཀྱི་བཀའ་དྲིན་ཡིན་ཞེས་
 གསུངས་སོ།

དེ་དག་ནི་དགོ་སྒྲོར་བསྐྱང་ཚུལ་གྱི་རྣམ་ཐར་ཟུར་ཅམ་སོ།།

གསུམ་པ་རྗེས་འབྲང་སྤྱིན་གྲོལ་ལམ་ལ་བཤོད་ཕྱིར་བཀའ་རྟོན་མཛད་ཚུལ་ལ། སྤོན་
 སྐྱང་གི་ལས་འཕྲོ་སད་པས་དགྲུང་ལོ་ཉི་ཤུ་རྩ་གཅིག་གཉིས་ཀྱི་དུས་ནས། བར་དག་དང་
 སྤྱན་ངག་སོགས་ལེགས་པར་མི་མཁྱེན་ཀྱང་། རང་བཞིན་གྱིས་⁸⁰་བཀའ་ཉམས་མཁྱུར་དུ་
 གསུངས་པ་སོགས་མང་སྟེ། ཕྱི་ནས་གཟིགས་པས་དེ་དག་ལ་འང་ཡི་གེ་དག་མིན་ཅམ་མ་
 གཏོགས་ཆོག་ [18b] དོན་མི་འཕྲད་པ་ཡེ་མི་འདུག་གསུངས།

དེ་ནས་དགྲུང་ལོ་སུམ་ཅུ་མན་ལ་ཤེས་རབ་ཀྱི་རྩ་ཁ་ཕྱེ་ནས་གསུང་ཆད་བོན་དུ་སྒྲུང་

⁷⁷ བསྐྱེད་སྐབ་: བསྐྱེན་བསྐབ་

⁷⁸ ལྷན་: ལྷན་

⁷⁹ ངན་འཛང་: མངོན་འཛང་

⁸⁰ རང་བཞིན་གྱིས་: རང་བཞིན་གྱི་

བས། འཆད་ཚིན་ཚིམ་གསུམ་ལ་རང་དབང་ཐོབ་སྟེ། ཡིད་དམ་ཀུན་འདུས་སྐབ་
 གཞུང་⁸¹ཆེན་མོ་ཆ་ལག་ཆ་རྒྱུན་དང་མཚུངས་པ། བཤགས་པ་⁸²ཤེས་རབ་ཙང་། མོ་ཡིག་
 ལྷང་གསལ་ཡེ་ཤེས། བར་དོ་ངོ་སྟོན་གསལ་འདེབས། འཕོ་བ་ཡེ་ཤེས་རྒྱང་རྟགས། གསོན་
 བྱང་བར་གཅོད་ཀུན་མེད། གཤིན་བྱང་ཐུགས་རྗེའི་ལྷགས་ཀྱ། བོན་སྟོན་གསེར་གྱི་ཐིག་
 པ། རིགས་རྩག་འདུལ་གཤེན་དཀྱིལ་འཁོར། རུས་ཆོག་ཐར་ལམ་ཐེམ་སྟེས། ཞི་བ་ཨ་
 དཀར་འོད་གྱི་བདུད་སྟོང་། ཡོན་ཏན་ཅན་གྱི་གདུང་ལ་ཞབས་ཏྲིག་འབུལ་ཚུལ། རྒྱལ་པོ་
 གསང་བའི་དར་མདོས། ཆ་ལག་མདེལ་ཁ་བཅས་པ། ཞི་བ་^[19a] ཨ་གསལ་གྱི་སྦྱིན་སྟེག་
 མ་རྒྱལ་པོམ་རའི་སྐབ་གཞུང་⁸³། བསྟན་སྲུང་ཨ་བམའི་སྐབ་གཞུང་⁸⁴། འཇམ་ཐོན་གྱ་བོ་
 རའི་སྐབ་གཞུང་⁸⁵། རྩོམ་གཅོད་པའི་ཆ་ལག་སྟན་སུམ་ཆོགས་པ། རེ་ཆགས་བཀར་བ་
 ཡང་དག་སྦྱིན་པ། ལན་ཆགས་སྐང་འཇལ་སྤང་སྤྱིད་བདེ་བསྐྱེད། ཀུན་སྤང་མངོན་རྟོགས་
 དང་ཆ་ལག་ཤོག་རྒྱང་། ལས་བཞི་རྒྱན་ལྗེའི་ལག་ལེན་གསལ་བྱེད་མེ་ལོང་ཆ་ལ། མེ་རིའི་
 ཕྱག་བཞེས་མེ་ཤེལ་འཕྱེད་བ་མངོན་རྟོགས་སྐབས་འགོ་བཅས་པ། ཀུན་བཟང་དོན་འཕྱེད་
 དང་ཁོ་བོ་མཆོག་ལྗེའི་མངོན་རྟོགས། རིགས་རྩག་⁸⁶རང་སྟོང་གི་འཇལ་བསྟོན་སྟོན་ལམ།
 མ་ཉིདེ་རིན་ཆེན་སྟོན་མའི་ཆོགས་འཁོར་ཆ་ལག་ སྐབ་སྐང་འཕུལ་གྱི་མེ་ལོང་གི་ཁ་ཆར་

⁸¹ རྒྱལ་གཞུང་: བསྐབ་གཞུང་

⁸² བཤགས་པ་: བཤག་པ་

⁸³ རྒྱལ་གཞུང་: བསྐབ་གཞུང་

⁸⁴ རྒྱལ་གཞུང་: བསྐབ་གཞུང་

⁸⁵ རྒྱལ་གཞུང་: བསྐབ་གཞུང་

⁸⁶ རིགས་རྩག་: རིག་རྩག་

ཆོས་བརྒྱུག་པ་གཉིས། སྤང་རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན་གྱི་ལལ་གཟིགས་ཨ་བསེ་སྟག་བཅིབས་
 མའི་^[19b] གསོལ་ལ། མཁའ་འགྲོ་གསང་གཙོད་གྱི་རི་འགྲིམ་ལག་ལེན་ལེའུ་ཉེར་གཅིག་
 པ། གཞན་ཡང་སྤྱིན་སྟེག་གི་མདེལ་ལ། བྱེར་བདུ། རྟགས་བྱང་ཟེན་རིས་སོགས། འཆད་
 ཉན་དུས་གྱི་སྟབས་བྱ་བ་སྟན་པ། བསང་གི་ཆོག་མུ་དྲིག་འཕྲེང་བ། བསང་ལྔ་ཡིད་
 བཞིན་⁸⁷ གཏོར་མཛོད་རྒྱས་བཟུས་⁸⁸། མཉོལ་བསང་ལྔ་ཡི་སྟོས་རིང་། གྲིབ་སེལ་ལྔ་ཆབ་
 རྒྱུན་རིང་། ཐལ་མོ་བདེབ་པའི་ཆོགས་བཅད། གཤེད་འདུལ་ཟེན་རིས་བཅའ་ཐབས་⁸⁹།
 རྒྱང་འདུལ་ལག་ལེན། དག་འདུལ་ཟེན་རིས་བཅའ་ཐབས། གྲུ་མཚོད་ཟེན་རིས་བཅའ་
 ཐབས། སྤང་ཞིའི་ཟེན་རིས། རྒྱལ་མོ་ཟེན་རིས། ཆབ་གཏོར་ཟེན་རིས་སོགས་མང་ངོ་།
 ཡབ་སྲས་བཅུད་དྲིལ་གྱི་སྤྱིན་སྟེག་ཆ་ལག་ ཡེ་སྤྲིད་གསལ་གྱི་རྩར་ཐིག་མ་མཚོ་སྤྲིད་པའི་
 སྟོན་མ་ལེའུ་བརྒྱ་ཅ་གཅིག་^[20a] པ། ཆ་ལག་མོ་བདར་དང་བཅས་པ། བྱི་ནང་གསང་
 གསུམ་གཏོར་མ་བཅའ་ཐབས་རིན་ཆེན་བང་མཛོད། དགེ་སྟོན་འབྱུར་ཅིས། གཞན་ཡང་
 དཀའ་རྙིང་སྤྲད་འཆལ་དུ་སོང་བ་སྤྲར་བཅོས་པ་ལ། དབལ་བྱང་དམར་མའི་སྟོར་ཆ་ཆང་།
 གནས་འདྲེན་ཨ་རྩལ་གི་གཞུང་ཆ་ལག་བཅས་པ་སོགས་ཡོད་དོ།

གཞན་ཡང་དད་ལྡན་གྱི་སྟོབ་མ་དང་ཡོན་བདག་རྣམས་ཀྱིས། རང་རང་གི་མོས་
 རྟོགས་རེ་ལུས་པ་ལ་དེར་མཐུན་རེ་གསུངས་པ་མཐའ་ཡས་ཀྱང་། སལ་ཆེར་ཁ་འཐོར་བས་
 མ་རྟེད་དེ། དཔེ་ལག་དུ་འབྱོར་ཆད་ཕྱིན་ཆད་མི་འཐོར་བའི་ཕྱིར་རྟོགས་གཅིག་དུ་བཟུས་

⁸⁷ ཡིད་བཞིན་:ཡི་བཞིན་

⁸⁸ རྒྱས་བཟུས་:རྒྱས་ཟུས་

⁸⁹ བཅའ་ཐབས་:བཅས་ཐབས་

པ་⁹⁰བཀའ་འབུམ་རིན་ཆེན་གཏེར་གྱི་བང་མཛོད་འདི་ལགས་སོ། དེ་ལ་འང་སྐོར་གསུམ་དུ་
 མཆིས་ཏེ། སེམས་སྦྱང་⁹¹སྦྱབས་འགོ་མཐུལ་བཀའ་འཁོར་ལ་སོགས་བདེར་གཤེགས་སྒྲུ་མ་
 ཡི་དམ་མཁའ་འགྲེལ་གསོལ་འདེབས་ [20b] གྱི་སྐོར་དང་། མཛོད་བསྟོད་བསྐྱེད་བ་ལས་
 བཅོལ་ལ་སོགས་བོན་སྦྱང་སྤང་མ་དང་ཡུལ་རི་གཞི་བདག་གི་གསོལ་མཛོད་གྱི་སྐོར་དང་།
 ཉམས་སྦྱང་རང་གོལ་ཡི་མགུར་གྱུ་ལྟ་སྐོམ་གྱི་གསལ་འདེབས་ལ་སོགས་དང་ཡོན་ཏན་ཆ་
 ཤེས་གསལ་བའི་རྣམ་ཐར་དང་བཅས་པའི་སྐོར་རྣམས་སོ། དེ་ལྟར་དུ་སྐྱེ་ཆེ་བའི་ཡོན་ཏན་
 གསུང་མཛོད་པའི་ཕྱིན་ལས་ཐུགས་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་ལ་སོགས་མངའ་བའི་སྤྱུལ་སྤྱུ་རིན་
 བོ་ཆེ་འདི་ནི་ལར་རྒྱ་སེམས་དཔའ་⁹²འགོ་དོན་ལ་བྱོན་པ་ཅིག་ངེས་ཀྱང་། དམིགས་གསལ་
 དུ་ངོས་བཟུང་ན། སྤང་ཆོང་སྤྱུལ་སྤྱུ་གཙུག་གཤེན་གྱི་དགོངས་པ་ལ་སྦྱག་གཟིག་གཡུང་
 རུང་སྒོ་གསལ་གྱི་སྤྱུལ་པ་ཡིན་པར་གསུངས། རྒྱལ་རོང་སྒྲུ་མ་གཡུ་ཞིག་རུང་སྤྱ་ཏ་ར་དང་
 སྤྱུལ་སྤྱུ་ཆོ་དབང་མཆོག་ལེགས་གཉིས་ཞལ་མཐུན་པར་ཁོད་སྤྱངས་དུན་པ་ནམ་མཁའི་སྤྱེ་
 མཐའ་ཡིན་པར་གསུངས།

[21a] དེ་ནས་ཤར་དུང་རིའི་མདུན་དུ་ཕྱོགས་མེད་གྱི་རྣལ་འབྱོར་བ་གཙུག་ཕུད་རྣམ་
 རྒྱལ་བྱ་བས་དེར་ལྟ་ཁང་ཞིག་བཞེངས་པས་ངོ་བཅིགས་སྒྲངས་པ་ནས་གཏེར་གྱི་ཤོག་དྲིལ་
 ཞིག་རྟེན་པའི་ནང་དུ།

ས་གནས་འདི་ཡི་བྱང་ཕྱོགས་སུ། །

⁹⁰ བསྐྱེད་པ་:སྤྱུས་པ་

⁹¹ སེམས་སྦྱང་:སེམས་བསྦྱང་

⁹² སེམས་དཔའ་:སྟོན་པ་

དམུ་ཙ་དྲ་ཉིདི་བྱིན་རྒྱལ་སྤྱེས་མཆོག་སྟེ། །

ཀུན་གསལ་མཚན་དེས་ཀུན་གསལ་ལྗེ་མིག་འབྱུང་། །

ཞེས་པའི་ལུང་བསྟན་དང་། ཡང་ན་ལ་འབྱོར་བ་དེ་ཉིད་ལ་མཁའ་འགྲོ་བསྐལ་པ་བཟང་
མོས་སྟན་དུ་བརྒྱད་པའི་གནད་དོན་ཉི་ཤུ་ཙམ་པའི་བོན་སྟོར་འདུག་པའི་ལུང་བསྟན་ལས།
ནམ་མཁའ་མཚན་ཅན་བསྐྱབ་གསུམ་བསྟན་པའི་གཉེན། ཞེས་པ་ཡོད་དེ་ཉིད་དེ་དོན་ཉིད་
ཡིན་གསུངས་ཤིང་། བཀའ་གཏེར་གྱི་ནང་ནས་བྲག་དཀར་བྱ་ཤོད་ཀྱི་ལོ་སྤྱི་ཙམ་
གཏེར་ལས་བྱུང་བའི་རྟ་མགིན་⁹³གདུམ་ཆེན་དྲག་པོའི་སྐྱབ་པ་⁹⁴བཀའ་བབ་དུ་གནང་།
གོང་གི་དུང་རིའི་གཏེར་ཤོག་ [21b] དེ་དངོས་གྲུབ་དུ་གནང་ནས་ཁྱེད་ཀྱི་བོན་སྐལ་ཡིན་
པས་པལ་དགོས་གསུངས། དེར་བདག་གི་སྤྱོད་པའི་པོ་ཆེ་ནི་ཐུགས་བརྟེན་ཞིང་ཐོལ་ཐོག་
མི་མཛད་པས་ལོ་གཅིག་ལ་གཏང་བསྟོམས་སུ་བཞག་ཀྱང་། སྤྱར་ཡང་བྱི་ལོའི་དུས་ཀྱང་
ནན་བསྐལ་དྲག་པར་བྱས་ཆེ་གཏེར་ཤོག་ལ་གཟུགས་ནས། མཁའ་འགྲོ་སྤྱི་འདུལ་གྱི་སྦྱིང་
པོ་དང་རྩ་ཆོག་བོད་ཡིག་དུ་འདུག་པ་ལ་བརྟེན་ནས། མཁའ་འགྲོ་སྤྱི་འདུལ་གྱི་སྐྱབ་
སྟོར་⁹⁵གཞུང་དང་ཡན་ལག་ཆ་ཆང་⁹⁶གཏན་ལ་ཕེབ་⁹⁷སྟེ་མཛད་དོ། །དེ་ཆེ་ན་ལ་འབྱོར་བ་
གཏེར་བཏོན་པ་དེས་ཀྱང་ཁྱེད་ཀྱིས་ད་སྔ་མཛད་པའི་བཀའ་བརྟེན་འདི་ནམས་ཀྱང་རང་

⁹³ རྟ་མགིན་: རྟ་གིན་

⁹⁴ སྐྱབ་པ་: བསྐྱབ་པ་

⁹⁵ སྐྱབ་སྟོར་: བསྐྱབ་སྟོར་

⁹⁶ ཆ་ཆང་: ཆ་ཆངས་

⁹⁷ ཕེབ་: ཕོབ་

འདོད་པ་མ་ཡིན་ཐུགས་གཏེར་འབའ་ཞིག་ངེས་པས་མཐའ་རུ་བཀའ་རྒྱ་ཟབ་རྒྱ་ཟེར་བ་
 དགོས་གསུངས་སོ། དེ་ལྟར་སྒྲོན་མ་གཅིག་གོགས་གཅིག་གིས་བྱས་པ་ལྟར། ཁོང་ལ་འང་
 གླ་མས་དབང་བསྐྱར་ [22a] བ་དང་བར་གཙོད་བསལ་བ་ལ་དགོས་ཤིང་། གླ་མ་ཉིད་ཀྱང་
 ཡིད་བཞིན་⁹⁸ཀྱི་ཁོར་བུ་རིག་ལྡན་གྱིས་ངོས་བཟུང་བ་ལྟར་བཏོན་གསལ་བར་བྱེད་པའི་
 གོགས་སུ་འབྱུང་ངོ་།

དེ་ལྟར་གླ་མའི་རྣམ་ཐར་ཡོན་ཏན་གསལ་བྱེད། རིན་ཆེན་དདུལ་གྱི་མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་
 བ་འདི་ནི། སྤུང་བདག་ཉག་སྒྲོམ་པ་རིན་ཆེན་ལྷན་གྲུབ་མིང་གིས་ལུས་ཤིང་བཀོད་པ་
 ལགས་ཏེ། དེའང་བདག་ནི་སྒྲོན་གྱི་སྒྲོན་ལམ་མཐུ་ཡིས་དམ་པ་ཉིད་ཀྱི་ཞབས་རྩུང་དུ་སྦྱེས་
 ཤིང་། རྩུང་མི་ལོ་བཙོ་ལྷ་སོན་ནས་གླ་མའི་སྐུ་ལ་གྲིབ་ལྟར་འཁོར་ཞིང་ཞབས་ཤིར་འབྱིང་
 བས། ཞལ་གྱི་གདམས་ངག་མ་ལུས་ཐོབ། སྐུ་ཡིས་བཀོད་པ་མཐའ་དག་⁹⁹མཐོང་། ཐུགས་
 ཀྱི་དགོངས་པ་ཡོངས་སུ་སྒྲུངས་ཏེ་¹⁰⁰། ཅི་གསུང་གི་བཀའ་ཉན། ཅི་རུས་ཀྱི་ཞབས་ཏོག་
 སུལ་ཞིང་། གླ་མའི་ཐུགས་དང་བདག་ཡིད་འདྲེས་པ་ལགས་ [22b] ཀྱང་། སྒྲོན་གྱི་ལས་
 སྦྱིབ་འཕྲིབས་པས་རང་ལ་རིག་པ་མ་ཤར་ནས། གླ་མའི་ཡོན་ཏན་མཇལ་བ་ཙམ་མ་
 གཏོགས་རང་རྒྱད་ལ་འཛོག་¹⁰¹མ་ཐུབ་རུང་། དད་པ་དམ་ཆོག་གཙོར་བཟུང་ནས་གླ་མའི་
 བཀའ་གསུངས་ཐམས་ཅད་ཡི་གེར་བཀོད་པའི་སུ་ནས། ད་ལོ་བཀའ་འབུམ་རིན་ཆེན་

⁹⁸ ཡིད་བཞིན་:ཡི་བཞིན་

⁹⁹ མཐའ་དག་:ཐ་དག་

¹⁰⁰ གླངས་ཏེ་:སྒྲང་སྟེ་

¹⁰¹ འཕྲིབས་པས་:འཕྲིབ་པས་

གཏེར་གྱི་བང་མཛོད་འདི་བཞེངས་པ་བརྩམས་པའི་དུས། སྤྱི་མའི་རྣམ་ཐར་འདི་ཉུང་གོས་
 བསམ་ནས་ནན་ཏན་བྱས་པས། རིན་པོ་ཆེས་ཐུགས་ལ་བཏགས་སྟེ་རྒྱས་བཤད་མ་གྲུབ་
 གྱུང་ཤོ་ཙམ་པ་ཞིག་གནང་པ་ལ་གཞིར་བཞག་སྟེ་བཀོད་པ་ལྟོ། དེ་མིན་རང་རེའི་སློ་ཆལ་
 ཞན་པས་སྤྱི་ཆོག་སྟེ་བ་སྦྱོར་མི་ཤེས་པས་¹⁰²ལན་དེ། སྤྱི་མའི་ཡོན་ཏན་རྫོགས་པར་བཤད་མ་
 རུས་པས་སློ་གནོད་འགྱུར་གྱི་མཐོལ་བཤགས་འབུལ་བ་བཟོད་པར་བཞེས་སུ་གསོལ། ཞེས་
 སྦྱང་སྦྱུལ་རིན་པོ་ཆེ་ཀྱང་གསལ། [23a] ལྷ་མ་ཁལ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་བཀའ་འབུམ་རིན་ཆེན་
 གཏེར་གྱི་བང་མཛོད་དགོས་འདོད་འབྱུང་བའི་ནོར་བུ་ཞེས་བྱ་བ་དང་། སྤྱི་མའི་རྣམ་ཐར་
 གསལ་བྱེད་རིན་ཆེན་དདུལ་གྱི་མེ་ལོང་དང་བཅས་པ་རྣམ་གཞོན་ཞེས་པ་ལྷགས་པོ་འབུག་
 གི་ལོ་སྟོན་ལྷ་ར་བ་འབྲས་བུ་ཐམས་ཅད་སྤིན་པའི་དུས་སུ། གདན་ས་དག་པའི་གླིང་མཚོག་
 མདའ་ཆེན་དཀར་མའི་རི་ཁྲོད་དུ། སྤུལ་ཉལ་སྟོན་རྩ་ཁོད་སྦྱོད་ཀྱིས། དད་པ་གསུམ་གྱིས་
 གཞི་གཏིང་། དག་བ་བཅུའི་ལམ་བསྟོད། སྤྱི་མེད་པའི་འབྲས་བུ་ལ་ལོངས་སྦྱོད་ཅིང་།
 དགའ་བདེ་མོས་པའི་སློ་དང་བཅས་ནས། དམ་པ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞབས་རྩུང་དུ་འཁོད་ཅིང་
 བཀོད་པ་དག་ལེགས་བཀྲ་ཤིས་ཕྱོགས་བཅུར་དར་རྒྱས་ཤོག

དེ་དག་ལས་བྱུང་དག་ཅ་སྤྱི་མེད་གསེར།

བསྐལ་པ་རྒྱ་ [23b] མཚོར་མི་འཛད་¹⁰³གཏེར་དུ་བཞུགས།

བདག་སོགས་སྟེ་དགའི་བསོད་ནམས་ཡེ་ཤེས་ཚོགས།

¹⁰² མི་ཤེས་པས་:མི་ཤེས་པ་

¹⁰³ འཛད་:མཛད་

བསྐྱེད་པའི་རྒྱ་རུ་ཡུན་དུ་གནས་ཐུང་ཅིག
དགེ་འོ། ལེགས་སོ། ཡག་པོ། བཀའ་ཤིས་པར་ཐུང་ཅིག །

ཞེས་སྐུ་མའི་རྣམ་ཐར་རིམ་པ་འདི་ཕུན་ཏྲོགས་མིང་སྟོ་ལྷན་བདག་གིས་བཙེ་གཅིག་དང་པའི་ངོས་ནས་ཤིང་སྟེལ་
རྒྱ་ལ་ཆོས་ལ་ལ་བསྐྱབས་པའི་དགེ་བའི་ཡོན་ཏན་སྐུ་མའི་བྱང་འཁོར་ཤོག །

Text B

མཆོག་གཟིགས་སྒྲ་མ་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་རྣམ་ཐར་
གསལ་བྱེད་དདལ་གྱི་མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས།

[1b] མ་ལུས་ཀྱན་ལ་མཁུན་རབ་ཆེས་ཡངས་པ། །

བསྐྱ་བཞིའི་སྒྲ་བའི་འོད་ཀྱིས་ས་གསུམ་མཁུན། །

[2a] གསལ་བྱེད་བསྐྱན་པའི་སྒྲོན་མ་རིན་པོ་ཆེ། །

ཀྱན་གསལ་ལུ་ལ་ཐེར་ཞི་སྤྱི་བོར་ངོམ། །

[2b] གཤོད་ནས་ཟབ་ཞི་སྒྲོས་བྲལ་བོན་ཉིད་དབྱིངས། །

དྲངས་མའི་འོད་གསལ་ཡེ་ཤེས་གྲོང་དུ་བཅལ། །

གང་སྒྲ་དག་པ་བོན་སྐྱའི་ཡོ་ལང་དུ། །

འཆར་བའི་བཙེ་ལྷན་སྒྲ་མ་གཙུག་སྤྱིར་མཆོད། །

གང་དེའི་གསང་བ་གསུམ་གྱི་དཔལ་བཟང་པོའི། །

རྣམ་པར་ཐར་པའི་ས་མཐའ་ནམ་མཁའི་ཁྱོན། །

རྒྱལ་བཞིན་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཞིབ་བརྗོད་ནི། །

བདག་འདྲའི་བྱིས་སྒྲོས་མཉོས་ཀྱང་གལ་སྤེ། །

འོན་ཏང་རགས་རིམ་ཙམ་དུ་མཇལ་ཐོས་གྱི། །

རྣམ་པ་ཐར་ཐོར་བདག་གཞན་རྗེས་འཇུག་གི། །

དད་པའི་རྟེན་དང་དྲངས་བ་འབྲེན་སྤྲད་དུ། །

ཡིད་ཅེས་ཁོང་ནས་འབར་བའི་དད་པས་སྒྲོད། །

དེ་ལ་རྣལ་འབྱུང་གི་དབང་ཕྱག་ཆེན་པོ་ཐུགས་ཁྱེན་ཡངས་པ་ནམ་མཁའ་ཉིད་ལས་
མི་གཞན་པ་གསལ་ལ་དྲངས་བའི་མཁྱེན་བརྩེ་རྩས་^[3a] གསུམ་གྱི་ཡོན་ཏན་གཞིམ་མེད་
རྒྱལ་མཚན་གྱི་ལང་ཚོ་¹འཛིན་པའི་དཔལ་བཟང་པོ་དེ་ཉིད་གྱི་དགེ་མཚན་ཡོངས་སུ་
གྲགས་པས་གསུམ་ལས་བཞུལ་བའི་རྣམ་པར་ཐར་པ་དཔག་གིས་མི་དཔོག་པ་གང་གའི་
གྲོང་གི་བྱེ་རྩེད་ཉུ་བུ་མཆིས་པ་ལས་རིག་པ་ཡེ་ཤེས་མཚན་གི་གཏན་ཆོགས་རྩར་མཐོང་སྒོ་
ཡིས་མི་ཟིན་ཏེ་ཐུན་མོང་མངོན་མཇལ་གྱི་ལོ་རྒྱུས་སུ་ཅེད་ཟིལ་པ་ཙམ་ཞིག་སྤྲོད་ཆོག་གིས་
སྒོ་མི་འདོགས་པ་དོན་རྩལ་བཞིན་དུ་གླེང་བར་²བྱ་བ་ལ་གསུམ། ཐོག་མར་སྐྱེ་གོང་མའི་
བྱང་ཁུངས་མདོ་ཙམ་སྒོས་པ། བར་དུ་ད་ཉུ་ལྷ་ཆེ་འདི་ཉིད་གྱི་དགེ་སྦྱོར་སོ་སོའི་རྩལ་
བཤད་པ། མ་འོངས་འགོ་ལ་སྤྲིན་གྲོལ་བོན་གྱི་པ་བཙས་བུ་ལ་བཞག་པའི་རྩལ་འཆད་
པའོ། །

དང་པོ་ཆེ་རབས་^[3b] མམ་བསྐལ་པ་མང་པོའི་གོང་ནས་བྱང་རྩལ་གྱི་སེམས་སྦྱེས་
ཏེ་ཆོགས་ལམ་རྩལ་འབྲིང་ཆེ་གསུམ་གྱི་ལམ་ལ་ཞུགས་ནས་མོས་སྦྱོད་གྱི་ས་བཞི་ལས་
བཞུལ་ཏེ་དོན་གྱི་དམ་པ་ལམ་ལྷ་ས་བརྩེ་ཡོན་ཏན་ཅེ་རུ་ཕྱིན་ཏེ་ཆོགས་སངས་རྒྱས་པའི་
ས་ནས་སྤྲར་ཡང་གང་དེའི་སྟོབས་ལས་འཕྲོས་པའི་ལྷན་སྦྱེས་གྱི་རང་བཞིན་རྣམ་པར་དག་
པ་སྟོང་རྩེའི་རང་གཟུགས་གཅིག་ལས་དུ་མའི་བཀོད་པ་སྤྲོད་ཆོགས་མཐའ་ཁྲི་གསུལ་བྱའི་

¹ ལང་ཚོ་: ལོང་ཚོ་

² གླེང་བར་: གླིང་བར་

མོས་ངར་གང་དེར་དེ་སྟོན་མཛད་པའི་རྩལ་བསམ་གྱིས་མི་བྱབ་སྟེ། ལྷ་བ་ཐོག་འབབས་
 ལས། ས་བཅུད་སེམས་དཔའི་འགོ་དོན་མཛད་རྩལ་ནི། སྟོན་པའི་སྐྱ་གསུང་བྱགས་ཀྱི་
 འོད་ཟེར་ལས། རྩུགས་བཅུད་ཞིང་ཁམས་སེམས་དཔའ་གངས་ལས་འདས། གང་ཟག་
 རྩལ་ [4a] གཟུང་མར་བྱོན་འགོ་བ་འདྲེན། སྟེ་གནས་ཞིང་གཅིག་འགོ་དོན་རྫོགས་པ་
 ཡོད། གང་ནས་ཞིང་དེར་གངས་མེད་ཐར་པར་བཀོད། ཅེས་དང་། དེ་ཡང་གང་ལ་གང་
 འདུལ་གྱི་སྤྱལ་པ་ཅི་ཙམ་བསྟན་ཀྱང་མཛད་པའི་མཐའ་མེད་དེ། གཞི་ཡེ་སངས་རྒྱས་པའི་
 རྒྱུད་ལས། བཙལ་མེད་ངང་ལས་འགག་མེད་ཡེ་ཤེས་འཕེལ། ཡེ་ཤེས་ཅི་བཞིན་སྐྱེ་དང་
 ཞིང་ཁམས་འཁོར། གཅིག་བཅུ་བརྒྱ་སྟོང་ཁྲི་འབུམ་བསམ་མཐའ་ཡས། གང་ལ་གང་
 འདུལ་དེ་ལ་དེ་སྟོན་པས་བསམ་མཐའ་ཡས་ཀྱང་འཛད་དང་འགྲིབ་པ་མེད། ཅེས་དང་།
 ངོ་བོ་རྣམ་པ་གཉིས་ལྡན་གྱི་བོན་སྐྱ་བརྟེས་པའི་ཆོ་ན་འབད་དང་རྩལ་བ་མི་དགོས་པར་
 ངང་གིས་འགོ་བའི་དོན་ལྟན་གྱིས་གྲུབ་སྟེ། ཐོག་བབ་ [4b] ལས།

རང་རིག་མི་གཡོ་བོན་སྐྱའི་ས་ཟེན་པ། །

གཅིག་ལས་མ་འགག་འོད་ཟེར་གངས་ལས་འདས། །

མ་སྟོས་ཞིང་ཁམས་མཐའ་ཡས་ཡང་བྱབ་འཕྲོས། །

ནམ་མཁའ་ཅི་བཞིན་སྤྱལ་སྐྱེ་གང་བར་བྱབ། །

ཉི་མའི་ཟེར་དང་རྩ་རྒྱ་ཅི་བཞིན་དུ། །

གདོད་མེད་བྱགས་ལས་སྣ་རྫོགས་ཅིར་ཡང་སྤྱལ། །

འབད་པ་མ་ཡིན་མ་ལུས་ཐར་པར་བཀོད། །

ཆིག་རྒྱང་མ་ཡིན་ཡོངས་སུ་མཉམ་པོ་འདྲེན། །

ཕྱོགས་གཅིག་མ་ཡིན་གང་ལ་གང་འདུལ་སྟོན། །

རེ་འགའ་མ་ཡིན་རྒྱུ་དུ་མཇད་པ་སྟེ། །

གཞན་དོན་མཐར་ཕྱིན་དེ་བཞིན་འབྱུང་བའོ། །

ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་ནོ།

འོན་ཀྱང་རེས་ཤིག་སྐྱེ་སྤང་གོང་མ་བཞེས་ཚུལ་ཆ་ཤས་ཅམ་དུ་བསྐྱད་ན། ལུལ་མདོ་
སྤང་སྤང་བྱས་གི་ནང་ཚན་མ་སྤང་རིང་མོ་སྤང་རྒྱུད་ [5a] འཐེབ་ཅུ་བྲག་དཀར་བྱ་ཚོད་ཀྱི་
འདབས་སུ། སྐྱེ་བ་མང་པོའི་གོང་ནས་གཞི་མོ་གཅིག་ཚད་རྟོགས་པའི་རིག་པ་མངོན་དུ་
གྱུར་པའི་གྲུབ་ཚལ་རྩུ་འཕུལ་དུ་མ་ལ་མངའ་བསྟེམས་ཏེ་མཐའ་འཁོབ་སྐྱེད་འདུལ་བའི་
དཔལ་དུ་བཞེངས་པ་སྐྱུང་འཕགས་སུ་ལ་བྱུང་སྐྱེས་པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་རིས་མེད་མཁའ་ཁབ་
འགོ་བ་ཞི་བདེར་བཀོད་པའི་བསམ་གྱིས་གྲུབ་སྟེ་དགོངས་པ་དབྱིངས་སུ་རྫོགས་ཀྱང་།
ཐུགས་བསྐྱེད་སྟོན་ལམ་གྱི་འཕྲོས་དོན་གསེར་ཆ་བན་རྟེ་ཐར་ཞེས་པའི་སྤྲས་སུ་ངོ་མཚར་གྱི་
ལྷས་དུ་མ་དང་བཅས་ཏེ་བལྟམས་པ་³ལ། སྐྱུང་ཚང་བླ་མ་ནམ་རྒྱལ་གྲགས་པས་སྤྲར་
བསྐྱུས་ཏེ་གདན་སར་བཀོད་ནས་མཚན་ཡང་སྤུལ་སྐྱེ་ནམ་མཁའ་བསྟན་འཛིན་ཞེས་སུ་
གསལ་བ་དེ་ནི་རྒྱུང་ནས་དད་པས་རྒྱུད་ [5b] བརྒྱུང་ཞིང་འཁོར་བ་ལ་སྐྱིད་ལྷག་⁴སྐྱེས་
ནས་ངེས་འབྱུང་དད་པའི་སྟོན་ནས་འཇམ་གླིང་དབུས་ཀྱི་རྩེ་བ་གངས་ཏེ་མེར་ཐུག་སྟོར་དུ་
ཕེབས་པ་ལ་སྐྱེ་ཆེ་རི་ལ་བསྐྱེལ་ཞིང་བྱར་མེད་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་བ་ཞིག་ལ་མཇལ་སྐབས་སུ་
བདག་རང་ཁོང་ཉིད་ཀྱི་བྱུང་དུ་འདུག་དགོས་ལྷས་པའི་ལན་དུ་ཁྱོད་རང་ཞག་འགའ་ཞིག་

³ བལྟམས་པ་: ལྟམས་པ་

⁴ སྐྱིད་ལྷག་: སྐྱིད་ལྷགས་

ལ་ཕུག་སྐོར་གྱིས་ལ་ཤོག་གསུངས། དེ་བཞིན་བྱས་ནས་སྤར་སྤྱོད་མཐུན་དུ་ཕེབས་ཆོ། ཁྱོད་
 གྱིས་བོན་འཁོར་བསྐོར་བའི་ཡུལ་འདི་མ་ཡིན་རང་ཉིད་འཁུངས་པའི་ཡུལ་དེ་ཕྱོགས་སུ་
 ཡིན་པས། ང་ཉིད་བྱ་ཤོད་གཅིག་གི་གཟུགས་སུ་སྤྱུལ་ཏེ་སྤོས་ངད་ལྷན་པའི་རི་ལས་སྤོས་
 སྤྲ་ཆོམ་གཅིག་ཁྱེར་ནས་ཕྱིན་པས། ཡུལ་དེ་ན་ཆུན་མོ་ཤིང་ཁུར་ཞིག་དང་འཕྲད་པ་ལ་
 སྤང་སྤིང་སྤྱི་ [6a] ལྷ་རྒྱབས་གྱིས་⁵གཙོད་པའི་ལྷས་སུ་གཤོག་ལྷག་ཅིག་བརྟེན་པ། རི་
 མཆོག་རིན་ཆེན་སྤངས་པ་འདྲ་བ་དེ་ལ་སུ་ལེ་བྱང་ཤིང་དང་ས་ལུའི་ཚྭ་ན་པ་ལ་སོགས་ཤིང་
 སྤྲ་མི་འདྲ་བ་བརྒྱ་ཙུ་བརྒྱད་དང་། ཞེ་ར་མེར་ཆེན་དང་ཡུ་ཐུལ་ལ་སོགས་མེ་ཏོག་མི་འདྲ་
 བ་བརྒྱ་ཙུ་བརྒྱད་དང་། སྤྱ་བ་དྲི་བཟང་ལ་སོགས་སྤོས་སྤྲ་མི་འདྲ་བ་བརྒྱ་ཙུ་བརྒྱད་ཡོད་
 པ། དེ་དང་འདྲ་བའི་བྱ་སྤྲད་སྤྲན་པ་རི་དྲགས་ལུས་མཛེས་པ་མང་པོས་ཅེད་འཛོེ་⁶དང་
 འཕུར་ཞིང་འཕྲ་ཆོགས་བྱེད་ཅིང་ཡོད་པ། མཐོང་བ་ཙམ་གྱིས་དད་པ་སྤྱེ་བ། སྤོད་པ་ཙམ་
 གྱིས་ཉམས་དགེས་པ། ཤིན་དུ་ཡིད་དུ་འོང་བའི་གནས་དེའི་དཀྱིལ་དུ་སྤང་རྒྱ་ལོང་⁸འབྲེལ་
 བ་འདྲ་བ། དེའི་ཟུར་དུ་ཤུག་སྤོང་ཞིག་གི་ཅེ་རུ་ཐེག་ [6b] དགྲ་བོན་གྱི་ཡང་ཅེར་ཟེན་
 པའི་བརྟེན་རུ་བབས་པ་མི་འགྱུར་བའི་བཀའ་རྟགས་ཡལ་ག་དུལ་པའི་ཨ་ཡི་ཟོལ་དུ་ཡོད་
 པ། དེ་ཐད་གོང་དུ་བརྒྱད་ཁྲི་བོན་གྱི་ཡང་སྤྱིང་གསང་རྒྱད་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་བསྟན་པ་རྒྱས་
 ཤིང་ཕན་བདེའི་ལེགས་བཤད་གསུང་གི་བདུད་ཅི་ཕྱོགས་བརྩུར་འགྲིམ་པའི་རྟེན་འབྲེལ་
 དུ་སྤོས་དེ་དག་བརྟུག་ནས་རྟགས་སུ་བཞག་ཡོད་པ། དེ་རུ་བཞུགས་ན་སྤྱོད་གསུང་ཐུགས་གྱི་

⁵ གྱིས་: གྱི

⁶ ཅེད་འཛོེ་: ཅེད་འཛོེས་

⁷ འཕུར་ཞིང་: འཕུལ་ཞིང་

⁸ རྒྱ་ལོང་: རྒྱ་ལོང་

བསྟན་པ་ཡུན་རིང་དུ་སྒྲུ་རུ་འཕེལ་ཞིང་གནས་ཏེ། མེས་ཅན་གྱི་དོན་ངང་ངམ་ཤུགས་
 གྱིས་འབྲུབ་པའི་རྟེན་འབྲེལ་བཟང་པོ་བྱུང་བ་ལགས་སོ། ཞེས་གསུངས་པ་ལ་བརྟེན་རང་
 ཡུལ་དུ་འབྱོན་ཆོད་ཆོངས་པར་བདེན་འདུག་པས། ལྷག་པར་ཡིད་ཆེས་གྱིད་དཔ་པ་བྱུང་
 བས་མདའ་ཆེན་དཀར་ [7a] མོ་རི་ཁོད་ཅེས་བྱ་བ་འདི་རུ་ཁོང་ཉིད་རོགས་མེད་གཅིག་
 སུར་གནས་ཤིང་། རྒྱལ་བསྟན་གྱི་དང་བྱེ་བྲག་དུ་ཞུ་དཀར་བོན་གྱི་རིང་ལུགས་འབྲུལ་བ་
 མེད་པ་ཚུལ་བཞིན་དུ་འཛིན་པའི་སྤྲད་དུ། ཕྱི་སྤྱོད་ལམ་རྣམ་པར་དག་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཉིས་
 བརྒྱ་ལྔ་བརྒྱ་མིག་གི་རྩལ་བཞིན་དུ་སྤྲད་ཞིང་། ནང་ཟབ་ལམ་རིམ་གཉིས་གྱི་ཐེག་པ་ཡ་
 མིན་ཟུང་འབྲེལ་བསྐྱེད་རྫོགས་ལ་དབང་འབྱོར་བརྟེན་པ། གསང་བ་རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་
 དོན་མངོན་དུ་བྱུར་ཏེ་གདོད་མའི་མགོན་པོ་རང་ལས་མི་གཞན་པའི་རེ་དོགས་བད་གྱིས་
 ཆོད་པའི་ཐུགས་དམ་སྒྲུ་རུ་བྱུར་པའི་དགོངས་པ་དང་ལྡན་ཏེ། བསྟན་དང་འགྲོ་ལ་སྤྲུལ་
 པའི་ཐུགས་བསྐྱེད་རྒྱ་ཆེ་བའི་ངང་དུ་སྒྲུ་ཆོ་ཚོལ་པོར་ལེགས་པར་ [7b] བྱས་པའི་སྦྱོར་བ།
 གང་ལས་གང་བཅུག་ཐབས་གྱི་མདའ་ལ་དམིགས་མེད་ཤེས་རབ་གྱི་མདེུ་སྦྱར་ཞིང་
 བཙོན་པར་ལགས་ལ། མཚན་བཅས་གྱི་དགེ་བ་ལའང་འདིར་སྤྲང་འཇིག་རྟེན་པའི་སྤྲང་
 ངོར་མཛེས་ཆས་ཁེ་དྲག་གི་རིགས་སུ་གཏོགས་པ་རྣམས་སྤངས་ནས་དགེ་བ་རོ་མེད་དུ་བྱ་
 དགོས་གསུངས་ཏེ། བྱང་ར་རྟོག་པོ་ཅན་གྱི་ཁང་པ་དང་། ཞིག་ཟག་ཉམས་འཇིག་ཅན་གྱི་
 རྩེར་སོ་རྣམས་མི་མཛོད་པར། ཁམས་བརྒྱད་དྲི་མེད་ལ་སོགས་གསུང་རབ་མང་པོ་དངུལ་
 གྱིས་བྲིས་པ། མར་མེ་དང་དར་ཅོག་གསུང་རབ་བསྐྱུས་བཞེད་རྣམས་གཙོ་བོར་མཛོད་
 ཅིང་། མདོ་སྤྲད་གྱི་ཡུལ་གྲུ་གང་དག་དགེ་བའི་ཁ་ལོ་བྱེན་དུ་བསྐྱར་ནས་འབྲེལ་ཆད་
 སངས་རྒྱས་གྱི་ས་ལ་བཀོད་དེ་སྦྱིད་གྱི་སྤྲང་བས་ [8a] ཡོངས་ལ་བརྟལ་བའི་མཛོད་པ་དང་

སྐྱེ་ཆོ་མཐར་ཕྱིན་ནས་མི་མངོན་དབྱིངས་སུ་གཤེགས་ཚུལ་བསྟན་པ་ལོ།

ཡང་ཡག་སྒྲིག་དོང་ཆེ་བའི་སྤྲུལ་སྤྱུ་སྒྲེས་ཀྱང་། གདུལ་བྱ་བསོད་ནམས་དམན་པའི་
སྟོགས་ཀྱིས་རྟེན་འབྲེལ་ལེགས་པ་མ་འགྲིགས་པས། དགུང་ལོ་བརྒྱ་གསུམ་གྱི་ཐོག་དུ་
གནམ་གྲིབ་ཀྱིས་རྟེན་བྱས་ནས་བཀོད་པ་བསྟུས་སོ།

དབེན་གསུམ་འཛོམ་པའི་རི་ལ་འཁྲས་གཅེས་དྲེ། །

བསེ་རུ་ཅན་བཞིན་བརྒྱུང་བོར་བག་ཡངས་སུ། །

ཡང་དགར་འཛོག་ལ་གཞོལ་བའི་བསམ་གཏན་པ། །

ལྟར་བཅས་ཡིད་ཅན་ཀྱན་ནས་ཅིས་མི་བསྟེ། །

བགང་ཁྲུས་རྒྱལ་བའི་དགོངས་གྲོང་རྒྱ་མཐོངས་ལས། །

སྤྱིང་རྗེའི་ཆོས་བདག་འཇུག་པའི་འོད་རླབས་ཀྱིས། །

འགྲོ་སྒྲིའི་ས་མོས་དགའ་ [8b] ཆལ་བགད་དང་ལྟན། །

ལྟར་ན་མཚན་རྒྱུའི་པ་རྩོལ་ཡང་རྒྱས། །

ཞེས་ཞར་བྱང་དུ་སྦྲས་པ་ལོ།།

དོན་གཉིས་པ་བར་དུ་སྐྱུ་སྒྲེ་བ་བཞེས་ནས་དགེ་སྦྱོར་སོ་སོའི་ཚུལ་བཤད་པ་ལ་གཉིས།
དང་པོ་ཆད་མའི་ལུང་གིས་ཟེན་པ་ནི། རིག་གོལ་གྱི་ཡོན་ཏན་དུག་གིས་ལྷག་ཅིང་མངོན་
ཤེས་ཚལ་དུག་རྫོགས་པའི་དཔལ་རྒྱལ་རོང་སྤྱ་མ་གཡུ་ཞིག་དུང་མུ་ཏ་ར་དང་སྤུལ་སྐྱེ་ཆོ་
དབང་མཚོག་ལེགས་གཉིས་ལྟན་གྱི་ལྟན་སྒྲེས་ཡེ་ཤེས་དྲི་མེད་མཚོག་གི་བྱུགས་རབ་མེ་ལོང་
གཙང་མའི་ངོས་སུ་ཤར་བ་ལས། སྤྱིར་སྐྱུ་སྤྱེང་མང་པོར་འཁོར་ལོ་གསུམ་གྱི་ལེགས་བཤད་
བདུད་ཅིའི་སྦྱོར་བ་བཟང་པོས་སྤྲིད་པའི་གཙང་ནད་ཀྱན་ནས་བཅེལ་རིགས་པ་སྣ་ཚོགས་

གྲི་ཐོལ་ངོམས་ཏེ་ས་ཆེན་གསུམ་ [9a] ཏུ་བྱོན་ནས་དགོ་ཚོགས་ཏུ་མ་སྐྱེལ་བ་དང་། བྱེ་
 བྲག་ཏུ་བྱེར་སྤངས་དྲན་པ་ནམ་མཁའི་རྣམ་འཕྱུལ་ངེས་པར་ཞལ་མཐུན་ཏུ་གསུངས་པ་
 དང་། ཐྱོགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོ་གཙུག་ཡུད་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་ཤར་བུང་རིའི་བྲག་ནས་
 གཏེར་བཏོན་པའི་ལུང་བསྟན་ལས་ཀྱང་། ས་གནས་འདིའི་བྱང་ཐྱོགས་སུ། དམུ་ཙ་ཏ་
 ཏེའི་བྱིན་བརྒྱབས་སྤྱེས་མཚོག་སྟེ། ཀྱུན་གསལ་མཚན་དཔེ་ཀྱུན་གསལ་ཐེ་མིག་འབྱུང་
 ཞེས་དང་། མ་འོང་ལུང་བསྟན་ལས། དྲན་པའི་ཞལ་ནས་མདོ་སྐད་ཡུལ་ཏུ་སྤྱང་ལ་ནམ་
 མཁའི་མཚན་ཅན་གྱིས། བྱ་ཚོད་བྲག་ལ་བོན་གྱི་དངོས་གྲུབ་ལེན། ཞེས་དང་། རྒྱལ་བ་སྟོ་
 སྟོས་ཀྱི་ལུང་བསྟན་ལས། སྤྱང་ལ་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་བྱ་བ་འབྱུང་། ཞེས་དང་།
 དམིགས་བསལ་ [9b] ཏུ་དངོས་བཟུང་ནས་སྤྱང་ཆང་སྤུལ་སྤུ་གཙུག་གཤེན་གྱི་དགོངས་ལམ་
 ཏུ་སྟག་གཟིག་གཡུང་བུང་སྟོ་གསལ་གྱི་སྤུལ་པ་ཡིན་པར་མངོན་ནོ། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་
 རོ།

གཏན་བདེའི་འཚོ་བས་ཆེས་ཤོངས་ལུས་རིད་འགོར། །

གསོས་མཚོག་དོན་འབྲས་ཀྱིས་ལྷག་ཚོགས་འབྱིན་མཛད། །

མཚན་ལྡན་འབྲས་ལྡན་དཔལ་མོངོས་མོ་ཞེས། །

རིང་ནས་ལུང་བསྟན་ཏུས་ཀྱི་ཕོ་ཉ་གསལ། །

ཨེ་ཤྲྀ་གང་དག་འབད་མེད་ཤུགས་འབྱུང་བ། །

གདུལ་བྱའི་བསོད་ནམས་མཁའ་ལ་ལེགས་འཆར་བ། །

རབ་གསལ་སྤང་བའི་དལ་ལ་འཁྱུལ་སྤྱིབ་བལ། །

དམ་པ་ཡོངས་ཀྱི་ལྷན་སྤྱེས་རང་བཞིན་ཡིན། །

ཞེས་བར་སྐབས་ཀྱི་ཚིགས་སུ་བཅད་པ་ལོ། །

གཉིས་པ་དེ་ལྟར་བསྟན་འགྲོའི་དཔལ་དུ་བྱོན་ཚུལ་བསྟན་པ་ལ་བཞི་ [10a] སྟེ། སྐྱེ་བ་བཞེས་ཞིང་ཁྲི་ལ་འཁོད་ཚུལ་དང་། བསྟན་པ་འོས་ཀྱི་གས་ནས་སྟོབ་གཉེར་མཛད་ཚུལ་དང་། དགོ་སྟོར་སྟོང་ཞིང་ཡོན་ཏན་འབྱུངས་ཚུལ་དང་། དེ་ལ་བརྟེན་ནས་རྣམ་དཀར་གྱི་གསུང་ཐིན་སྟེལ་ཚུལ་ལོ། །

དང་པོ་ནི། སྟོན་ནས་ཐར་པ་མུང་འདས་ཀྱི་ས་ལ་སྟེབས་ཟིན་མོད་གདུལ་བྱ་དུས་ལས་མི་ཡོལ་བའི་ཕྱི་ལོ་རྒྱུ་བཞེན་དུ་བསྐྱུང་དགོས་ཕྱིར་དུ། ཡུལ་སྟག་ཁམས་ཀྱི་གོང་ཁྱེར་སྟ་ནང་བྱ་བ་དུ། ཡལ་རིགས་བཟང་ཁུངས་བཅུན་གྱི་སྟེས་བུ་སྟ་ཆོད་བང་དོན་འགྲུབ་དང་། ཡུམ་ཆོ་ཙེ་བཟའ་ཀུན་བཟང་མཆོ་ཞེས་གཉིས་ལ་སྲས་ལྷམ་དུལ་ལྷ་མཆིས་པའི་ཐ་ཕྱིང་དེ་ཉིད་ཡུམ་གྱི་ལྷམས་སུ་གནས་སྐབས་མོ་རང་སྣང་བ་ལ། ཁྱིམ་ནང་འོད་ཀྱིས་ [10b] གང་བ་ལྟ་བུ་དང་། ར་ལམ་དུ་སིལ་སྟན་ནས་ཤིན་དུ་སྟན་པའི་སྒྲ་ཚིགས་ཐོས་པ་དང་། སྣང་བ་ཡང་དྲངས་ཤིང་དགའ་ལ་ལུས་ཀྱང་བལ་འདབ་ལྟར་ཡང་བ། མི་ལམ་ལའང་ཞིང་ཁམས་དག་པ་ཉིད་དུ་གནས་པ་ལྟ་བུ་སོགས་ལྟས་བཟང་པོ་མང་དུ་བྱུང་སྟེ། རབ་བྱུང་བཅུ་གསུམ་པའི་ནང་ཚན་རྣམས་འཇུར་ཞེས་ལྷགས་སྟག་ལོར་སྐྱེ་འབྱུངས་པའི་དུས་སུ་མི་ལྟས་བཟང་པོ་དང་འཇའ་ཚོན་འབྲིགས་པ་བཅས་ཏེ། བྱིས་པ་གཞན་དང་མི་འདྲ་བ་སྐྱེ་ལུས་ཕྱ་དཀར་དམར་གཉིས་ཀྱིས་རིམ་པར་བདུམ་པ་བཤུ་དགོས་པ་གཅིག་བྱུང་བ་དེ་ཡང་མེས་པོའི་བང་དུ་སྒྲུངས་ནས་ཁྱེད་འདི་ཡ་མཚན་ཞིག་སྣང་བཟུང་བ་བྱུང་།

དེ་ནས་སྒྲུབ་བདུན་ནས་མ་ཡུམ་ཆེ་འཕྱོང་། སྤང་མོ་ཆེ་བས་^[11a] མ་བྱས་ནས་
 བསྐྱུང་བས་འཕྱོང་བ་ཞིག་བྱུང་། དེའི་དུས་ཙམ་ཡབ་ཀྱི་ཕྱི་ལམ་དུ་ཁོ་ནས་མཁའ་ལ་
 འཕྱར་ནས། ཤར་དུང་རི་ཡིན་པའི་ཕྱེ་ལ་བབ་པའི་སྤང་བ་ལ་རི་དེ་དབུ་མ་དུང་དཀར་ཆེ་
 བ་གཅིག་ལ་རྒྱུང་བ་མང་པོ་འཕྱུང་ནས་ཡོད་པ་ཞིག་སྤང་། དེ་ནས་ལྷོ་གཡུ་རིའི་ཕྱེ་ལ་
 འཕྱར་སྤང་ལ་རི་དེ་གཡུ་ཆེན་པོ་ལ་གཡུ་རྒྱུང་བ་མང་པོས་བརྒྱན་པ་ཞིག་སྤང་། དེ་ནས་
 རུབ་ཟངས་རིའི་ཕྱེ་ལ་འཕྱར་བའི་སྤང་བ་ལ། རི་དེ་ཟངས་མའི་གཞོང་པ་ཁ་སྐབ་པ་ལྟ་བུ་
 ཆེ་བ་གཅིག་ལ་རྒྱུང་བ་མང་པོས་བསྐྱོར་སྤང་བྱུང་སྟེ་ཉམས་མཚར་བ་ལས་ཅི་ཡིན་གྱི་བད་
 ཁོལ་མ་རུས་སོ། ཡང་རེས་ཤིག་ཕྱི་ལམ་ལ། རྒྱུ་མ་སོང་བའི་ཡུལ་ཞིག་ལ་ཕྱིན་འདུག་
^[11b] པས། རྒྱལ་ཟམ་པ་གཅིག་སྤང་བ་དེ་བསྐྱར་ཏེ་ཕྱིན་པས་⁹ཐང་གཅིག་འདུག དེ་
 ཟད་མཚམས་སུ་རི་གདོང་གཅིག་ལ་ཡར་སོང་བས་ཤུག་པའི་ཆལ་དུ་དགོན་པ་རྫིང་པ་
 ཞིག་གི་ནང་། མི་ཆེན་པོ་དཀར་པོ་ཞིག་དང་མཇལ་བས། མི་དེས་བདག་ལ་འདི་སྐད་
 ཟེར། ང་ནི་གཡུང་དུང་དཀར་པོ་ཡིན། ད་ཕྱི་ཆད་ཁྱོད་རང་གིས་ང་ལ་གསོལ་བ་ཐོབ་
 ཟེར། དེ་ནས་ཡར་བཏུས་པས་རི་ངོ་ལ་དར་ཅོག་ཁ་སྐྱུང་དེ་¹⁰བྱེད་པ་སྤང་སྟེ། ཕྱི་ནས་
 འདིར་ཕྱིན་པའི་དུས་སུ་ཐར་གྱི་ཕྱི་ལམ་དེ་དགོན་པ་འདི་ཁོ་ནར་འདུག་སྟམ་པ་བྱུང་ཟེར།
 དེ་ནས་ལོ་གསུམ་ལོན་པའི་དུས་དེར་སྐྱུང་འཕགས་ཁྲི་གཙུག་རྒྱལ་བ་ལགས་ཞེས་པ་
 ཡུལ་རོང་ཕྱོགས་དེར་འགྲོ་དོན་ལ་ཐེབས་སྐབས་སུ། ཅེ་རོང་ལ་ཐོག་ནས་མར་གཟིགས་ཏེ་
 ལྷ་འཁོར་རྣམས་^[12a] ལ་གསུངས་པ། ཡུལ་མ་གི་ན་སྐྱེས་བུ་ངོ་མཚར་ཅན་ཞིག་

⁹ ཕྱིན་པས་: ཕྱིན་པའི་

¹⁰ སྐྱུང་དེ་: སྐྱུང་དེ་

འབྲུངས་འདུག་གསུངས། དེ་ནས་ཡོན་བདག་ཚང་གི་ཁྱིམ་དུ་གདན་དྲངས་པའི་¹¹དུས་ཀྱི་
 ཁྱོད་ཚང་གི་བྱ་རུང་འདི་རིག་ཅན་ཞིག་ཡིན་འདིར་ཤོག་དང་གསུངས་ནས། ཁོ་རང་གི་
 བཤེན་སྒྲུབ་ནས་ཐུགས་དགུམ་པར་མཛད་ཅིང་བྱིན་རྒྱལས་གནང་སྲུང་མཉུན་བཏགས།
 དེ་ནས་ཡོན་བདག་ལ་སྒྲུལ་བྱ་དམར་པོ་ཞིག་ཁུར་ཤོག་གསུངས་ནས། དེ་ནས་ཉལ་རུང་ཞིག་
 བཟོས་ཏེ་གསོལ་མཚན་ཨོ་རྒྱན་སྒྱལས་སུ་གསོལ་ལོ། ད་ཁྱོད་རང་ཚོས་བྱ་རུང་གཙང་སྲུ་
 ལེགས་པར་བྱིས་ལ་གྱིབ་བྱིས་མ་ཤོག་པ་བྱིས་དང་འདི་ལ་བདག་པོ་ཞིག་ཡོད་གསུངས།
 [12b] དེ་ཙམ་ན་ཁྱེུ་རང་གི་ངག་ནས་ཀྱང་། ང་འདུག་པ་དེ་ཤུག་པ་མང་པོ་ཡོད་པ་
 ཞིག་ཡིན། ང་དེ་ན་སྒྲུལ་བྱེད་དགོས་ཟེར། རེ་འགར་ང་སྒྲུལ་ཡིན་ཁྱོད་རྣམས་ལ་དབང་
 བསྐྱར་ཟེར་ནས། ཤིང་བྱ་རེ་མགོ་ཐོག་དུ་འཛོག་པ་དང་། ཡུག་དབང་བྱེད་ཚུལ་
 དང་ཁྱིམ་མཚོས་¹²པན་ཚུན་ལ་འབུལ་སྲུང་སྒོང་ཚུལ་ལ་སོགས་སྒྲེས་བྱ་དམ་པའི་རང་
 རྟགས་ཀྱི་མཛད་པ་བཟང་པོ་ཅི་ཡང་སྟོན་ཏེ། ལན་ཅིག་ཨ་ཁུ་སྒྲུབ་མོ་བྱ་བའི་ཁང་ཁ་རུ་
 བྱིས་པ་¹³འགའ་རེ་དང་ལྷན་དུ་ཅེད་མོ་ལ་གཡེངས་སྐབས་སུ། རྩོལ་བ་ཞིག་གི་ཐོག་དུ་
 ཞབས་བཞག་པས་འབྱར་བའི་སྒྲུང་བ་བྱུང་ནས་སྐྱག་སྟེ། ཡབ་ལ་སྒྲོན་ནས་ང་ཡི་རྒྱུ་པ་
 ལ་རྩོལ་བྱར་བྱུང་སྐྱས་པས། ཡབ་ཀྱང་བཟུ་རུ་བྱིན་པས་རྩོལ་ཞབས་ཀྱི་ཕྱི་རྟིང་གི་རྩིས་
 [13a] གསལ་བར་དོད་པར་གདའ། དེ་གཞན་ལ་གསང་སྟེ་ཁྱིམ་དུ་སྐྱས་སོ།

ཡང་རེས་ཤིག་བྱིས་པ་¹⁴འགའ་དང་མཉམ་པོར་ཅེད་མོར་སོང་ཆེ་ལོ་ལྷུང་གི་གསེབ་

¹¹ གདན་དྲངས་པའི་: གདན་དྲངས་པའི་

¹² ཁྱིམ་མཚོས་: ཁྱིམ་ཚས་

¹³ བྱིས་པ་: བྱིས་སྐྱ

¹⁴ བྱིས་པ་: བྱིས་སྐྱ

དུ་སྐྱུལ་ཞིག་འགོ་བར་སྤང་བས། དེ་ལ་འོ་ཞིག་འཕེན་སྐྱམས་ནས་འོ་སྤངས་པ་ལ་མཐེ་
 བོང་གི་རྩེས་ཡོད་པ་ཞིག་སྤང་། དེ་ཙམ་ན་མི་ཀྱུན་གྱིས་སྐྱུལ་སྐྱུ་ཡིན་པའི་ཁ་དམར་སྤྲ་བ་
 དང་ལེགས་པའི་བྱ་བ་བཤད་པས། རྒྱུ་སྤང་སྐྱུལ་སྐྱུ་བསྟན་པ་འབྱུག་གྲགས་གྱིས། ཞང་
 ལུང་གི་རྩ་རྟིག་བཏབ་ཆོ། མོ་པ་འང་ལེགས་པར་ཤར་བས་བསྟན་པ་ལ་ཕན་ཐོགས་པའི་
 རིགས་རེད་པས། ལུ་བུས་གདན་དྲང་ན་ལེགས་པོ་དགོངས་ནས། གྲུ་པ་གཅིག་བཏུ་རུ་
 ཕྱིན་པ་ལ། ཡབ་ཀྱི་¹⁵བསམ་པ་ལ་རྒྱུ་སྤང་གིས་སྐྱུས་ན་སྟོབས་ཆེ་བར་ [13b] འདུག་པ་
 ལེགས་འདུག་སྐྱམས་ཀྱང་། བྱེད་རང་གིས་ང་དེར་མི་འགོང་ཡི་དགོན་པ་མདའ་ཆེན་ཡིན་
 ཟེར་ནས་མི་དགའ་བའི་ཚུལ་བསྟན།

དེ་ནས་དེ་ལྟར་ཟེར་བ་གོ་བ་དང་འདི་ནས་སྤང་ཆང་དཔོན་པོ་གཡུང་དྲུང་གཙུག་
 རྒྱུན་གྱིས། སྤྲ་མ་གོང་མའི་ཕུག་སིལ་དང་། གཞན་དེ་ལས་མཛེས་པའི་སིལ་སྟན་ཞིག་དང་
 གཉིས་ཁུར་ནས་བྱང་སྟེ། གནས་ཆང་དུ་སྟེབ་དུ་ཆ་བའི་ཐོན་དུ། བྱེད་རང་གི་དེ་རིང་ང་ཡི་
 བདག་པོ་འོང་གིན་ཡོད་ཟེར་བ་ལ། ཁོ་སྟེབ་མ་ཐག་དུ་ཨ་ཁུ་ཟེར་ཞིང་དགའ་དགའ་བྱས་
 རས་ཁོ་ཡི་¹⁶བང་དུ་སོང་། ད་དེད་གཉིས་ཕྱིར་དགོན་པ་ལ་འགོ་ཟེར་བས་ཁོ་རང་ཡང་
 ཡིད་ཆེས་པས་དུ་བྲོ། དེ་ཆེ་ཡབ་ཀྱིས་ཁོང་ལ་ངེ་མི་ཤེས་པ་གང་ནས་ཡིན་ཅིའི་ [14a]
 རོན་ལགས། ལུས་པའི་ལན་དུ་ཡིན་ལུགས་ཀྱི་རྒྱ་མཚན་གསུངས་ཤིང་¹⁷། སིལ་སྟན་
 གཉིས་པོ་བྱང་ནས་བུ་རྒྱུང་ལ་བསྟན་ཏེ་བྱོད་ཀྱི་སིལ་སྟན་གང་རེད་ལུས་པས། སྤྲ་མ་གོང་

¹⁵ ཡབ་ཀྱི་: ཡབ་ཀྱིས་

¹⁶ ཁོ་ཡི་: ཁོ་ཡིས་

¹⁷ གསུངས་ཤིང་: གསུང་ཞིང་

མའི་ཕྱག་སིལ་རང་སྤངས་¹⁸ནས་ང་ཡི་སིལ་སྟུན་འདི་ཡིན་གསུངས། དེ་ནས་སྤྲོ་མ་སྤུལ་
 སྟུ་ནམ་མཁའ་བསྟན་འཛིན་གྱི་སྟུ་ཡིན་པའི་ངེས་ཤེས་སྟེམ་ཏེ། སྤྲོ་ལོ་ངོ་ལྷ་ཡི་ཐོག་དུ་
 དགོན་པར་སྟུན་དངས་ཏེ་ཡར་ལམ་ཡག་ཚོད་གནས་ལ་སོགས་ནས་སྟུ་བྱས་གསོལ། དེ་
 ནས་གོང་མའི་གདན་སར་སྟེམ་པའི་ཐོག་མར་སྟེ་ཆེ་ལ་ཐོག་དུ་ཉི་མ་ཅེ་ཤར་དང་འཕྲད་
 པས། ལུང་པར་འཇུག་སྟུ་དུམ་དུམ་འཕྲིགས་ཆེ་སྤྱང་ཆང་དཔོན་པོ་ཁོང་གི་བསམ་པ་ལ་
 གཟུང་ཡི་ཆོ་འཕུལ་འདྲ་ཡིན་ནམ་བསམ་སྟེ། ནམ་ [14b] འཛོམས་དང་གོ་ཁོད་སོགས་གྱི་
 བསྟེན་པ་བཟངས་པས་¹⁹དེ་ལྟར་མ་ཡིན་པར་འཇུག་ཆོན་དུ་སྤྲང་ངོ་། ཐེབས་ལམ་དུ་སྟོན་
 གྱི་ཡོན་བདག་གཅིག་ཞིང་སྟོ་ཞིང་ཡོད་པ་ལ། ཁྱོད་ཡོན་བདག་བསྟོ་རེད་གསུངས་²⁰ནས་
 ངོས་བཟུང་། དགོན་ཁག་ཀྱང་གྱི་སྤྲོ་གྲ་ནམས་ཀྱིས་དར་གདུགས་རྩ་གཤང་ལ་སོགས་
 མཆོད་ཇུས་ཅི་སྟེད་པ་བསྐྱམས་ནས་མདུན་བསུས་ཏེ། གདན་སར་ཆགས་ཐེབས། ཐམས་
 ཅད་ཀྱང་ལ་ཤར་འདྲིས་ཀྱི་མི་ལྟར་དབྱེས་དབྱེས་མཇོད་ཅིང་རེ་འགར་འདི་ངོ་མི་ཤེས་གི་
 གསུངས་ཤིང་²¹ཕྱག་དབང་སོགས་སོགས་པ་མེད་པར་གནང་བ་མཇོད་དོ། དེ་རུབ་དེར་
 ཡབ་དང་མཆེད་ལྷ་ནམས་ཀྱི་ཟུར་དུ་མི་བཞུགས་པར་²²། སྟོ་ཕྱི་ནང་ཀྱང་ལ་ལྟ་
 རུལ་²³མཇོད་པས། ངའི་གུར་གྱི་ཀ་ར་མི་སྤྲང་ཟེར་ཞིང་ངུས་པས། [15a] གྲ་པ་རེ་
 འགས་སྟོན་གྱི་གཟིམ་གུར་གྱི་ཀ་ར་འཐོར་བུར་རེ་ཁྱེར་ནས་བསྟུན་པ་ལ་དགའ་བ་མཇོད།

¹⁸ སྤངས་: སྤང་

¹⁹ བཟངས་པས་: བཟང་བས་

²⁰ གསུངས་: གསུང་

²¹ གསུངས་ཤིང་: གསུང་ཞིང་

²² མི་བཞུགས་པར་: མི་བཞུགས་པ་

²³ ལྟ་རུལ་: བཟླ་རུལ་

གྲ་ཤོན་²⁴བཙོན་འགྲུས་དབང་ལྷན་ཞེས་པ་ལ་འཇུག་ནས། ཨ་ཁུ་ཁྱོད་དུང་ཆེན་འབྲུང་པ་
ལ་བཟང་པས་དུང་ཆེན་ཞིག་བྱས་དང་གསུངས། དེ་ཆོ་གྲ་ཤོན་ཁོང་སྤྱིང་ཁུང་རུས་པའི་
གཏིང་ནས་དད་པ་སྦྱེས་ཏེ་མིག་ནས་མཆི་མ་འབྱུག་ཅིང་། འ་པོ་དེ་བདེན་སྤོན་སྤྱོད་མ་གོང་
མའི་དུས་སུ་དུང་ཆེན་འབྲུང་མཁན་ང་ཡིན་ཟེར། དེ་ཆོ་གྲ་ཤོན་གིན་དུ་ཡིད་ཆེས་པའི་
དད་པ་སྦྱེས་ཏེ་ངོ་མཚར་ལས་ཀྱང་ཆེ་བའི་སྦྱོང་བ་མཛོད་གྲགས་པས་ས་ཆེན་ཁྱབ་པའི་བཀྲར་
བསྟེན་དང་བསྟགས་བམཛོད་བྱས་སོ།

དེ་ནས་སྤྱལ་སྤྱུ་ཆོ་དབང་བསྟན་འཛིན་གྱིས་དགེ་བསྟེན་གྱི་སྟོན་པ་པོག་ མཚན་
བསོད་ནམས་^[15b] བསྟན་འཛིན་དུ་གསོལ། སྤྱི་འདུལ་ཡི་དམ་རྒྱ་མཆོད་དབང་བསྟར་
ཞིང་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས། དེ་ལྟར་སྤྱུ་སྦྱེ་བ་བཞེས་ཚུལ་²⁵གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཟུར་ཅམ་སོ། །

སྤོན་ནས་བསགས་པ་བཟང་པོའི་རྒྱ་གཏེར་ལས། །

ལེགས་འཁྱུངས་ངོ་མཚར་བསམ་འཕེལ་དབང་རྒྱལ་ཉིད། །

གདུལ་བྱ་སྤྱི་མཐུན་ལས་ལས་གྲུབ་པའི་ཕུལ། །

སུམ་བརྒྱ་དུག་ཅུའི་ཡེ་ཤེས་འོད་སྟོང་ཅན། །

ཁྱེར་བསྟན་ཤར་རིའི་ཕྱག་གོང་ངོམས་པའི་མོད། །

ཀྱུན་ན་དགེ་བའི་པད་ཆལ་བརྟས་འདི་སྤྲད། །

ཅེས་བར་སྐབས་ཀྱི་ཆོགས་སུ་བཅད་དེ་སྤྲས་པའོ། །

²⁴ གྲ་ཤོན་: གྲ་ཤོན་

²⁵ བཞེས་ཚུལ་: བཞེས་ཚུལ་

གཉིས་པ་ནི། མཚན་ལྡན་གྱི་སྤྱིས་བྱ་དམ་པ་གང་དེའི་ཐུགས་དམ་ནི་གཞི་ [16a]
 དད་པ་དང་ངེས་འབྱུང་ལམ་བཤེས་གཉེན་དམ་པའི་རྗེས་སུ་འཇུག་ཅིང་བསྐྱབ་བྱ་ཅི་ཡང་
 ཚུལ་བཞིན་དུ་ལྷར་ལེན་པར་གཅེས་སྤྱིས་ཁོ་ན་ལགས་སོ། དེ་ཡང་ཐོག་མར་དགུང་ལོ་
 སྟག་གི་སྤྱིང་དུ་ཡི་གེའི་སློབ་དཔོན་ཁ་ཡག་ལྷན་གྲུབ་འོད་ཟེར་བསྟེན་ཏེ། དེ་ཆོ་སྒྲོན་གྱི་
 ཡོན་ཏན་ནི་ལུས་ཀྱི་འབྱུང་གིས་དང་མངལ་གྱི་མཚོ་ལ་གིས་ཀྱིས་བསྐྱབས་པས་ཡི་གེ་
 ལམ་²⁶དཀའ་མོ་བྱུང་སྟེ། སྐབས་སུ་དཀའ་ཆོགས་ཀྱིས་སུན་དུས་ངང་གིས་བྱམས་སེམས་
 ཀྱི་རིག་སང་ནས་བདག་རང་འདི་ལྟར་གཞན་ལ་སློབ་དཔོན་དུ་བྱུར་དུས། ཁོ་བའི་རྣམ་
 འབྱུར་རམ་སྤང་ཆོག་ཏེ་ལ་འབྱུང་ཅམ་མི་བྱེད་སྟུང་པའི་དམ་བཅའ་བརྟན་པོ་ཡིད་ལ་བཞག་
 པ་²⁷ཡིན་ཏེ། སློབ་དཔོན་ཉིད་ཀྱང་བྱུང་ཚུབ་ཀྱི་སེམས་དང་ལྡན་པས་དལ་བུར་ [16b]
 ཡུན་རིང་དུ་ནུན་ཏན་ཟབ་པའི་དྲིན་ཡིན་གསུངས། ཕྱིས་སུ་བྱིས་པ་དང་སྦྱེ་དམན་གྱི་
 རིགས་ཤེས་དམན་གང་ལ་སྤང་ཆོག་མི་གསུང་ཞིང་འཇམ་པོའི་བྱམས་ཀྱིས་སློང་ཤེས་
 མང་ད། རེ་ཞིག་ན་དགོན་པའི་ལྷ་གཉེར་གྲ་རྒྱ་ཞིག་ཡོད་པ་དེས་སེམས་ཕྱོགས་ཀྱི་དགོ་
 རོན་ཕན་བྱ་²⁸རེ་བཤད་པ་ལ་ཡིད་མོས་པས། ཉིན་ཞིག་ན་ཁོང་གིས་ཨ་ཁུ་ལགས། ཆ་
 ལུགས་ལྡན་གྱི་ཕུག་རྒྱ་ཟེར་བ་དེ་འདི་ཚུགས་ཨི་རེད་སྤྱིས་པས། ཁོང་མི་དགའ་བའི་
 དུས་ཤིག་དང་འཕྲད་ནས། དེ་ཁོང་གིས་མི་ཤེས་བཤད་ཀྱང་མི་ཉན་ཟེར། དེ་ལ་རང་ཁོས་
 རྣམ་ཉིད་ཀྱིས་²⁹མ་བཤད་ཀྱང་ངས་ཤེས་སྤྱིས་པས། འོ་ན་ཅི་རྒྱུག་རེད་ཟེར་བ་དང་། སྤྱན་

²⁶ ལམ་: ལོབ་²⁷ བཞག་པ་: བཞག་པར་²⁸ ཕན་བྱ་: ཕན་བྱ་²⁹ ཀྱིས་: ཀྱི་

ཤངས་ཀྱི་ཐོམ་ལ་ཕབ་སྟེ་ཕུག་མཉམ་པར་བཞག་ནས་འདི་ཚུག་ཡིན་བུས། [17a] པས།
 ཁོ་ཡང་མཆར་བ་ལྟར་བུས་གསུངས། ཡང་རེ་ཞིག་ན་ཁོང་ཉིད་ལ་ཕྱོགས་པའི་བུ་ཆུང་
 འགའ་གཅེར་བུར་བུད་ནས་ཆུ་ལ་རོལ་ཅིང་³⁰བྱེད་ཅིང་ཉིད་ཀྱང་གཅེར་བུར་བུད་ལྟས་པ་
 ལ། ངས་སྒྲོམ་པ་བསྐྱུང་བས་གཅེར་བུར་མི་འབུད་གསུངས། ཁོ་ཅག་ཀྱན་གྱིས་སྒྲོམ་པ་
 ཟེར་བ་ཅི་རེད་གཅེར་བུར་བུད་ན་ཅི་སྒྲོན་ཟེར་བའི་ལན་དུ། ངས་ལུས་ཐམས་ཅད་གཅེར་
 བུར་འབུད་པ་ལྟ་ཞོག། རོ་སྟོད་ཀྱི་དབུང་པའི་ཚུན་ཆད་ཤ་ཇེན་དུ་བསྐྱན་མི་རུང་། བསྐྱན་
 ན་རང་ངོ་ཆ་ལ་ལྟ་ཡང་མི་དགའ་གསུངས་སྟེ། དེ་ལྟར་ཆུང་དུས་ནས་བག་ཡོད་བརྒྱུང་
 པའི་ཆེ་ཆུལ་བཟུང་ནས་སྒྲེས་བུ་དམ་པའི་རང་གཤེས་འབའ་ཞིག་གི་ལྟར་སྒྲོམ་དགེ་འདུན་
 དང་ཤན་པ་རྣམས་ལ་གུས་པ་ཆེ་ཞིང་། [17b] ལྷག་པར་ཡོངས་འཛིན་དེ་ཉིད་ལ་རབ་དུ་
 མོས་པས་ཅི་གསུང་དང་དུ་ལེན་ཞིང་ཀྱན་གྱི་སྟིང་ལ་ངོ་མཆར་སྟེར་བའི་སྟོད་པ་རང་མཛད་
 པ། མི་ཀྱན་གྱི་³¹བཀྱར་སྟེའི་གནས་སུ་གྱུར་པའོ།

དགུང་ལོ་བཅུ་དྲུག་བཞེས་ཆེ་ལྟ་ལྟར་དག་པའི་ཞིང་གི་གྲ་ས་བསྐོར་དུ་ཕྱིན་ཏེ། ཡར་
 ལམ་ཁྱུང་པའི་ཅེ་དུག་དུ་སངས་རྒྱས་སྤྱིང་པའི་སྤྱལ་སྐྱོ་སོགས་དཀར་ནག་སེར་གསུམ་གྱི་
 སྒྲོམ་དང་རྟེན་འགའ་ཆེན་རྣམས་ལ་མཇུག། གོགས་འགའ་རེ་³²ནས་སྟོན་དུ་ལྟ་སར་
 འགྲོ་ཟེར་རུང་གནས་ཀྱི་གཙོ་བོ་དམ་པ་སངས་རྒྱས་ཐུགས་སྤྱལ་བོན་རི་ཆེན་པོ་ཡིན་
 གསུངས་ནས། ཅེ་གཅིག་དང་པའི་སྟོན་དེར་ཕེབས། ལྷག་ཅེ་རི་ཁོད་དུ་སྤྱལ་སྐྱོ་ལྟལ་
 བ་གཙུག་མུང་དང་། འགྲོ་མགོན་ཆེ་དབང་མཆོག་ལེགས་རྣམ་ [18a] པ་གཉིས་ལ་དབང་

³⁰ རོལ་ཅིང་: རོལ་ཅོད་

³¹ ཀྱི་: ཀྱིས་

³² འགའ་རེ་: ན་རེ་

ལུང་འབྲེལ་བ་རེ་དང་གཙང་མ་གཙུག་ཡུད་ཀྱི་ཐོམ་པ་མཉོས་ནས་མཚན་གཡུང་བྱང་
 གཙུག་རྒྱུན་དུ་གསོལ། རྗེ་མཆུངས་མེད་འགན་བཟུང་སྤྱུལ་གཡུང་བྱང་ཕུན་ཚོགས་
 དགོན་ཆེན་དཀར་མོ་སྤྱིད་རྒྱལ་གྱི་མདུན་དུ་གསོལ་ཁ་འབུལ་དུ་ཕེབས་འདུག་པ་ལ་ནངས་
 པ་ལྷ་མོ་ཞིག་དུ་ཞལ་མཇལ་ལ་ཕྱིན་ཆོ། སྤྱོད་མཉེན་ལ་ནས་བསང་རབས་ཀྱི་བོན་ཉིད་ངང་
 ལས་ཐུགས་རྗེ་རྩལ་པའི་སྤྱུ། གསུངས་པ་³³དང་འཕྲད་པས་ཏ་ཏ་རྟེན་འབྲེལ་ལེགས་པས་
 དོན་གཉིས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་སྤྱེས་བུ་དམ་པ་ཞིག་ངེས་པ་ལགས་སོགས་ཀྱང་ས། དེ་རྗེས་
 དགོན་ཆེན་ན་མ་ཏི་སྤྱོད་གནས་སུ་ཁོང་ཉིད་ཀྱིས་མ་ཏིའི་ནང་དབང་རྒྱས་པ་འདི་སྤྱང་ཆང་
 སྤྱོད་མ་ཉིད་ལ་ [18b] བསྐྱར་བ་ཡིན་གྱི། མང་ནངས་པར་ཕྱི་དབང་ཉིད་ཀྱིས་བསྐྱར་
 དགོས། དེར་མ་ཟད་ཕྱིན་ཆད་གཞན་ཀྱན་ལའང་དབང་བསྐྱར་བའི་བཀའ་ཡི་ཆབ་དབང་
 རྟགས་ཀྱི་ཅོད་པའི་གཏད་ནས་མངའ་གསོལ་བ་མཇུག།

དེ་ནས་རྩ་བའི་སྤྱོད་མ་ཐིན་པོ་ཆེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཐུགས་དང་དབྱེར་མེད་པ་རྗེས་སུ་བཟུང་
 བས། མེམས་དཔའ་རྒྱ་བ་གཤགས་པའི་སྤྱུལ་སྤྱོད་དང་བདག་གཉིས་ལ་རྒྱ་བ་གཅིག་གི་བར་
 དུ་དབང་ལུང་གནང་། གཞན་དབང་ལྷ་མི་མང་ཡང་ནང་དུ་མ་རྒྱུ། ཁྱོད་ཀྱིས་རྒྱུད་རིམ་
 གྲིས་དང་ཤོག་གུ་གནང་གསུངས། རེས་ཤིག་ན་ནངས་པར་སྤྱོད་མ་ལ་ཁྱི་ལྷ་དགོས་པའི་རུབ་
 མོར་བདག་གི་ཆི་ལམ་དུ་མེ་ཏྲོག་སེལ་མ་མང་པོ་ཆར་དུ་བབས་པས། བོན་རིའི་དགོན་
 ཆེན་ཕན་ [19a] རྒྱུན་ཀྱན་ནས་ཡོད་པ་ལ་ཤིན་དུ་ཉམས་དགའ་བ་ཞིག་བྱང་སྟེ་མེ་ཏྲོག་
 སྤྱར་གང་རང་གིས་ཀྱང་བཟུང་ཡོད་པར་མིས། དེ་ནས་རྗེས་པ་ཆེན་པོ་ཞང་ལུང་སྟན་
 རྒྱུད་གནང་སྟེ། རྒྱལ་བའི་ཕུག་ཁྱིད་ཀྱིས་ཁྱིད་བཏབ། བཀའ་རྒྱུད་སྟོར་བཞེ་རྒྱབ་སྟོར་དུ་

³³ གསུངས་པ་: གསུང་པ་

གནང་། མཚན་ཡང་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་གསོལ་ལོ། །ཞང་ཁུང་མེ་རི་དཔེ་ཆ་ཆ་ཞིག་
གཡར་ནས་ཉིད་ཀྱི་ཡི་དམ་འདི་གྱིས་གསུངས་སོ། དེ་ལྟར་བཀའ་དྲིན་ཤིན་དུ་ཆེ་བའི་སྤྲུལ་
དམ་པ་གང་དེའི་ཐུགས་ཐེ་ལྷགས་ཀྱས་རང་བཞིན་དུ་བཟུང་བ་མ་གཏོགས། རང་གིས་དེ་
དག་ཐེ་ལྷར་ཡིན་གྱི་ཆ་ཡང་མ་ཆོད། ཐུགས་ཟེན་གྱི་ཞབས་ཏོག་དང་འབྲུལ་བ་ནི་ཅི་ཡང་
མེད་དེ་ཐོན་གྱི་ལས་འབྲལ་ [19b] བཟང་པོའི་སྤོན་ལམ་གྱི་མཐུ་བརྟས་པ་ལ་འབྲུག་པ་
ལགས་པ། དེ་ཡང་སེམས་ཚོལ་སྐབས་སུ་སྤྲུལ་ལ་ཁུམ་པ། རང་ཅེའི་སེམས་ཟེར་བ་མི་
དྲན་དགུ་དྲན་མཁན་འདི་རང་ཡིན་པར་འདུག་ཀྱང་། འདི་ལ་མཐོང་རྒྱ་ཅི་ཡང་ཡོད་རྒྱ་
མིན་པ་འདྲ་བསམ་ཁུམ་བས། སྤྲུལ་འཁོར་ནས་ཀ་འདྲ་བ་ཞིག་ཡིན་མོད། མཐོང་རྒྱ་མེད་
རུང་ཉམས་སུ་ལེན་རྒྱ་ཞིག་ཡོད་པས་དེ་ལ་ནན་ཏན་རེམ་དགོས་གསུངས། གནས་འབྱུ་
རིག་གསུམ་སོགས་ངོ་སྤྲོད་ལེགས་བར་གནང་། དེ་ག་ན་ཞག་བརྒྱ་ཙམ་ལ་མཚམས་སྒོ་
སྒོམ་ནས་ཉམས་སུ་སྤྲང་བ་ཙམ་བྱས་པས་སེམས་ངོ་ཡང་ཆོག་ཐོག་དུ་ངོ་ཤེས་པ་ཙམ་བྱུང་
བས་སྐྱ་ན་རུང་བ་དང་ཐོས་པ་སྤྲ་བའི་སྤྲབས་ཀྱིས་ཡིད་ཆེས་ [20a] རྩ་སྤྲོད་ནི་ཤེས་སོ་
སྤྲུམས་པ་ཞིག་བྱུང་གསུངས།

དེ་ནས་སྤྲུལ་འཁོར་བཀའ་ལས་ཁྱོད་རང་འདིར་བཞུགས་ནས་ཉམས་ལེན་མཛད་ན་ལོ་
མཚམས་གཅིག་དམ་པོར་གྱིས། ཡབ་ཡུལ་དུ་ཕེབས་ན་དེ་རུ་ལོ་གསུམ་ལ་མཚམས་སྒོ་
བསྐྱམ་ལ་ཉམས་སུ་ལོངས། དེ་ནས་རང་གིས་རང་ལ་བསྐྱལ་མ་འདེབས་ཤིང་ཡིད་ཆེས་པ་
ཞིག་འབྱུང་ངོ་།

ལར་རང་ཡིད་རང་ལ་ཆེས་པ་ཞིག་མ་བྱུང་གི་བར་དུ་བཙོན་འགྲུས་ཀྱིས་སོགས་
གསུངས་ནས་ཞལ་གྱི་མན་ངག་གནང་། དེ་རུ་སྤྲོད་པ་མ་གྲུབ་སྟེ་ཡར་གཙང་གནས་བསྐོར་

ནས་ཏྲོང་གི་ཐ་གྲུ་རུ་བྱིན་ཞིང་རང་ཡུལ་དུ་སླེབ་³⁴དགོས་པའི་བྲན་པ་སྟེས་ཏེ་སྤྲེལ་པ་
 དགོངས་པ་ལུས་ནས་མེ་ཏྲག་སྟོན་ལམ་མཛད། དེར་ཡང་སྤྲེལ་པའི་ཞལ་ནས་^[20b] ད་ནི་
 ཉིད་ཀྱང་ཏྲོང་སོགས་བཞུགས་བསྐྱོར་མཛད་ཀྱང་དཀོར་རྩིས་འབྱོར་ཡོད་ཤེ། འབྱོར་བའི་
 དུས་སུ་ཚོགས་སུ་གཏོང་མ་རུས་ན་དཀོར་གྱིས་རྩུར་བཞེད་བས། དེ་ལྟར་མ་མཛད་པར་
 དུས་ནས་ཀྱུན་དུ་དགེ་སྦྱོར་ལ་རེམས་ཤིག་གསུང་པའི་ཞལ་ཏ་དམ་པའི་བསྐྱབ་བྱ་རྒྱ་
 ཆེར་³⁵སྟོན་པ་མཛད་དོ།

དེ་ནས་ཏྲོང་ལ་ཕེབས་ཏེ་ཏྲོང་བོན་མཁས་པ་བྱ་རིག་ཆེ་བརྟན་ལ་ཀུན་རིག་ལ་སོགས་
 གསང་ཐུགས་བྱི་ནང་ལག་ལེན་དཀྱིལ་འཁོར་སོགས་དང་། སྤྲེལ་སྦྱོར་སོགས་བསྐྱབ་པས་
 ཤེས་རབ་ཀྱི་སྟོ་རུང་བཅད་ཕྱེ་བས་ཀྱུན་ནས་བསྐྱབ་འདོད་པ་འགའ་བྱུང་ཡང་དབུས་དང་
 གཙང་གནས་རགས་ཙམ་བསྐོར་ཏེ། གཤེན་དར་སྤྲིངས་ན་དགེ་རྟེན་བཅོད་པ་ལ་མཛལ་
 ནས་སེམས་ཕྱོགས་ཀྱི་དབང་ལུང་འགའ་ལུས། དེ་དུས་^[21a] སྤྲེལ་པའི་བྱིན་རྒྱུབས་ལུགས་
 པའི་རྟགས་སུ་ཉམས་དགའ་བ་བདེ་དྲོད་སྟེས་པའི་སྤྲང་བ་བྱུང་། དེའི་བྱིན་ཆད་འཇིག་
 རྟེན་ཀྱུན་མི་རྟག་པར་གོ་སྟེ་རང་གཅིག་བྱར་རི་དྲགས་ཀྱི་བྱ་བཞིན་དུ་བྱ་བལ་ཞིག་བྱེད་ན་
 ཅི་མ་རུང་སྟམས་པའི་འདུན་པ་ཡང་ཡང་ཤར་ཡང་། ཡབ་ཡུམ་གྱི་སྤྲེལ་པ་སྟོན་དཔོན་ལ་
 དམ་བཅའ་ཡོད་པའི་དབང་གིས་མ་གྲུབ་པོ།

སྤྲེལ་ཡང་ཁྱུང་པོ་ཙེ་དུག་བསྐོར་ནས་བྱུང་ལམ་ལ་བརྒྱད་དེ་རང་ལོ་ཉིར་གཅིག་གི་
 མོག་དུ་རང་དགོན་དུ་སྟེབས། དེ་སྐབས་སུ་རྩེ་འདི་ཉིད་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་རིག་མཛད་དེ་སྟེ་

³⁴ སྟེབ་: སྟེབས་

³⁵ རྒྱ་ཆེར་: རྒྱ་ཆེ་

སྒོད་རྒྱ་མཚོར་ཐོས་བསམ་གྱི་འབད་པ་ཆེན་པོ་ཡེ་མ་དགོས་པ་རང་ལུགས་སུ་བྱི་གོལ་ནང་
གོལ་དུ་བྱུར་ནས་ལུང་རིགས་ཀྱན་ལ་ཐོགས་མེད་སྣ་བའི་བྱ་ [21b] མཚོག་དུ་ངེས་པ་
ལགས་སོ།

ཤེས་རབ་སྤྱན་ལྗན་རིག་པའི་ཀྱན་དགའ་འོད། །
དལ་འབྱོར་གྱུར་ཞུགས་མེ་སྒོད་གཞུང་བརྒྱའི་མཚོར། །
བསྐལ་ནས་སུམ་ལྗན་སྒྲ་མ་གཤེན་ལྷའི་བྱང་། །
ཕུན་ཚོགས་བརྒྱ་ལྗན་སྤྱ་གསུམ་ནོར་བུ་སྒྲངས། །
སྒོམ་གསུམ་དུར་སྤྱིག་རྒྱལ་མཚན་འཛིན་པའི་རྩེ། །
འཕྱར་བས་ཉོན་མོངས་མདའ་ལྲ་པ་ལས་རྒྱལ། །
བདག་གཞན་མཉམ་བཞེ་རྒྱབས་ཆེན་བྱེད་པོ་ལས། །
འཛིག་རྟེན་སྤྱིད་བདེར་སྦྱོར་རྒྱས་གཞན་ཡོད་མིན། །

ཞེས་བར་སྐབས་³⁶ཀྱི་ཚིགས་སུ་བཅད་པའོ།

གསུམ་པ་ནི། སྤྱིས་བུ་དམ་པའི་རིགས་ཀྱིས་རྒྱུང་དུས་ཐོས་བསམ་གྱི་སྒོ་འདོགས་
ནམ་དག་དུ་ཆོད་ནས་གཞན་བྱིང་མི་འཛོག་པ་རང་ལ་དབང་འབྱོར་དུ་བྱུར་པ་སྒོམ་སྤྱབ་ཀྱི་
དོན་ལ་སྒོ་གསུམ་ཆེག་ [22a] དྲིལ་དུ་ཐུགས་དམ་རྒྱ་རྒྱུན་སྐབས་མེད་དུ་སྦྱོང་ཞིང་གནས་
པ་ཟང་མ་ལགས་སོ། དེ་ཡང་རང་དོན་དུ་ཐོས་བསམ་སྒོམ་གསུམ་གཞན་དོན་དུ་འཆད་
ཚིད་ཚུམ་གསུམ་ནི་ཨ་ཅང་སྟེ། མཐར་ཐུག་གི་གནས་ལུགས་ཇི་ལྟ་བུ་ཉིད་མཛོན་དུ་བྱུར་

³⁶ བར་སྐབས་: བར་སྐབས་

དགོས་པ་ནི། བཀའ་རྟགས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་བཞི་ཡི་དོན་ཚད་པའི་སྒོ་ནས་ཉམས་སྲུ་ལེན་པ་ལ་
 རག་ལས་པའི་³⁷ཕྱིར། སྤོང་རྒྱུར་གྲོལ་གསུམ་གྱི་ལས་སྟེ། བྱང་རྒྱལ་ལམ་གྱི་རིམ་པ་དང་།
 གསང་རྒྱགས་ལམ་གྱི་རིམ་པ་དང་། སེམས་ཕྱོགས་ལམ་གྱི་རིམ་པ་དང་། ལམ་བཏགས་
 པ་བ་སྤྱི་མེད་ལམ་གྱི་རིམ་པ་ལ་བརྟེན་ནས་རིམ་བཞིན་དུ་བཀོད་དགོས་པ་ཡིན་པས་ཞང་
 རྩུང་རྟུན་རྒྱུད་ཀྱི་འབྲུལ་འཁོར་དང་འོད་གསལ་སོགས་ཐུགས་ཉམས་ [22b] སྲུ་བཞེས་ཏེ།
 སྐབས་སྲུ་འཇིག་རྟེན་འདིར་སྤང་གི་ཁ་ལེན་དོ་སྤང་གི་འཁྲི་བ་རྣམས་བཅོན་ཐབས་སྲུ་
 བཅད། ལྷག་པར་ཡོན་བདག་གི་འབྲུལ་བ་ལའང་ཟས་དང་གོས་ཀྱི་དངོས་པོ་ཅམ་མ་
 གཏོགས་རྟོལ་གསེར་དངུལ་ལ་སོགས་སྤྱོད་ཆའི་རིགས་ཅི་ཡང་མི་བཞེས་པ་ལོ་བཅུར་
 དམ་བཅའ་མཛད། ཡི་དམ་མེ་རིའི་སྦྱབ་པ་མཛད་ཆོ་བུམ་རྒྱ་འཕེལ་བ་དང་། རྩ་ལ་མེ་
 འབར་ཞིང་མེ་ལྷེས་སྦྱབ་ཁང་གང་བ་ལྟ་བུ་ཞིག་བྱང་། ལོ་བཅུའི་འཕྲོ་ནས། རོར་
 སྤངས་³⁸ན་ཇི་ལྟར་བྱས་ཀྱང་བཞེ་ཤེ་བཤས་ཆོང་སོགས་མ་དག་པའི་རྩ་བར་འགོ་འདུག་
 གསུངས་ནས་མ་བཞེས། གཞན་རྟ་དང་སྤྱོད་ཆ་གསེར་དངུལ་གང་བྱང་སྤངས་ནས་ཆོགས་
 སྤྱོད་རྣམ་པར་དག་པར་བཏགས། མཆོན་ཆའི་རིགས་རྣམས་བརྟུགས་³⁹ནས་ [23a] ལྷ་
 རྩས་དང་འཁོར་ལོའི་སྟོག་ཤིང་སོགས་མཛད། ལྷ་འདྲེ་མི་མ་ཡིན་རྣམས་འབྲུལ་བ་རང་
 པར་ཞི་ནས་རྣམ་དཀར་དགེ་ལ་གཟུང་པའི་ཕྱིར་དུ། གསང་གཙོད་ཡིད་བཞིན་རོར་བུའི་
 སྒོ་ནས་རི་བརྒྱ་དང་ལྷ་བཅུ་ཅམ་ལ་འགྲིམ། ཞར་བྱང་དུ་བོན་འདི་ཡིད་བཞིན་རོར་བུ་
 ལས་ཀྱང་ལྷག་པས་ཇི་ལྟར་སྤྱད་ཀྱང་འཛད་མེད་རྒྱ་མཆོ་ལྷ་བུ་ཡིན་ཕྱིར་བོན་སྒོ་གང་ཡང་

³⁷ ལག་ལས་པའི་: ལག་ལུས་པའི་

³⁸ སྤངས་: སྤང་

³⁹ བརྟུགས་: བརྟུགས་

མ་འགག་པའི་ཚུལ་དུ་འགྲོ་བ་རང་མཐུན་གྱི་སྤང་ངོར་ཕན་པའི་ཐབས་སུ་མོ་ཕྱིས་སྤྲོན་
 དང་གཏོད་བྱུང་སྒྲ་ཚོགས་གང་ཡང་གང་འདུལ་མཛད་ནས་འགྲོ་རྒྱམས་འབྲུལ་སྤང་གི་དུམ་
 ཁ་མེལ་ཞིང་འཕྲལ་གྱི་དགའ་བདེར་སྦྱོར་བ་མོས་སྦྱོད་ཀྱིས་དང་གོང་ནས་གོང་འཕེལ་དུ་
 བཀྱི་བའི་ཚུལ་མཛད། ལུང་པར་ཡུལ་འདིར་སྡོན་^[23b] སྟོལ་ངན་པ་ལྷགས་ནག་པའི་
 ལྷགས་ལ་སུ་སྟེགས་རིགས་སུ་གོལ་ནས་སྟོག་སྤྱད་དམར་གཏོ་བྱེད་པ་བཀག་ནས་དག་
 རྟིག་གི་རྒྱ་འབྲས་བསྟན། རྒྱ་བོ་དོན་པ་རྒྱམས་ཀྱིས་བྱ་གཅན་དང་རི་དྲགས་མི་བདའ་བའི་
 བཀའ་བསྟོན། རང་དགོན་དུ་དབྱར་གནས་དང་མང་ཇ་སོགས་ཀྱི་སྟོལ་བཟུང་ནས་ཕྱི་ཡི་
 ཚུལ་དང་ནང་ནང་གི་ཁྲིམས་ཀྱི་སྟོན་ཡོན་བསྟུབ་བྱ་རྒྱམས་ཞིབ་རྒྱས་སུ་གནང་། རིས་མེད་འགྲོ་
 བ་ཡོངས་ལ་ཐུགས་རྗེ་བྲི་བཀོལ་མེད་པ་དབང་ལུང་རྒྱ་བོའི་རྒྱན་བཞིན་དུ་ཅལ་ནས་སྐལ་
 ལྷན་རྗེས་འཇུག་རྒྱམས་ལ་མན་ངག་གིས་གནད་བཀོལ་ཏེ་འགྲོ་དོན་རྒྱ་ཆེན་པོ་མཛད་པ་ལ།
 རེ་ཞིག་ན་སྤང་བྱེད་ཉི་མ་ཤར་ནས་ཡོངས་ལ་གསལ་བ་སྟེར་ཆོ་སྟོན་ལས་ངན་པའི་ཐུགས་
 ཀྱིས་སྟོན་བྱ་ཡོང་བར་^[24a] འཇུར་བའི་དོགས་ཀྱི་རུ་ང་བ་བཞིན་དུ། གང་ཞིག་ཕལ་
 གྱིས་ལས་འཕྲོ་ངན་པའི་མཐུ་བརྟས་ཏེ་ནག་ཕྱོགས་བདུད་ཀྱི་རིགས་སུ་གྱུར་བ་འགའ་ཡིས་
 རོག་ལྟ་བུས། དེར་མཐུན་དུས་ཀྱི་མཐའི་དམག་རྒྱ་བཅོ་ཙེ་བེར་གྱི་དམག་གཡོས་པས་ཡུལ་
 ཁམས་སྤག་དུ་བརྟག་པའི་སྐབས་སུ་རྗེ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ནས་ད་ལན་འབྲུག་པ་འདིའི་སྟོབས་
 ཀྱིས་ཡུལ་འདི་རེས་སུ་བོར་ནས་གནས་སྟོར་ཞིག་དུ་འགྲོ་གསུངས་ནས་རྒྱལ་མའི་དམུ་རྗེའི་
 མདུན་ཕྱོགས་སུ་བྲོས་ཐབས་སུ་གཤེགས་བསྟོད་མཛད་ཆོ་སུ་རྗེའི་གནས་བདག་སོགས་
 གཞི་བདག་རྒྱམས་ཀྱིས་བསུས་ནས་གུས་ཕྱག་མཛོད་འབུལ་སྒྲ་ཚོགས་བྱེད་པ་མངོན་སུ་
 དུ་གཟིགས། ཁོ་ཆེན་རྒྱལ་པོའི་པོ་བྲང་ནས་བརྗེད་དག་ལུངས་ཐུག་གི་ཡི་གེ་སྟར་མ་པོ་ཏེ་

དུག་ཅུ་^[24b] ཅམ་སྤྲུལ། ལྷག་པར་དུས་མཐའི་དམག་གི་ཁ་གཏོག་དམ་པ་དམུ་འོ་ལྷ་
 གཉེན་ཡིན་དགོངས་ནས་དེ་ཅུ་བཞུགས་སྐབས་སུ། བསང་དང་མཆོད་པ་མཛད་ཅིང་ཞལ་
 རས་མཐའ་དམག་བསྒྲོག་པར་གྱུར་ཅིག་གི་སྒོན་ལམ་བཏབ། དེ་ཕྱོགས་སུ་སྒོན་ལས་
 འབྲེལ་བའི་ཡོན་བདག་སོགས་ཀྱིན་ལ་བཀའ་ཡི་འཁོར་ལོ་རྒྱ་ཆེར་བསྐྱར་ཞིང་པ་ན་བདེ་
 སྦྱིད་ཀྱི་ཁྱི་གདུགས་འབར་བར་མཛད། འབུལ་ཞོར་བྱང་ཆད་དེ་ཀའི་དགོན་སྡེ་རྣམས་ལ་
 སྦྱོར་འཛོག་དང་འབུལ་འབྱེད་དུ་བཏང་སྟེ་ཀྱུན་ནས་དྲངས་བའི་མོས་པ་དྲངས་བས་ངོ་
 མཚར་གྱི་གཟིངས་སྟོང་གསལ་པ་ལྷ་ཡི་དུན་དུ་ཉི་ཉུར་བསྐྱགས་བའོ། སྤར་རང་ཡུལ་དུ་
 སེབས་ཆེ་མཐའ་དམག་གདུག་པའི་ཁ་རྒྱང་གིས་ཡུལ་གྱི་མི་རྣམས་སྟོ་ལོག་ཅིང་ཇེ་ཉིད་ལ་
 གཤེ་སྤར་^[25a] བཏབ་སྟེ་ཐུགས་དཀྱུགས་ཤིང་དགེ་སྦྱོར་ལ་བར་ཆད་བྱེད་པའི་མི་འགའ་
 ཡང་བྱུང་། ཐུགས་རབ་མཁའ་ལྟར་ཡངས་པའི་སྤྲེས་བུ་དམ་པའི་རིགས་ལ་སས་གྱི་ཤོལ་
 བ་གང་གིས་ཀྱང་རྒྱགས་པ་ལྷ་ཞོག་ལྷག་པར་ལྷ་དགོངས་གོང་འཕེལ་དུ་འགྲོ་བའི་རྒྱ་ཅུ་
 འབྱར་ཏེ་དཔེར་ན་ཤིང་ནགས་མེ་ཡིས་གཟན་པར་རྒྱང་ཆེན་ཕོག་ཆེ་སྤར་ཇེ་ཆེ་རུ་མཆོད་
 པའི་སྤོངས་སུ་འབྱར་བ་ལྟར། རྒྱུན་དཀྱོགས་སུ་གྱུར་ནས་མི་རྟག་གཤའ་མ་ཐུགས་རྒྱད་
 ལ་འཁྱུངས་ཏེ་སྒོན་གྱི་ཕུག་རྩས་ཡོད་ཆད་འདིའི་ཕྱོགས་ཀྱི་དགོན་སྡེའི་བླ་གྲ་རྣམས་ལ་
 འབུལ་འབྱེད་དང་སྦྱི་འཛོག་དུ་སྤུལ། ཐ་ན་གཟིམ་གུར་ཡོལ་བ་ལ་སོགས་པས་དར་ཅོག་
 བྱས། དེ་ལྟར་བྱས་པའི་མཐུ་དང་སྟོབས་ཀྱིས་དགེ་བའི་བར་ཆོད་རྣམས་^[25b] ཀྱང་རིམ་
 པར་ཞི་ནས་མིང་གི་ལྷག་མ་ཅམ་དུ་གྱུར་པ་ཡིན་གསུངས། ཞི་བའི་རྟགས་སུ་འང་མཚན་
 ལམ་དུ་སྒོན་གྱི་མི་ཁ་བྲ་མཆུ་དེ་ང་ཡིན་པས་ང་ཡི་ཁ་ལ་ཁྱེད་ཀྱིས་རྒྱ་གམ་དགུ་ཐེན་དང་ད་
 རིང་འདི་རུ་མི་འདུག་བན་དེའི་དགོན་པ་ཞིག་གི་མིང་ཡུངས་ནས་དེ་ཅུ་འགྲོའོ་ཟེར་སྐད་

བྱང་། ཡང་རེ་ཞིག་ན་ཡུལ་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱལ་འགོང་ཀྱན་བཀའ་འོག་དུ་འདུས་ནས་དབང་ལྷ་
བྱས་པ་དང་། དར་ཅམ་གྱི་ཀ་མོ་གདོན་ཐམས་ཅད་དམ་ལ་འདུས་ཏེ་ཕྱིན་ཆད་མི་གཞོད་
པའི་བློ་བོར་བརྟག་པའི་རྟགས་ཆད་མར་རྒྱར་པ་ནི་དོ་ལ་མེན་མོས་བད་ཡིག་བྲིས་ནས་མི་
རྒྱར་བའི་བཀའ་རྟགས་སུ་བཞག་པ་སོགས་རྒྱ་མཚན་འགའ་གསུངས་ཀྱང་ཞིབ་པར་འཆད་
པ་ནི་ཡི་གས་འཛིགས་ནས་མ་བྲིས་སོ།

དེ་དག་ [26a] གང་ཞེན་འད་རྗེ་སྤྲུལ་མ་ཉིད་ཀྱི་བར་ཆོད་ཞི་རྟགས་ཀོར་ཙེ་བ་མ་ཡིན་ཏེ་
སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་སྤྱི་ལ་གནས་སྐབས་དང་མཐར་ཐུག་གི་བར་ཆོད་ཞི་བའི་དོན་དུ་
ཡིན་པར་མངོན་ནོ།

རུབ་ཅིག་མི་ལམ་ལྟ་བུའི་ཉམས་སྦྱང་དུ་འདང་། སྤྱིས་བྱ་གཞན་དང་མི་འདྲ་བ་ལ་
མཚན་མང་པོ་ཁོམ་ཆེན་ལྟར་འཛོགས་འདུག་པ་ལ། ཡུལ་འདྲིའི་གཞི་བདག་གི་ཆོགས་
ཡིན་པར་འདུག་བསམ་པ་བྱུང་སྟེ། དེ་དག་ན་རེ་ནས་མགྱིན་གཅིག་དུ་བཞེབས་ཏེ་ལྷན་
སྤྱིས་ཀྱི་ཀྱན་སྦྱོང་གསལ་བ་སྦྱོར་ཚུལ་ཀྱི་ཀྱན་སྦྱོང་དག་པ་མཛོག་གསུམ་རྒྱལ་བའི་སྤྱི་
གཟུགས་གང་དང་གང་ལ་བཀའ་དྲིན་ཆེ་བ་ཁྱེད་དང་འདྲ་བ་གཞན་ནས་སུ་ཡང་མ་མཆིས་
ཏེ། ལྷག་པར་ཡུ་བུ་ཅག་ལ་བཤའ་གཏོ་བཅད་ [26b] པ་ནི་ཤིན་དུ་དྲིན་ཆེ་བ་ཞིག་བྱང་།
དེ་མ་མཇད་ཆེ་དེ་རྣམས་ལ་གཞོད་ཆབ་ཆེ་འདུག་ལགས་ལ། རི་མགོ་ན་དམར་བསང་བྱས་
ཆོ་དེད་ཅག་མི་རོ་མང་པོས་མཉན་པ་ལྟ་བུའི་བཙོག་སྦྱང་དང་། འཛིག་རྟེན་བརྟན་མ་
རྣམས་ཀྱི་ལུས་ལ་ཁྲག་ཞག་ཆགས་པས་ཀྱན་ཀྱང་ཞེ་སྤྲེའིང་ཡིད་རྒྱུག་པར་རྒྱར་པ་ལགས་
པས། ད་ལྟ་ཀྱན་ཀྱང་གཙང་དག་ཡིད་འོང་གི་ངང་དུ་གནས་པས། ཉིད་ཀྱི་སྐྱ་ཆོ་དང་ཕྱིན་

ལས་ལ་མཐུན་པའི་ཞབས་ཏྲུག་ཅི་དང་ཅི་རུས་བསྐྱབ་དགོས་པར་ཡིན་མོད་ཀྱང་། རེད་
 རྣམས་ཀྱི་མཚོ་ཚུལ་མི་མཐུན་པ་སོ་སོ་ནས་རེ་རེ་བཟོད་པས་ཡང་དག་པ་ཞིག་མི་འབྱུང་
 འདུག་པས་ཐུགས་ཁེལ་མི་གནང་བར་འཆལ་ལོ། ཞེས་བཟོད་དེ་ཀུན་གྱིས་གུས་ཚུལ་སྤུལ་
 རས་སོ་སོར་ [27a] ཁྲིམ་གྱིས་ས་ལྟར་ལུར་གྱིས་སོང་བ་ལྟར་ཡལ་ལོ་ཞེས་གསུངས། ཟིང་
 རུའི་མཁའ་འགོ་ལུག་གདོང་དུ་བཞུགས་སྐབས་སུ། ཐོ་ལོ་ནག་མགོ་ཞེས་པའི་རྒྱལ་འགོང་
 ཞིག་གི་སྤུལ་པ་རུམ་པ་སྟག་དུ་སྟོན་ནས་སེམས་ཅན་རྟོལ་སོགས་ལྟ་ཅི་ལམ་འཕྲང་
 དོགས་པ་ཆད་བཅག་ཅེས་པའི་ས་དེའི་བྲག་ཕུག་གཏིང་རིང་ཞིག་ལ་འབྲས་བཅས་ཏེ་བྱ་
 དུར་ཞེས་གནས་དེ་སྟོར་བའི་མི་རྣམས་བསད་ཅིང་འདུག་པ་ལ། རྗེ་དེ་ཉིད་གྱིས་འཇུ་
 འཕུལ་གྱི་རྩལ་གྱིས་བསྐྱལ་ཏེ་རྣམ་ཤེས་མཁའ་སྟོན་དུ་སྤར་ནས། སྟག་པགས་གསེབ་དུ་
 བརྒྱངས་ནས་དཀར་མོ་རི་ཁོང་གྱི་སྤྱབ་ཁང་དུ་ཡོད། ཡང་རང་ཉིད་གྱི་རི་ཁོང་དུ་བཞུགས་
 པའི་དགོང་ཞིག་ན་ཕུག་སྟོར་མཇུག་ཅིང་པ་ཐོང་ཡོད་པའི་སྟེང་དུ་ཆབ་བསང་ [27b]
 གནང་གིན་ཡོད་པ་ལ་དམ་སྲི་ཉལ་ལོ་མ་ཞིག་གིས་མཛེས་པའི་བཞིན་དང་དགའ་བའི་སྟོན་
 པའི་རྒྱར་དེར་གཟིགས་ཆེ་བདག་མེད་སྟོང་པའི་དོན་མ་རྟོགས་པ་འདི་འདྲ་སྟེང་རྗེ་གསུང་
 པ་དང་མོ་རང་སྟེངས་ནས་དེ་མ་ཐག་དུ་བྲོས་པའི་སྐབས་དེའི་རྟོལ་གཙང་ཆབ་དང་ཕུག་
 མཇུབ་གསུམ་གྱི་རྗེས་ཡོད། རེ་ཞིག་རྒྱ་ནག་རྒྱལ་པོ་ཁྲོགས་སུ་ཞུགས་ནས་རྒྱལ་ཁམས་ཀུན་
 ལ་ལྟ་ཉལ་དུ་ཡོང་བ་ལ་མཐོང་མཚན་དུག་ཞན་ཀུན་གྱིས་བསུ་བའི་སྟོལ་ཡོད་པ། དེས་ཕྱིར་
 ཐང་རིང་ཞེས་པའི་ས་དེར་ཕེབས་བསྟོན་གནང་ཆེ་རྒྱལ་པོ་དང་ཕྲད་མ་ཐག་དུ་རྒྱལ་པོ་ཉིད་
 ཁྲོགས་ནས་སར་བབས་ཏེ་དགའ་བའི་གུས་པ་བྱས་ནས་ས་དེའི་རི་ཡི་རྩེ་ནས་རྒྱུང་ལ་
 ཐུག་གི་བར་དུ་ཡས་མར་མིག་མཐོང་ [28a] ཅམ་གྱི་རི་ཐང་ཐམས་ཅད་དང་བཀའ་ཤོག་

ཐམ་ཀ་དང་བཅས་པ་གནང་ནས་བསྟོན་བཤགས་བྱས་པས་འཁོར་ཀྱན་གྱིས་མཚར་སྤང་
 བསྐྱེད་དེ་རྒྱ་མཚན་ལུས་པར། ཀྱན་གྱི་སྤྱུ་རུ་ཐུར་བའི་རིགས་ཀྱི་བུ་ཞིག་ཡིན་པར་སྤང་
 བས་བདག་གི་མིག་ལམ་དུ་ནམ་མཁའི་མཐོངས་ནས་མེད་གེ་ཞིག་ཡོང་བ་མཐོང་སྟེ་གདོང་
 དང་འཕྲད་ཆེ་འདི་ཉིད་དུ་ཐུར་ཏྲོ་སྤྲུལ། རབ་འབྱམས་རྒྱལ་བའི་དབྱིལ་འཁོར་མ་ལུས་པ་
 རྗེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱུ་ལ་རང་ཤུགས་སུ་འདུས་པའི་ལྷ་ལྟ་གཟིགས་པར་གྲངས་ཀྱིས་མི་ཆོད་པ་
 ཡོད་ཀྱང་གསང་དམ་ཟབ་མོ་ཁྲོམ་དུ་མི་བཤད་པའི་གནད་ཀྱི་ཟུར་ཙམ་ཐོས་པ་ལས་
 གསལ་པོར་རེ་ཞིག་འགོད་དུ་མ་པོད་དེ་རང་ཅག་གི་ཆོད་མར་ཐུར་བ་ནི། [28b] དམ་
 ཅན་སྤང་མའི་སྟེ་ཆོགས་ལུས་དང་གི་བ་བཞིན་དུ་འཁོར་ནས་ཡོད་པས་རྒྱལ་པོ་ཉི་པང་སད་
 ཀྱང་གྲ་པ་དམ་ཆོག་ཅན་ལ་དག་གཅད་བྱེད་ནས་བོས་པ་ཙམ་གྱི་ཐོབ་པར་ཐུར་པ་དང་།
 ས་གནད་བཙོས་པའི་གཏེར་བུམ་ཞིག་འཛོག་སྐབས། སྟོན་ནས་རྗེ་ཉིད་ཀྱི་ལལ་ནས་
 མཚར་ཆོག་དུ།

གང་ཞིག་རང་སྤང་དག་པའི་ངོར། །

སྤང་སྟོན་ལྷ་རུ་ཤར་གསུངས་པ། །

ཟག་མེད་ལགས་ཏེ་ཟག་བཅས་ཀྱང་། །

འཆར་དུ་ཡོད་སྟོན་ངོ་མཚར་གཏམ། །

དེ་ནས་ཀྱན་གྱིས་རྡོ་སྤངས་བས་དར་ཙམ་ན་སྤྲོད་དཀར་པོ་ཅོང་ཞི་ལས་གྲུབ་པའི་
 ལྷ་ཆེན་ཆོགས་བདག་སྤྱུ་ལྟ་གཟིགས་ཤུག་གཉིས་སྤང་པའི་གདོང་ཤུག་ན་གཏེར་གཞོང་
 རོར་བུས་བཀང་བ་ཞིག་གཏེར་ཕྱང་གི་རྩལ་དུ་འབྱོར་བར་ཀྱན་ཀྱང་ངོ་མཚར་སྤྲེས་སོ། དེ་
 ལྟར་དགེ་བའི་ [29a] བར་ཆད་ནམས་ཞི་ནས་ཐུགས་དགོངས་གོང་འཕེལ་དུ་ཐུར་ཏེ་ལྷ་

འདྲེདམ་ལ་ཐོགས་པ་དང་ཐེ་བརྒྱད་བྲན་དུ་འཁོལ་བ་དང་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་རྒྱ་ཆེ་གྲུབ་
པས་འགོ་བ་ཀྱན་ཀྱང་རང་བཞིན་གྱིས་འདུན་པ་རུ་ལྟར་དོ།

དེ་ལ་དཔག་པའི་སྐུ་བསོད་ཀྱང་ཤིན་ཏུ་རྒྱས་དེ། རྒྱས་བཞིན་དུ་བཟླན་དང་འགོ་ལ་
ཕན་པའི་དོན་ཁོ་ན་མ་གཏོགས་རང་དོན་གྱི་ནོར་ཇུས་སུ་འདོད་པ་རྒྱང་ལ་ཆོག་ཤེས་ཆེ་
བས་ཡོ་བྱད་གྱི་འཛིན་པ་དང་བྲལ་པ་ཀྱན་དང་མཐུན་པ་ཀྱན་ལས་ཆེས་ཆེར་ལྷག་པ་
གཏོང་པོད་རུས་པའི་རྣམ་པར་ཐར་པའི་⁴⁰རྒྱན་གྱིས་མཛེས་པའི་སྦྱོར་བ་སྟོ་དུ་མའི་མཛད་
པ། ཀྱན་རིག་ལས་བཞི་རྒྱན་ལྷ་མཁའ་གྲོང་གསང་བའི་མདོས་ཆེན་ལྷ་ཁང་བཞེངས་
གསོལ་བྱེད་པ་དག་ཀྱང་ལན་གཅིག་ཙམ་མ་ཡིན་པར་ཡང་ [29b] རས་ཡང་དུ་གཏོང་སྟོ་
ཆད་མེད་རེ་བྱས། གཞན་ཡང་ཆོགས་བསགས་བྱས་ཆད་ཞིབ་མོར་བཞོད་ན་དཔག་གིས་
མི་དཔོག་དེ། བཛོད་ནའང་མི་ཡོང་སྟེ། དགྲང་ལོ་སོ་ལྷ་ཙམ་གྱི་རྩུན་ལའང་། ཆང་རྒྱང་
ཉེར་ལྷ་བཙུགས་པའི་དབུ་མ་མི་འཛེད་སྟོང་གསུམ་འདུལ་བའི་བྱ་བོ་དམ་པ་རྒྱལ་བ་གཤེན་
རབ་མི་བོ་ཀྱན་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་དཔལ་ལྷུལ་དུ་བྱུང་བ་དེ་ཉིད་གྱི་རིང་ལུགས་འབྲུལ་
བ་མེད་པ་གྲུབ་མཐའི་རྒྱལ་བོ་མདོ་ལྷགས་གཡུང་དུང་བོན་གྱི་བཟླན་པ་རིན་པོ་ཆེ་མ་མེད་
རྣམ་དག་དུ་འཛིན་པའི་དགོན་སྟེ་མད་དུ་བྱུང་བ་དག་ལེགས་རྒྱ་མཛེའི་འབྲུང་གནས་
གཤེན་ཆང་རི་ཞིང་བྱ་ཆང་སྤྲེལ་རི་མེའུ་ཆང་སྟག་ཅེ་རི་ཁོད་དང་། མདོ་སྤྲེད་འདི་གར་ར་
བ་བྱིང་རྒྱ་ཁང་དུ་མཆོག་ཅེ་ཁོ་སྐབ་ [30a] དམུ་རྩོམ་ཐེབ་རུ་དང་། རྒྱང་དགོན་ཁག་
བདུན་དང་བཅས་པའི་སེམས་དཔའ་འདུས་སྟེ་རྒྱ་མཛོར་གང་ལ་གང་དགོས་གྱི་བཤད་
སྐབ་ལས་གསུམ་གྲིས་བཞེངས་གྲོག་གསུམ་བགྱིས་པའི་ཡོན་སྦྱོར་དང་། རྒྱད་པར་བཀའ་

⁴⁰ རྣམ་པར་ཐར་པའི་: རྣམས་པར་ཐར་པའི་

དྲིན་སྐུམ་ལྷན་གྱི་སྤྲོ་མ་ཁྱུང་སྤྱུལ་གཡུང་དུང་ཕུན་ཚོགས་སོགས་རྩ་བའི་སྤྲོ་མ་ཉེར་གསུམ་
 གྱི་ཞབས་སེན་པ་སྤྲོ་ཉེ་བར་བསྟེན་ཏེ་སྤྲིན་གྲོལ་བོན་གྱི་དབང་ལུང་མན་ངག་གང་བཞེད་
 བདུད་ཅི་བཞེད་པའི་འབུལ་འབྲེལ་དང་སྦྱ་གསུང་ཐུགས་རྟེན་སྤྱོད་བཞེད་ས་མངོན་པ་རྣམས་
 ལ་གསེར་སྤང་བཅུ་བཞི་དང་དདུལ་སྤང་དུག་སྟོང་སྐུམ་བརྒྱ་དང་ལྷ། གོས་ཆེན་ཡུག་སྐུམ་
 བརྒྱ་དང་ཞེ་དགུ། གསེར་ཁྱི་བུམ་བཙོ་བརྒྱད་དང་སྟོང་ཆོ་བདུན། རས་ཡུག་སྐུམ་ [30b]
 སྟོང་དུག་བརྒྱ་རེ་གཅིག་གི་དར་ཅོག། ཤོག་གུ་ཁྱི་ཤོག་བཅུ་དང་སྟོང་ཆོ་བདུན་གྱི་འཁོར་
 ལོ། ར་མར་ནས་དང་ཀ་ཅ་ཡོ་བྱུང་རྟོན་སོགས་བྱུང་ཆད་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དགོ་སྦྱོར་གྱི་བྱ་
 བ་ཡར་འཕེལ་དུ་མངོན། ཁྱད་པར་དགུང་ལོ་སོ་ལྔའི་ཡན་ལ་ཤིན་དུ་ཚོགས་བསགས་དགོ་
 སྟོང་ཇེ་རྒྱས་སུ་མཇུག་དེ་དགོ་ཐོ་ཡོངས་འདུའི་འཁྱི་ཤིང་ཞེས་པ་བཞུགས་པ་ལ་དགོ་སྦྱོར་གྱི་
 དངོས་པོ་བཙི་དང་བགང་དུ་མེད་པའོ། ལར་ནི་དམ་པ་དེ་ཉིད་ཀྱི་བདག་ཤེས་ལ་སྦྱོས་པའི་
 རྣམ་དཀར་གྱི་སྦྱུ་འཕུལ་རོལ་པའི་བཀོད་པ་མངོན་སྐུམ་དང་། རྟོག་གྱུར་དང་། ཤིན་དུ་
 རྟོག་གྱུར་བཅས་དུ་མ་སྤྲིད་པས་ན། གང་དག་ཚུལ་བཞིན་དུ་ཁུམས་པའི་སྟེང་བརྒྱད་ནི།
 བདག་འདྲ་གང་ཟག་ཚུར་མཐོང་སྟོ་མིག་ཕྱ་བས་བསྐལ་པར་གཞལ་ཡང་ག་ [31a] ལ་སྟེ་
 ཆེ་བེན་མོད། འདིར་དང་སང་གི་སྟེ་བོ་རྣམས་དང་མཚན་མར་ཡི་རང་བར་ཡོངས་ཀྱི་ངོར་
 བྱས་ནས་ཨེན་ཅམ་བཀོད་པའོ། མདོར་ན་མཚན་བཅས་དང་མཚན་མེད་ཀྱི་ལེགས་བྱས་
 བཟོད་ཀྱང་ལར་རྒྱ་ཡང་དག་པ་ནི་བོན་གྱི་སྟེ་མ་ཆེན་པོ་རྣམ་པ་བཞི་ཡིན་པར། ཇི་སྐད་དུ།
 ལྷ་བ་ནི་ཡས་ཕུབས་ཤིག། སྟོང་པ་ནི་མས་ནས་འཇིགས་ཤིག། གཞི་སྟིང་ཇེ་ཆེན་པོ་ལ་
 ཡོངས་ཤིག། ཐབས་པ་རོལ་ཕྱིན་པ་བཅུ་ལ་སྤྱབས་ཤིག། གསུངས་པ་ལྟར་ལྷ་བ་ནས་
 མཁའ་ལྟར་ཡང་ཤིང་རྒྱ་ཆེ་བ་སྦྱོས་པའི་མཐའ་དགུ་དང་བྲལ་བའི་རང་བཞིན་སྟོ་འདས་

ཤེས་རབ་ཆེན་པོ་བོན་ཉིད་ཀྱི་གནས་ལུགས་ཇི་ལྟ་བུ་ཉིད་ཐུགས་སུ་རྒྱུད་པས་འཁོར་འདས་
 སྒྲིན་ཡོན་གྱི་བྱི་མ་གནས་དག་སྟེ། སྦྱོད་པ་ཡང་དག་བའི་རང་བཞིན་ [31b] རྣམ་པར་
 དག་པ་ཡིན་ནོ་ཅག་སྟེ་ལྟ་སྦྱོད་ཟུང་དུ་འབྲེལ་བའི་སྒོ་ནས་སྟོམ་པ་གསུམ་གྱི་ཉམས་ལེན་
 རྣམས་རྒྱལ་བའི་བཀའ་བཞིན་དུ་མཛད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་པ་ལགས་ལ། དེའི་ཚུལ་ཅུང་ཙམ་
 བཙུང་ན། དུས་ཀྱི་ཉིད་ཐུགས་མཉམ་པ་ཉིད་ཀྱི་ངང་ལ་གནས་བཞིན་དུ་དེ་ལས་གཡོས་
 པའི་རྩེ་བ་ཆེན་པོས་འགྲོ་ཀྱན་རྗེས་སུ་བཟུང་བའི་ཐབས་ལམ་སྣ་ཆོགས་པ་ལ་ཐྱིག་པའི་
 ལྟ་བུ་ཅུང་ཙམ་ཡང་མ་འདྲིས་པ་བརྟག་དཔྱད་པ་ཞིབ་མཛད་ཅིང་། ཡར་མཛད་མར་
 སྦྱིན་⁴¹། མར་མེ། སྟོས་མེ། ས་རྩྭ་ཆབ་གཏོར། ཆོ་ཐར་སྟོག་སྒྲུ། དར་ཅོག་འཁོར་ལོ།
 དཔེ་ཆ་རྟེན་བཞེངས། བྱི་སྟོག་འདོན་པ། ཐུག་རྒྱ་འཕུལ་འཁོར། བརྟེན་སྦྱབ་བསྐྱས་
 བཙུང་ལ་སོགས་སྒྲུ་ཆེད་རིང་གང་དུ་ཇི་འཕེལ་ཇི་ཟབ་ [32a] དུ་མཛད་པ་ལོ།

དེ་ལྟར་སྒྲུ་མ་དམ་པ་འདི་ཉིད་ལ་ཅ་བརྒྱད་ཀྱི་སྒྲུ་མ་དབང་ལུང་འབྲེལ་བ་ཉི་ཤུ་ཅ་
 གསུམ་ཡོད་གསུངས་པ་དེ་དག་གི་ཞལ་གདམས་དང་ཐུགས་བརུད་སྒྲུངས་ཏེ་ཕྱིའི་སྒྲུ་མ་རུ་
 བཀྲུ། སངས་རྒྱུ་ཀྱི་བཀའ་ཕྱི་ནང་གསང་གསུམ་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུ་ལ་ཐོས་བསམ་སྒྲོམ་
 པས་གཏན་ལ་ཐབ་ཏེ་ནང་གི་སྒྲུ་མ་རུ་བཀྲུ། རང་རིག་བྱི་མ་མེད་པ་ལྟན་ཅིག་སྟེས་པའི་
 ཡེ་ཤེས་དུས་རྒྱུད་དུ་གོམ་འདྲིས་མཛད་ཅིང་གསང་བའི་སྒྲུ་མར་བཀྲུ། དེ་ལྟར་ངོ་མཛར་
 གྱི་སྒྲུ་མ་རྣམ་གསུམ་དང་དུས་ཀྱི་ཉིད་ཐུགས་ལ་མེད་ཅིང་། ཕྱི་ཐོས་པ་ཆོག་གི་སྒྲོ་འདོགས་
 བཅད། རང་བསམ་པ་དོན་གྱི་གདར་ཤ་བཅད། བར་སྒྲོམ་པ་ཉམས་ཀྱི་ཐུག་ཐག་བཅད་
 དེ། མཁས་ཤིང་གྲུབ་པའི་དབང་ [32b] པོར་གྱུར་པ་ལགས་ཏེ། སྒྲུ་མ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ནས་

⁴¹ སྦྱིན་: སྦྱིན་

་་་ ལར་འཁི་བ་མ་དུན་པའི་དགེ་ལྷོར་གྱིས་མི་ཕན། ཚིག་དོན་མ་འཕྲད་པའི་བསྐྱབ་
 གཉེར་གྱིས་མི་ཕན། ལྷ་སྦྱོད་མ་འབྲེལ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་གྱིས་མི་ཕན། བསྐྱེད་རྫོགས་མ་
 ཤེས་པའི་བསྟེན་སྦྱབ་གྱིས་མི་ཕན། ཉམས་རྟོགས་མ་འདྲེས་པའི་ལྷ་སྒྲོམ་གྱིས་མི་ཕན།
 བདག་གིས་རྒྱུ་མི་ལོ་བཅུ་བདུན་ལོན་ནས་བོན་སྒྲོར་ལྷགས་པ་ཡིན་ཏེ། ད་ལྟ་ཡུ་བཅུ་
 ཡན་ཆད་ཟེམ་པར་བསྐྱང་ཞིང་ཕྱི་ལྷར་མི་སྤྲོན་དུ་དཀའ་སྤྱད་དང་ཚུལ་འཚོས་འདི་བྱས་
 ཙམ་ཡང་མེད་ཀྱང་། རང་ན་སེམས་ལ་སྤྱིང་རུས་མ་རྒྱུང་པར་རང་གིས་རང་ལ་ངན་
 མཛང་བགྱང་ཞིང་ཉིན་མཚན་དུས་མེད་དུ་དགེ་ལྷོར་ལ་བཙོན་པས། ད་ནི་འཁི་བ་ལ་མི་
 འགྲོད་པ་དང་མི་འཇིགས་ [33a] པ་ཞིག་བྱུང་བ་ནི་སྤྲོ་མ་ནམ་གསུམ་གྱི་བཀའ་དྲིན་ཡིན་
 གསུངས་སོ།

ཡུ་བཅུ་འདི་སྤྲོགས་མས་ཆེས་སྤྲགས་ཅེ་ལྟར་གྱི། །

དུས་འདིར་གསལ་ལྷོར་དཀའ་པོར་ལས་ཅོམ་པར། །

གཤགས་མང་ཡི་བཞིན་འགྲུབ་པ་སྤྱིད་མཐའ་ཙམ། །

ལགས་ཕྱིར་འདིའི་ནམ་པ་ཁུད་དུ་འཕགས། །

ཐུགས་བསྐྱེད་མར་ཞིའི་ཞོར་འཛིན་དུ་བྱར་ཆོ། །

སྤྱང་རྒྱུང་སྤྲོ་ལ་ལྷོད་ཆད་གསེར་ཡིན་གྱི། །

ཡང་དག་མཇེད་པའི་བསོད་ནམས་སྤང་པོ་ནི། །

སྤྱིད་མཐའ་གནས་པས་ཀྱ་མའི་དབྱིད་དུ་ཆོ། །

ཞེས་བར་སྐབས་ཀྱི་ཚིགས་སུ་བཅད་པའོ། །

བཞི་པ་ནི། སྤེས་བྱ་དམ་པ་རྣམས་ཀྱི་རང་དོན་དུ་གསན་བསམ་⁴²སྒྲོམ་གསུམ་
 ཀལན་དོན་དུ་འཆད་ཚུད་ཚུམ་གསུམ་ཚད་མ་གསུམ་གྱི་འཇུར་མིག་དུ་དྲངས་ཏེ་བཤད་
 [33b] སྤྱུབ་གཉིས་ཀྱི་བསྟན་པ་ཇི་རྒྱས་སུ་སྤེལ་བའི་མཛད་པ་ཉེ་མས་སྤྱང་མེད་པར་སྒོ་
 གསུམ་ཆིག་དྲིལ་དུ་བཞེད་པ་ལགས་སོ། དེ་ཡང་རྗེས་འབྲེང་སྤྲིན་གྲོལ་གྱི་ལམ་ལ་འགོད་
 ཕྱིར་བཀའ་རྟེན་མཛད་ཚུལ་ལ། སྤྲོན་སྤྱངས་ལས་འཕྲོ་སད་པས་དགུང་ལོ་ཉེར་གཉིས་ཀྱི་
 ཐོག་ནས། དག་ཆ་དང་སྟན་ངག་སོགས་ལེགས་པར་མི་མཆུན་རུང་ཐོལ་བྱུང་དུ་བཀའ་
 ཉམས་མགུར་གསུངས་པ་སོགས་མང་སྟེ། ཕྱིས་སུ་གཟིགས་པས་དེ་དག་ལ་འང་ཆིག་འབྲུ་
 དག་མིན་ཙམ་མ་གཏོགས་པའི་ཆིག་དོན་མི་འཕྲད་པ་ཡེ་མི་འདུག་གསུངས། དགུང་ལོ་
 སུམ་ཅུའི་དུས་གནས་མཆོག་བྲག་དཀར་བྱ་ཤོད་དུ་བཞུགས་སྐབས་ཤེས་རབ་ཀྱི་རྩ་ཁ་བྱེ་
 རས་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་རིག་སད་དེ་རྩ་གསུམ་མཆོག་བསྐྱབ་ཆ་ལག་དང་བཅས་པ་ [34a]
 ཐུགས་གཏེར་དུ་བཞེས། དེར་མ་ཟད་བསྟན་པའི་རྒྱན་དུ་གྱུར་པའི་ཚོམ་པ། གདུལ་བྱའི་
 ཤེས་རྒྱ་གྲོལ་བའི་འཆད་པ། ལོག་ལྷའི་ཤོལ་བ་ཆར་གཙོད་པའི་ཚོད་པ་དང་གསུམ་ལ་
 མངའ་བརྟེས་ཏེ། ཡི་དམ་ཀུན་འདུས་བསྐྱབ་གཞུང་ཆེན་མོ་ཆ་ལག་ཆ་རྒྱན་དང་བཅས་པ།
 བཤགས་པ་ཤེས་རབ་རལ་གྱི། སེམས་བསྐྱེད་སྐྱབས་འགོ་མརྒྱལ་བཀའ་འཁོར་ལ་སོགས་
 བདེར་གཤེགས་སྒྲ་མ་ཡི་དམ་མཁའ་འགྲོའི་གསོལ་འདེབས་ཀྱི་སྒྲར། ཕྱོགས་བཅུའི་བདེར་
 གཤེགས་དང་སངས་རྒྱས་རབས་དགུའི་གསོལ་འདེབས། ཡབ་སྲས་གསུམ་གྱི་གསོལ་
 འདེབས། བྲག་དཀར་བྱ་ཤོད་ཀྱི་དཀར་ཆགས་དང་གསོལ་འདེབས་བསང་ཡིག་སྒྲ་མ་
 རྒྱུང་འབོད། ཡེ་སྤྱིད་འཕུལ་གྱི་ཇུར་ཐིག་ [34b] མོ་མཚོ་སྤྱིད་པའི་སྤྲོན་མ་ལེན་བརྒྱད་རྩ་

⁴² བསམ་: མོན་

གཅིག་པ་ཆ་ལག་མོ་བདར་དང་བཅས་པ། སྤྱི་སློག་ཅོད་པ་ཆ་ལག་ཕུན་སུམ་ཚྲིགས་པ།
 ལན་ཆགས་སྤང་འཇལ་སྤང་སྤྱིད་དགའ་བདེ་བསྐྱེད་བྱེད། རེ་ཆགས་བཀར་བ་ཡང་དག་
 སྤྱིན་པ། ཀུན་སྤང་མངོན་རྟོགས་དང་ཆ་ལག་ཤོག་རྩུང་། ལས་བཞི་རྒྱུན་ལཱི་ལག་ལེན་
 གསལ་བྱེད་མེ་ལོང་ཆ་ལ། ཀུན་བཟང་དོན་འཕྲེང་དང་ཁོ་བོ་མཚོག་ལཱི་མངོན་རྟོགས།
 མེ་རིའི་ཕུག་བཞེས་མེ་ཤེལ་སྤེང་བ་མངོན་རྟོགས་སྤྱབས་འགྲོ་བཅས་པ། མཁའ་འགྲོ་
 གསང་གཅོད་ཀྱི་རི་འགྲིལ་ལག་ལེན་ལེུ་ཉེར་གཅིག་པ། སྤྱིན་སྟེག་གི་མདེལ་ཁ། བོན་
 སྤྱོད་གསེར་གྱི་ཐིགས་པ། ངན་སོང་དོང་སྤྱག་ཚོག་དཀྱིལ་འཁོར་རྒྱ་མཚོའི་བཅུད་བལྟས།
 གསོན་བྱ་དཀར་པོ་^[35a] ཆིག་ཐུབ། གཤིན་བྱང་པད་དཀར་སྤེང་བ་ལྷགས་ཀྱུ་རྟོན་པོའི་
 ཟེུ་འབྲུ། རིགས་བྱག་རང་སྤྱོད་གི་འཇལ་བསྟོད་སྟོན་ལམ། མ་ཉི་རིན་ཆེན་སྟོན་མའི་
 ཚྲིགས་འཁོར་ཆ་ལག་ སྤྱིབ་སྤྱོད་འཕུལ་གྱི་མེ་ལོང་གི་ཁ་ཚར་ཆེ་སྤྱབ་སྟོག་པ་གཉིས།
 འཆད་ཉན་བྱས་ཀྱི་བསྟུབ་བྱ་བསྟན་པ། ཉམས་མཁུར་བསམ་འཕེལ་རོར་བུའི་སྟོར།
 བྱམས་ཀྱིས་གཅེས་པའི་ཞལ་གདམས་སྟོབ་སྟོན་གྱི་སྟོར། རྟོགས་ཆེན་ཀུན་བཟང་དགོངས་
 པའི་ཞལ་ལུང་གི་སྟོར། བར་དོའི་བདུན་པ་སྟན་གསལ་འདེབས། འཕོ་བ་ཡེ་ཤེས་རྩུང་རྟ།
 སྟོན་ལམ་ཐར་ལམ་སྤྱར་བཤོ། ཡོན་ཏན་ཅན་གྱི་གདུང་ལ་ཞབས་ཏྲིག་འབུལ་རྩུལ། ཞི་བ་
 ཨ་གསལ་གྱི་སྤྱིན་སྟེག་ ཞི་བ་ཨ་དཀར་འོད་ཀྱི་^[35b] གདུང་སྤྱོད། རུས་ཚོག་ཐར་ལམ་
 ཐེམ་སྐས། ཡབ་སྲས་བཅུད་དྲིལ་སྤྱིན་སྟེག་ཆ་ལག་ བསང་ཚོག་སྤྱ་ཏྲིག་སྤེང་བ། བསང་
 ལྷ་ཡིད་བཞིན་གཏོར་མཛོད་རྒྱས་བལྟས། མནོལ་བསང་ལྷ་ཡི་སྟོས་རིང་། གྲིབ་སེལ་ལྷ་
 ཆབ་རྒྱུན་རིང་། ཐལ་མོ་བདུན་པའི་ཆེ་བཤད། འབར་མ་ཆེན་མོའི་གཏོར་སྟོག་ མ་རྒྱལ་
 པོམ་རའི་བསྟུབ་ཐབས། བསྟན་སྤང་ཨ་བསེའི་སྤྱབ་ཐབས། སྤང་རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན་

ཞལ་གཟིགས་ཨ་བསེ་སྒྲག་བཅིབས་མདི་གསོལ་ལ། འཇམ་ཐོན་གྱ་བེ་རའི་བསྐྱབ་ཐབས།
 དོན་དམ་ལམ་གླ། གྲུ་མཚད་ཟིན་རིས། རྟེན་འཇུག་གི་མངོན་རྟོགས། འོ་མའི་རྒྱ་མཚོའི་
 ཆ་ལག་འཚོགས་པ། རྒྱལ་པོ་གསང་བའི་དར་མདོས། ཆ་ལག་མདེལ་ཁ་བཅས་པ།

[36a] ཕྱི་ནང་གསང་གསུམ་གཏོར་མ་བཅའ་ཐབས་རིན་ཆེན་བང་མཛོད། བཤེད་འདུལ་
 ཟིན་རིས། རྒྱུང་འདུལ་ལག་ལེན། རྣམ་རྒྱལ་སྤང་ཞི་ཆབ་གཏོར། དག་འདུལ་སོགས་ཀྱི་
 ཟིན་རིས། སྐར་རྩིས་ཀྱི་ལག་ལེན་ལྟ་བུ་བསྐྱབ་གསལ་བའི་མེ་ལོང་། བསྐྱར་རྩིས་དབྱིད་ཀྱི་
 དབྱངས་སྒྲན། དགེ་ལྷན་འཇུར་རྩིས་འཕུལ་ཀྱི་མེ་ལོང་། གཞན་ཡང་དད་ལྡན་གྱི་སྒོལ་མ་
 དང་ཡོན་བདག་རྣམས་ཀྱིས་རང་རང་གི་མོས་ཕྱོགས་ལུས་པ་ལ་དེར་མཐུན་གྱི་གསོལ་
 འདེབས་དང་བོན་སྦྱང་སྦྱང་མ་བསྟོད་བསྐྱེད་ཡུལ་རིའི་གཞི་བདག་གནས་བདག་གྲུ་བཅན་
 མཚོད་ཐབས་ཀྱི་རིགས་མང་ངོ་། བཀའ་རྟིང་བསྐྱེད་འཆལ་དུ་སོང་བ་སྐྱར་བཅོས་པ་ལ།
 དབལ་བྱང་དམར་པོའི་སྐོར་ [36b] ཆ་ཆང་། གནས་འདྲེན་ཨ་བྱུག་གི་གཞུང་ཆ་ལག་
 བཅས་པ། རྣལ་འབྱེད་བ་གཙུག་ལུང་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་བདག་ལ་མཁའ་འགྲོ་བསྐྱེད་པ་
 བཟང་མོས་སྟན་དུ་བརྒྱད་པའི་གནད་དོན་ཉེར་ལྟ་བའི་བྱང་བསྐྱར་ལས། རྣམ་མཁའི་
 མཚན་ཅན་བསྐྱབ་གསུམ་བསྐྱར་པའི་གཉེན། ཞེས་པ་ཡོད་དེ་དེ་ནི་ཉིད་ཡིན་གསུངས་ཤིང་
 བྲག་དཀར་བྱ་ཚོད་ཀྱི་རོར་བུའི་ཚོང་ནས་གཏོར་བཏོན་པའི་རྩ་མགྲིན་གདམ་ཆེན་དྲག་
 པོའི་བསྐྱབ་ཐབས་བཀའ་བབ་དུ་གནང་། དུང་རིའི་གཏོར་ཤོག་དེ་དངོས་གྲུབ་དུ་གནང་
 རས་ཁྱོད་ཀྱི་བོན་སྐལ་ཡིན་པས་པབ་དགོས་གསུངས། ཐུགས་རྗེ་ཅན་ཉིད་ནི་ཐུགས་
 བརྒྱུང་ཞིང་ཟོལ་ཟོག་མི་མཛད་པས་ལོ་གཅིག་ལ་བཏང་སྟོམས་སུ་བཞག་ཀྱང་སྐྱར་ནན་
 བསྐྱེད་དྲག་དུ་བྱས་ཆོ་ [37a] གཏོར་ཤོག་ལ་གཟིགས་ནས་སྟིང་པོ་དང་རྩ་ཆོག་འདུས་པ་

ལ་བརྟེན་ནས། མཁའ་འགོ་མྱེ་འདུལ་གྱི་བསྐྱབ་སྒྲོར་གཞུང་ཆ་ལག་དང་བཅས་པ་གཏན་
 ལ་ཕབ་སྟེ་མཛད། དེ་ཆོག་ཏེར་བཏོན་པ་དེས་ཉིད་ཀྱི་མཛད་པའི་བཀའ་བརྟེན་འདི་
 རྣམས་ཀྱང་། ཐུགས་གཏེར་འབའ་ཞིག་ཏུ་ངེས་པས་མཐའ་རུ་བཀའ་རྒྱ་ཟབ་རྒྱ་ཟེར་བ་
 དགོས་གསུངས་སོ། དེ་ལྟར་བདེན་གཉིས་དེ་རུ་མཉམ་པའི་དེ་ཉིད་མ་ནོར་ངེས་པ་ལུབས་
 སུ་རྒྱད་པའི་གཟེངས་བསྟོད་ཀྱི་མེ་ཏོག་ཅི་ཡང་འཕྱོར་གྱིན་མངའ་གསོལ་ཀྱན་ནས་སྤུལ་བ་
 ལགས་སོ། གཞན་ཡང་ཕྱི་ནང་གསང་གསུམ་བོན་བཀའ་གཏེར་སྟེན་གསུམ་དཔེ་ཁྲུངས་
 དག་པ་སྒྲེགས་བམ་སུམ་བརྒྱ་དང་ལྔ་བཅུའི་ལྷག་ཙམ་སྤྱོ་བཞེངས་མཛད་ནས་བསྟན་
 [37b] པའི་བཅས་སུ་བཞག་པའང་ཡོད་དོ། །

གདོད་ནས་མངོན་བྱང་རྒྱལ་ཀྱང་མཐའ་ཡས་འགོར། །
 རྗེས་ཆགས་ཐུགས་རྗེ་རྣམས་བཞི་རྒྱུ་འཕྱུལ་གར། །
 མི་ཟད་རྒྱན་གྱི་རོལ་པར་སྦྱར་བྱེད་པས། །
 བསྐྱུ་བཞིའི་རད་ཆའི་འདོད་པ་ཅིར་ཡང་འཇོ། །
 བོན་ཀྱན་མ་འདྲེས་སེ་སའི་ཐོས་འཛིན་བཞིན། །
 ཀའ་བཅུད་སྤྱོས་ཆེ་ཆེ་ཕྱན་རལ་གྱིའི་རྟགས། །
 མཚོན་པ་སྤྲས་ཀྱང་སྤྱོ་སང་རང་གཟུགས་ཉིད། །
 མོས་ལུན་སྤྱོ་ཡིས་ངེས་པར་རྟེན་འདི་མད། །
 ཅེས་པར་ཆེད་ཀྱི་ཆོགས་སུ་བཅད་དེ་སྤྲས་པའོ། །

དོན་གསུམ་ལ་རྟག་འཛིན་ཅན་རྣམས་དགེ་བར་བསྐྱུལ་ཕྱིར་ཟག་པ་དང་བཅས་པ་

རྒྱལ་མཐའ་གང་ཡང་མི་རྟག་པའི་བརྒྱུད་ལོ་རྒྱུད་པ་མི་མངོན་དབྱིངས་སུ་བསྟུ་
 དགོངས་ཏེ། [38a] དེ་ལང་སྤྲད་དུ་ཕྱིན་ལས་རྒྱུན་མི་འཆད་པའི་རྩལ་སྟོན་ནས་མགུར་
 གླུའི་གདངས་ལས་དྲངས་ཏེ། སྤྱི་ཁམས་གསུམ་གྱི་སེམས་ཅན་སྟེ་བ་གྲུབ་ནས་འཆི་བ་ཡོད་
 དེས་ཀྱི་རྒྱ་མཚན་⁴³དང་། རྗེ་ཉིད་རང་སྟོམ་པ་ཙམ་དུ་མ་ཟད་དེ་རྗེས་འཇུག་རྒྱམས་ལ་
 མིག་ལྟོས་ལེགས་པའི་ཆེད་དུ་དགེ་བའི་མཚན་ཉིད་ཆ་ཤས་ཙམ་རེ་གསུང་ཞིང་སྟོབ་སྟོན་
 མཛད། ཅི་སྲིད་འཁོར་བ་མ་སྟོངས་ཀྱི་བར་དུ་དེ་སྲིད་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་གནས་བྱི་བཀོལ་
 མི་མངའ་པས་སྐྱ་མངོན་དུ་སྟོན་པའི་འགོ་དོན་གཞན་ལ་དགོངས་ཏེ་རེས་ཤིག་སྤྱར་སྟོངས་
 འདིར་མངོན་དུ་འཕྱོན་པ་མི་གནང་བས་གལ་ཏེ་དད་པ་ལྡན་པའི་ལས་དག་འགའ་སྲིད་ན།
 ངང་ངམ་རྒྱུད་ནས་བྱིན་གྱིས་མེབ་པའི་དད་རྟེན་དུ་སྐྱ་གསུང་ [38b] ཐུགས་ཡོན་ཏན་ཕྱིན་
 ལས་ལྟའི་སྟོན་ན། སྐྱ་རྟེན་གཤེན་ལྟའི་འདྲ་སྐྱ་ཟངས་གསེར་གྱི་ལྷས་ཆད་མ་རྟེན་འགངས་
 ཆེན་གྱི་ནང་མཚུངས་པ་དང་། རྗེ་ཉིད་ཀྱི་སྐྱ་དབྱར་རུལ་དུ་མི་འབྱུར་བའི་བསེལ་ཞིག་
 དང་། དགུན་འཁྱག་པར་མི་འབྱུར་བའི་དྲོར་ཅིག་ཡོད་པ། ལོ་གངས་དང་ཡུན་ཅི་ཙམ་
 མོང་ཡང་སྐམ་རྒྱུ་མེད་པ་སྟོན་པར་གསོན་བཞིན་པར་དམར་གདུང་དུ་གནས་པ། དུས་
 བཟང་ཁྱད་པར་ཅན་དག་ལ་སུམ་བརྒྱ་དུག་རྩའི་སྟོས་ངད་འབྲལ་ཏེ་དྲི་བཟང་གིས་ལྷ་ཁང་
 འགོངས་པ་དང་། གསུང་རྟེན་ཞི་ཁྱོ་སྤྲག་འཁོར་དང་འཁོར་ཆེན། ཐུགས་རྟེན་ཉམས་སྟོང་
 གཅིག་བརྒྱད་དང་ཅུ་གསུམ་མཚོག་བསྟུབ། ཡོན་ཏན་པ་གནད་བཅོས་པའི་གཏན་
 གཏེར། ཕྱིན་ལས་དགོན་སྡེའི་ཚོགས་ [39a] ཀྱི་ཉ་མཚོད་དུས་ཁྲིམས་བསྟུབ་པ་སོགས་
 རྗེས་སུ་བཞག་པ་འདི་རྒྱམས་ལ། གང་ལ་ལ་ཞིག་གིས་མོས་འདུན་གྲུས་པའི་སྟོན་ནས་བསྟེན་

⁴³ རྒྱ་མཚན་: རྒྱ་མཚོན་

བཀྲ་ཚུལ་བཞིན་དུ་བྱས་ནས་གསོལ་བ་གང་བཏབ་ཡིད་བཞིན་བདེ་སྒྲག་ཉིད་དུ་འཛོ་
 ངེས་པར་ཁོང་ཉིད་མ་ཟད་སྤྲས་བཅས་རྒྱལ་བ་ཡོངས་ཀྱི་རང་རྟགས་རྒྱུན་གནས་ཐུགས་རྟེན་
 བཞི་ཡིས་མི་རིང་ཉེ་བར་གཟིགས་ཤིང་འཛིན་པ་⁴⁴ཡིན་གྱི་ཞལ་བཞེས་དམ་པ་མཛད་ནས་
 དགོངས་པ་དབྱིངས་སུ་རྫོགས་པའི་སྐབས་སུ་སྟོན་པའི་སྤྲ་དང་གསལ་བའི་འོད་མཛེས་
 པའི་འཇའ་ཚོན་གྱི་རིགས་གྲར་རྒྱུ་རྩིབ་ཤར་གྱི་འགྲུང་ལ་སོགས་རིམ་འདྲ་མིན་སྟེ་
 ཚོགས་ཀྱིས་ཕྱོགས་མཚམས་ཀྱང་ཁེངས་ནས་ཞག་བདུན་ཕྲག་གཅིག་དུ་གནས་ཏེ་འོད་
 གསལ་དབྱིངས་སུ་རྫོགས་སོ། རྗེས་ [39b] སུའང་དམ་པ་ཉིད་ཡེ་ནས་མངོན་པར་བྱང་
 རྒྱུ་གྱི་སྤྲ་རུ་གཤེགས་ཟིན་ཏེ་མཚན་བཅས་དགེ་བའི་སྤྲོངས་འདེབས་ནི་གདལ་ཏེ་མི་
 དགོས་རུང་། མེས་ཅན་གཞན་དོན་དུ་དམིགས་ནས་ཡུལ་སྤོལ་གྱི་དགེ་རྫོགས་ཤིན་དུ་རྒྱ་
 ཆེ་སྦྱར་བའི་དགེ་ཤོའི་བཅོར་དགོངས་⁴⁵ན་ཡི་གེར་མང་གིས་དྲོགས་ནས་མ་སྦྱོས་ཏེ་
 གཤེགས་ཤུལ་གྱི་བྱ་བ་རྣམས་ཡོངས་སུ་མཐར་ཕྱིན་པར་གྱུར་པ་གྲུབ་པོ།

ཀྱན་ནས་ཀྱན་དགའ་གསང་བའི་དཔལ་སྦྱོར་ཏེ། །

ལེགས་བྱས་ལེགས་བཤད་མཛད་པ་མཐར་སོན་ནས། །

ལུས་ཅན་ལུས་མེད་གཡུང་རླང་གསུམ་གྱི་སྒྲ། །

རང་ཤར་རང་གྲོལ་གྲོང་དུ་གྱུར་ཏེ་གནས། །

འོན་ཏང་མིག་སྤར་ཤོག་ན་མོར་གྱུར་ཀྱང་། །

ཞལ་སྦྱིན་དུས་ལས་ཡོལ་བ་མི་མངའ་བཞིན། །

⁴⁴ འཛིན་པ་: འཛིན་པར་

⁴⁵ དགོངས་: དགོང་

བན་བདེ་དགེ་^[40a] མཚན་བདུད་ཕྱི་གསོས་སྤྱིན་ཆར། །
 འཇད་མེད་ཡོངས་ལ་འབབ་པར་གོར་མ་ཆག །
 བསྟན་འགྲོ་ཡོངས་སུ་སྤྱོད་བའི་རྣམ་ཐར་ངོས། །
 སྤྲུལ་བཅས་རྒྱལ་བས་བཟུང་བའི་རྣམ་ཐར་བཞིན། །
 མཇད་པ་ཕུལ་བྱུང་གང་དེའི་རྣམ་ཐར་ལ། །
 ཡིད་ཆེས་དད་པས་ཡི་གེར་རྣམ་ཐར་བཀོད། །
 དེ་ལྟར་འདི་སོགས་རྣམ་དཀར་གང་བཅུས་པའི། །
 བསོད་ནམས་ཡེ་ཤེས་ཚོགས་ཀྱི་ཇམ་བུའི་གསེར། །
 བསྐལ་པ་རྒྱ་མཚོར་ཡོངས་བདུལ་མཐའ་ཁྲུས་འགྲོར། །
 ཐེག་ཆེན་ལམ་ཀྱི་འཚོ་བའི་གཏེར་གྱུར་ཅིག །
 ཆེ་སྟན་གྲགས་པའི་ཁྲི་ལ་འབྱུང་བཞེངས་པའི་⁴⁶ །
 བཤད་ཡམ་⁴⁷ སྟན་ཚིག་དུ་མས་སྒྲོ་བཏགས་པ། །
 མ་ཡིན་ཐུན་མོང་ཡོན་ཏན་རྒྱུ་པར་བཏོན། །
 རྒྱལ་འདིར་དད་ལྡན་ཀུན་གྱིས་ཡི་རང་^[40b] མཛོད། །
 ཡོན་ཏན་ཕྱོགས་དུས་རྒྱལ་བ་ཡོངས་དང་མཉམ། །
 བཀའ་བྲིན་རྒྱ་སྐར་དབུས་སུ་རྒྱ་བ་བཞིན། །
 རྣམ་འདྲེན་ནམ་མཁའི་མཚན་གྱིས་བདག་སོགས་ཀུན། །

⁴⁶ བཞེངས་པའི་: བཞེང་པའི་

⁴⁷ བཤད་ཡམ་: བཤད་ལེམ་

གཡུང་རྩུང་སྤྱིང་པོའི་བར་དུ་རྗེས་བཟུང་ནས། །
 རྣམ་ཡང་མི་འབྲལ་ཐུགས་ཀྱི་བཅུད་ལོན་ཞིང་། །
 བཤད་སྐྱབ་ལས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་རྣམ་གསུམ་ལ། །
 དབང་འབྱོར་མཁས་བཅུན་བཟང་པོས་རྒྱུད་བསྐྱིང་སྟེ། །
 སྤིང་བ་རྩུང་འབྲིན་རིགས་པའི་སྟོབས་ལྡན་ཤོག །
 བསྐྱེད་རིན་ཆེན་གསུམ་བཅས་རྣམ་འདྲན་རྗེའི། །
 དགེ་ལེགས་ཕུན་ཚོགས་དུས་རྣམ་རྟག་དུ་ཡང་། །
 སྐབས་གསུམ་དབང་པོའི་ཕུག་གི་ནོར་བུ་ལྟར། །
 ཚོལ་མེད་ལྷན་གྱིས་གྲུབ་པའི་བཀའ་ཤིས་ཤོག །

ཅེས་མཆོག་གཟིགས་སྤྱོད་མའི་རྣམ་ཐར་གསལ་བྱེད་དདུལ་གྱི་མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་
 [41a] རྗེ་སྤྱོད་མའི་ཉིད་ཀྱི་སྐུ་ལ་གྲིབ་ལྟར་འཁོར་ཞིང་ཞབས་རུལ་སྤྱི་བོར་ལེན་པའི་ཉུག་སྒོམ་
 རིན་ཆེན་ལྷན་གྲུབ་ཀྱིས་སྤྱིང་ཁུང་རུས་པའི་གཏིང་ནས་ཤིན་དུ་དད་མོས་གུས་པའི་ཡིད་
 ཀྱིས་མཚམས་སྦྱར་ནས་མདའ་ཆེན་དཀར་མོ་རི་ཁོད་དུ་བཀོད་པའི་དཔལ་ལྡན་སྤྱོད་མའི་
 བྱིན་རྒྱུ་བས་བདག་གཞན་འགོ་བ་ཡོངས་ཀྱི་རྒྱུད་ལ་ལྷུང་དུ་འཇུག་པར་གྱུར་ཅིག་གུ ར་
 ཡརྟུ།